ПРОСТУПАНИЕ
BLEED THROUGH

55

Карасубазар
рожд. брак. смерти
1878-79г.-1880
1881, синагога

Коллекция метрических книг по Таврической губернии

Оп. № 1
Ед. хр. № 68

Метрическая книга записи рождения, брака и смерти Карасубазарской еврейской синагоги

Начато 1878 г.
Окончено 1881 г.
На 177 листах

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	הודש ויום הלידה ויום המילה: למנין יונים	הודש ויום הלידה ויום המילה: למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
	1	[illegible] 8	1	18	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	2	[illegible] 8	1	18	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1		—	1	18	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2		—	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
	3	[illegible] 18	11	28	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	4	[illegible] 20	12	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3		—	10	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	5	[illegible] 23	23	11		[illegible]	[illegible]
4		—	20	13	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5		—	27	10		[illegible]	[illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	הודש ויום הלידה ויום המילה: למנין יונים	הודש ויום הלידה ויום המילה: למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
	6	[illegible] 4	28	16	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	7	[illegible] 7	21	14	[illegible]	[illegible]	[illegible]
			Января	Тевета			
	1	Земманъ Шуръ 8 января.	1	18.	въ г. Карасубазарѣ	Симферопольскій мѣщанинъ Янкель Глизаръ жена его Ента	родился сынъ коему дано имя Зеликъ выдано 19/VII-23
	2.	Борухъ Куркчи 8	—	—		Карасубазарскій мѣщанинъ Іосифъ Токатли, жена Двойра	Сынъ Рафаилъ
1			—	—		Херсонской Губерніи Колоніи Випвола, мѣщанинъ Аврамъ Янкель Кинефесть, жена Двойра	— Дочь Песель

О РОДИВШИХСЯ

№: Женскаго	№: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה: למנין יונים	חודש ויום הולדת ויום המילה: למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מריסבת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
2			Января 3	Тевета 20	Въ городѣ Карасубазарѣ	Карасубазарскій мѣщанинъ, Давидъ Мизрахи, жена Хана	Дочь Ривка.
	3	Лейзеръ Перичъ 18 ч.	11	28		Карасубазарскій Мѣщанинъ Авраамъ Гавуки(?), жена Сара	Сынъ Яковъ
	4	Зельманъ Шуръ 20 ч.	13	Шевата 1		Бердичевскій мѣщанинъ Вульфъ Грохъ(?), жена Неся	— Манусъ
3			15	3		Мѣщанинъ Израиль Пинхасовъ Пуримъ, жена Шейна	Дочь Эстеръ Хана.
	5	Зельманъ Шуръ 30 ч.	23	11		Карасубазарскій Мѣщанинъ Аронъ Гершъ Шуръ, жена Бассяя	Сынъ Мунышъ(?)

О РОДИВШИХСЯ

№: Женскаго	№: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה: למנין יונים	חודש ויום הולדת ויום המילה: למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מריסבת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
4.			25	13	Въ городѣ Карасубазарѣ	Мѣщанинъ Шимшонъ Бакши, жена Шамакатонъ(?)	Дочь Эстеръ
5			27	15		Мѣщанинъ Исакъ Измерли, жена Хана.	— Рахель.
	6	Лейзеръ Перичъ февраля 4 числа	28	16		Карасубазарскій купеческій сынъ Моше Аврамовъ Леви, жена Рахель	Сынъ Менахимъ
	7	Онъ же Перичъ 7 февраля	31	19		Карасубазарскій Мѣщанинъ Моше Исаковъ Писаакъ(?) жена Перла	— Лейзеръ Іосифъ

[illegible] 26/VIII 83.

[illegible signature]

Итого въ Январѣ мѣсяцѣ родившихся Муж. 7 жен. 5.

О РОДИВШИХСЯ

№ Женского	№ Мужского	Кто совершил обряд обрезания	Число и Мѣсяц рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяц рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
1879 года февраля 1 дня. Сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ (минувшемъ) январѣ лицъ рожденныхъ мужескаго семь и женскаго пола пять, причемъ никакихъ упущеній неоткрыто. Помощникъ Раввина Юда Нейгаузъ. Староста [illegible]							
6		—.—.—.—	שבט 1	טבת י״ז	[illegible]	[illegible]	אסתר
	8	ברוך כורכין — 8	1	י״ז	[illegible]	[illegible]	יהודה
7		—.—.—.—	7	כ״ו	[illegible]	[illegible]	חנה
8		—.—.—.—	7	כ״ו	[illegible]	[illegible]	מלכה
9		—.—.—.—	12	אדר ב	[illegible]	[illegible]	אסתר
10		—.—.—.—	14	ב	[illegible]	[illegible]	אסתר מלכה

О РОДИВШИХСЯ

№ Женского	№ Мужского	Кто совершил обряд обрезания	Число и Мѣсяц рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяц рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
	9	ברוך כורכין 24	שבט 17	אדר 4	[illegible]	[illegible]	יעקב מרדכי
	10	ברוך כורכין 25	18	7	[illegible]	[illegible]	ירחמיאל מרדכי
	11	ברוך כורכין 27	17	10	[illegible]	[illegible]	זכריה
	12	ברוך כורכין 28	17	10	[illegible]	[illegible]	יצחק
	13	[illegible] 7	28	17	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Февраля Шевитъ							
6			1	20	въ г. Карасубазарѣ	Мѣщанинъ, Ма[illegible] Бакши, жена Хава	Дочь Эстерь
	8	Борухъ Куркинъ 8.	—	—	въ г. Карасубазарѣ	Карасубазарскiй мѣщанинъ Шомоилъ Давидовъ Ашкинази, жена Шейна	Сынъ Юдо.

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"ט נולד ב' א' אלול נימול לס"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ט יעקב בן שמעון ב"ע סוחר או חיים מריסכה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			Февраля	Шеватъ			
7			7	26	Карасубазарѣ	Карасубазарскій Мѣщанинъ Ешува Пуримъ его жена Эстеръ	Дочь Хана
8			—	—	Феодосійскаго уѣзда деревни Кромутъ	Ольнскій Губерніи Мѣщанинъ Мѣтечка Новосварочно. Симха Гриоринъ жена Нехама	— Малка
				Адаръ			
9			13	2	Въ городѣ	Оптовный Хаимъ Моисеевъ Валитъ жена Ривка	— Эстеръ
10			—	—		Мѣщанинъ Авраамъ Давидъ Томалакъ жена Шамакотонъ	— Эстеръ Малка

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"ט נולד ב' א' אלול נימול לס"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ט יעקב בן שמעון ב"ע סוחר או חיים מריסכה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	9	Борухъ Курkчи 24.	17	06	Въ городѣ Карасубазарѣ	Карасубазарскій Мѣщанинъ Моше Лейзеровъ Левиц жена Лея.	Сынъ Яко - Мордохай
	10	онъ же Курkчи 25.	18	7.		Карасубазарскій Мѣщанинъ Исакъ Менахимовъ Бакши жена Кала.	Еманулъ - Мордохай
	11.	онъ же Курkчи 28	21	10		Карасубазарскій Мѣщанинъ Ицкокуръ, жена Симе	— Захарья.
	12	Борухъ Курkчи 28	—	—		Карасубазарскій Мѣщанинъ Яковъ Юсуфовъ Шоломъ жена Сара	— Исакъ Свидет. выдано 25/XI 37 г.
	13.	Лейзеръ Финбаинъ 7 марта.	28	17.		Купецъ Яковъ Зенгинъ жена Хава	

Итого въ февралѣ мѣс. родившихся муж. 6. женск. 5.

**ИСПРАВЛЕНИЕ
CORRECTION**

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№: Женскаго	№: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
מספר נקבה	זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הולדת ויום המילה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
7			Февраля 7	Шеватъ 26	Въ городѣ Карасубазарѣ	Карасубазарскій мѣщанинъ Ешуа Пуримъ его жена Эстеръ	Дочь Хана
8			—	—	Феодосійского уѣзда Ферешкромутъ	Минской губерніи мѣщанинъ местечка Новосверженъ Симха Гуморинъ жена Нехама	— Малка
9			13	Адаръ 2	Въ городѣ Карасубазарѣ	Очтовный Хаимъ Моисеевъ Валитъ жена Ривка	— Эстеръ
10			—	—		Мѣщанинъ Аврамъ Давидъ Томалакъ жена Шимакотонъ	— Эстеръ Малка

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№: Женскаго	№: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
מספר נקבה	זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הולדת ויום המילה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
	9	Борухъ Куркчи 24.	17	06	Въ городѣ Карасубазарѣ	Карасубазарскій мѣщанинъ Моше Лейзеровъ Левицъ жена Ле.	Сынъ Яко-Мордехай
	10	онъ же Куркчи 25.	18	7.		Карасубазарскій мѣщанинъ Исакъ Менахимовъ Бакши жена Кало.	Емануилъ-Мордехай
	11.	онъ же Куркчи 28	21	10		Карасубазарскій мѣщанинъ Илья Кокуринъ жена Симе.	— Захарья.
	12	Борухъ Куркчи 28	—	—		Карасубазарскій мѣщанинъ Яковъ Юсуфовъ Шоломъ жена Сара	— Исакъ Свидет. выдано 25/XI 3?г.
	13.	Лейзеръ Финкинъ 7 марта.	28	17.		Купецъ Яковъ Зенгинъ жена Хава	

Итого въ февралѣ мѣс. родившихся м. 6. ж. 5.

О РОДИВШИХСЯ

№: Женскаго	№: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ נולד ב' א' אלול נמל לכ"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
1879 года	марта 1 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ февралѣ м-цѣ родившихся мужескаго шесть и женскаго пола пять, причемъ никакихъ упущеній не открыто.						
		Помощникъ Раввина				Юда Пейсахъ	
				Староста		[illegible]	
11		—.—.—.—	מרץ 1	אדר 18		[illegible] משה אברהמאוויטש [illegible]	טויבה
12		—.—.—	3	20		[illegible]	זלמן
13		—.—.—	3	20		[illegible]	רחל
	14	17 אברהם [illegible]	10	27		[illegible]	[illegible]
	15	20 אברהם [illegible]	13	ניסן 1		[illegible]	[illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№: Женскаго	№: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ נולד ב' א' אלול נמל לכ"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
14		—.—.—	מרץ 14	ניסן 2		[illegible]	[illegible]
15		—.—.—	15	3		[illegible]	טויבה
16		—.—.—	16	4		[illegible]	זלמן
17		—.—.—	24	12		[illegible]	שרה
18		—.—.—	28	16		[illegible]	[illegible]
11			Марта 1	Адаръ 18		Мѣщанинъ Моше Аврамовъ [illegible] Малыкъ, [illegible] Султана	Дочь Саме.

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго / נקבה	№ Мужескаго / זכרים	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія / מי היה המוהל הפורע והמוצץ	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій / למנין יונים	Еврейскій / למנין יהודים	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
			Мартъ	Адаръ			
12			3	20	Карасубазаръ [illegible]	Мѣщанинъ Беніаминъ Лейзеровъ Пiастро жена Шамантонъ.	Дочь, Султана
13			—	—		Мѣщанинъ Исаакъ Зенгинъ, жена Мерьямъ.	— Рахель.
	14.	Авраамъ кокушъ 18. л.	10	27.		Карасубазарскій мѣщанинъ Іосифъ Мордхаевъ Берманъ жена Перла.	Сынъ Шоломъ
				Нисанъ			
	15.	онъ же Кокушъ 20 л.	13	1.		Карасубазарскій мѣщанинъ Хаимъ Исаковъ Берманъ жена Султана	— Софія

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго / נקבה	№ Мужескаго / זכרים	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія / מי היה המוהל הפורע והמוצץ	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій / למנין יונים	Еврейскій / למנין יהודים	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
14.			14	02	Карасубазаръ [illegible]	Карасубазарскій 2й гильд. купецъ Ефроимъ Еliя Сигаловъ жена Хава	Дочь Фейга
15			15	3		Мѣщанинъ Яковъ Конфино, жена Султана	— Симе
16			16	4.		Мѣщанинъ Авраамъ Юсуфовъ Ломброзо, жена Сара.	— Султоска
17.			24	12		Мѣщанинъ Давидъ Шоломовъ Ачкинази жена Берха.	— Сара

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго / נקבה	№ Мужескаго / זכרים	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія / מי היה המוהל הפורע והמוצץ	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія — Христіанскій / למנין יונים	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія — Еврейскій / למנין יהודים	Гдѣ родился / איה נולד	Состояніе Отца, имена Отца и Матери / מה מעמד האב ושם האב והאם	Кто родился и какое ему или ей дано имя / מי נולד ואיזה שם ניתן לו
			Марта	Нисанъ въ			
18			28	16	г. Ковару Базаръ	Мѣщанинъ Моше Якововъ Хондо, его жена Гакель	Дочь Хондо

חלק ראשון מן נולדים

Итого въ Мартѣ Мѣс. муж. 2 женск. 8.

1879 года Апрѣля 1 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ Мартѣ Мѣс. родившихся мужескаго двѣ и женскаго пола восемь, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ равина Юда Нейтанъ

Староста [illegible signature]

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго / נקבה	№ Мужескаго / זכרים	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія / מי היה המוהל הפורע והמוצץ	Христіанскій / למנין יונים	Еврейскій / למנין יהודים	Гдѣ родился / איה נולד	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
	16	אליעזר [illegible] 8	אפריל 1	ניסן 20	[illegible]	[illegible]	אליעזר
	17	[illegible] 19	9	25		משלן [illegible]	משה דוד
	18	[illegible] 19	9	27		[illegible]	[illegible]
19		— · — · —	7	26		משלן [illegible]	חנה
20		— · — · —	4	28		[illegible]	שרה
	19	אליעזר [illegible] 20	19	אייר 2		משלן [illegible]	מרדכי
21		— · — · —	10	[illegible]		משלן [illegible]	[illegible]
	20	אליעזר [illegible] 24	17	6		משלן [illegible]	אליעזר [illegible]
	21	[illegible] 27	20	4		משלן [illegible]	[illegible]
22		— · — · —	22	11		משלן [illegible]	רבקה

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго (נקבה)	№ Мужескаго (זכרים)	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія (מי היה המוהל הפורע והמוצץ)	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій (למנין יונים)	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій (למנין יהודים)	Гдѣ родился (איה נולד ד"מ בעיר ווילנא)	Состояніе Отца имена Отца и Матери (שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ע סוחר או חיים מריסבת צבי קצב)	Кто родился и какое ему или ей дано имя (מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה)
			Апрѣля	Нисанъ			
	16.	Лейзеръ Перичъ 8. апрѣля.	1	20	Въ городѣ Карасубазарѣ	Карасубазарскій 2й гильд. купеческій сынъ Яковъ Ашировъ, жена Хана	Сынъ Лейзеръ
	17	Аврамъ Кокушъ 13.	6	25		Карасубазарскій мѣщанинъ Менахемъ Гобельсдоки жена Эстеръ	— Моше Даутъ
	18	Зельманъ Шуръ 13.	—	—		Незаконорожд. Херсонская мѣщанка Хая-Рахель Моше Хаимова дочь Дубинска	Незаконорожденный сынъ Коему дано имя Беръ
19			7	26	въ колоніи Колуба Перекопскаго уѣзда	Карасубазарскій мѣщанинъ Рувинъ Майманъ жена Шендель	Родилась дочь и дано ей имя Хана

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго (נקבה)	№ Мужескаго (זכרים)	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія (מי היה המוהל הפורע והמוצץ)	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій (למנין יונים)	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій (למנין יהודים)	Гдѣ родился (איה נולד ד"מ בעיר ווילנא)	Состояніе Отца имена Отца и Матери (שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ע סוחר או חיים מריסבת צבי קצב)	Кто родился и какое ему или ей дано имя (מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה)
20		Вид. с-во за № 4941 от 10/III 37 г.	9	28	Въ городѣ Карасубазарѣ	Купецъ Моше Ашировъ Исаакъ жена Двіора	Дочь Сарра
	19	Лейзеръ Перичъ 20 Выдано 18/VI 33 год.	13	Іяръ 2		Карасубазарскій мѣщанинъ Аврамъ Яковъ Пуримъ жена Сара	Сынъ Мордхей
21.			15	4.		Мѣщанинъ Юсуфъ Мандо, жена ея Сара	Дочь Султана
	20	Лейзеръ Перичъ 24	17	16		Карасубазарскій Мѣщанинъ Израиль Мордхей Пуримъ жена Малка	Сынъ Лейзеръ-Пинхасъ

Ик

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	החדש ויום התולדת ויום המילה: למנין יונים	החדש ויום התולדת ויום המילה: למנין יהודים	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
			Апрѣля	Іаръ			
	21.	Борухъ Курчи 27.	20	9	въ г. Карасубазарѣ	Карасубазарскій мѣщанинъ Хаимъ Шоломъ Пиастра жена Симе	сынъ Исакъ
22			22	11		Мѣщанинъ Исакъ Яковъ Рабено жена Саро	дочь Ривка

Итого въ апрѣлѣ родившихся Муж. 6 женск. 4

1879 года Мая 1 дня сія тетрадь свидѣтельствовано и оказалось, что въ минувшемъ апрѣлѣ мѣс. родившихся Мужескаго Шесть и женскаго пола Четыре Причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсах

Староста [illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	החדש ויום התולדת ויום המילה: למנין יונים	החדש ויום התולדת ויום המילה: למנין יהודים	איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
			[illegible]	אייר			
	22	אליעזר [illegible] 10	5	22		[illegible]	יעקב
	23	אליעזר [illegible] 10	5	22		[illegible]	פינחס
	24	ברוך [illegible] 16	4	28		[illegible]	יעקב רפאל
23		— · — · —	12	סיון 2		[illegible]	[illegible]
	25	אליעזר [illegible] 25	18	8		[illegible]	יהודא
	26	אליעזר [illegible] 27	20	10		[illegible]	משה
24		— · — · —	20	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25		— · — · —	20	10		[illegible]	חיה
26		— · — · —	20	10		[illegible]	רבקה לאה

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго (נקבה)	№ Мужескаго (זכרים)	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія (מי היה המוהל הפורע והמוצץ)	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій (למנין יונים)	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій (למנין יהודים)	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
	22	Лейзеръ Перичъ 10ч.	Май 3	Адаръ 22	въ городѣ Карасубазарѣ	Карасубазарскій мѣщанинъ Аронъ Яковлевичъ Пейсахъ, жена его Мерьямъ	Сынъ Яковъ
	23	Онъ же Перичъ 10	—	—		Карасубазарскій мѣщанинъ Шимшонъ Ангjисаль жена Лее-Эстеръ	— Пинхосъ
	24	Борухъ Куркчи 16	9	28		Карасубазарскій мѣщанинъ Мортхай Майдъ, его жена Сима	— Яко-Гавраилъ
23			12	Сиванъ 2		Колоніи Александрiи Кольнинтъ Аврамъ Глозманъ жена Этиль.	Дочь Шейдиль.

Май
Лейб
Адар 27/XII-27

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго (נקבה)	№ Мужескаго (זכרים)	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія (מי היה המוהל הפורע והמוצץ)	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій (למנין יונים)	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій (למנין יהודים)	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
	25	Лейзеръ Перичъ 25.	18	8	въ городѣ Карасубазарѣ	Карасубазарскій мѣщанинъ Аврамъ Гавриловичъ Мизрахи. жена Двойра.	Сынъ Юда.
	26	Онъ же Перичъ 27.	20	10		Карасубазарскій мѣщанинъ Яковъ Моисеевъ Валитъ жена Султана	— Моше.
24.			20	10	Феодосійскаго уѣзда Реревтчаи	Грофинскій мѣщанинъ Бенчаминъ Лапинеръ жена Басая	Дочь Мирель
25					въ	Минской губерніи Новогородскій мѣщанинъ Мортхай Лейбъ Янкалевичъ Левовичъ. жена Хана	— Хая.

Мизрахи 22 / 1 1937.

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго (נקבה)	№ Мужескаго (זכר)	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
26			Мая 20	Сивана 10	Въ г. Карасубазарѣ	Приписывающійся въ Карасубазарскіе мѣщане Іосифъ Новаковъ Капланъ, жена Рися	Дочь Ривка-Лея

Итого въ Маѣ родившихся муж. 5 женск. 4.

1879 года Іюня 1 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ Маѣ мѣсяцѣ родившихся мужеска пять и женска четыре, причемъ никакихъ упущеній не открыто.-

Помощникъ раввина Юда Нейманъ

Староста. [illegible]

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго (נקבה)	№ Мужескаго (זכר)	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
כז		— . — . —	אייר א	סיון כב		[illegible]	חוה
כח		— . — . —	א	כב		[illegible]	אסתר
	כז	אברהם כהן	א	כב		[illegible]	אברהם
	כח	אברהם כהן	ד	כה		[illegible]	יעקב
כט		— . — . —	י	תמוז א		[illegible]	מרים
	כט	אליעזר כהן - יח	יא	ב		[illegible]	יצחק
	ל	אליעזר כהן - יא	יד	ה		[illegible]	נתן
	לא	אליעזר כהן - יט	כב	יד		[illegible]	יצחק יהודה
	לב	אברהם כהן	כה	יז		[illegible]	אהרן

Сорг [signature]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מוספר: נקבות	זכרים	מי היה המוהל הפריע והמוצץ	חודש ויום התולדת ויום המילה ד"מ נולד ב"א אלול נמול לס"ה: למנין יונים	למנין יהודים	א"ה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"י סוחר או חיים, מדיסבת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	[illegible]	אברהם [illegible]	אייר 25	תמוז 16	–	[illegible]	אברהם רפאל
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	אברהם
27			Іюня 1	Сивана 22	въ городѣ Корогубазаръ	Ольшковскій мѣщанинъ Ицко Нудель его жена Двойра [illegible]	Дочь Хая.
28			—	—		Мѣщанинъ Шомоиль Матишевичъ жена Мерьямъ.	— Эстеръ
	27.	Аврамъ Кокушъ 8. Іюня	—	—		Корогубазарскій Мѣщанинъ Шолома Макуша жена Хая	Сынъ Аврамъ.

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מוספר: נקבות	זכרים	מי היה המוהל הפריע והמוצץ	חודש ויום התולדת ויום המילה ד"מ נולד ב"א אלול נמול לס"ה: למנין יונים	למנין יהודים	א"ה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"י סוחר או חיים, מדיסבת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	28	Аврамъ Кокушъ 11 Іюня	4	25	въ городѣ Корогубазаръ	Корогубазарскій Мѣщанинъ Іосифъ Пуремъ жена Эстеръ	Сынъ Яковъ
29			10	Таммуза 1.		Мѣщанинъ Менделъ Мизрахи жена Хая	Дочь Мерьямъ.
	29	Лейзеръ Перичъ 18.	11	2		Корогубазарскій Мѣщанинъ Менахемъ Рафаиловъ жена Хава	Сынъ Исаакъ.
	30	Онъ же Перичъ 21.	14	5		Корогубазарскій Мѣщанинъ Яковъ Ломброзо жена Ривка	— Соломонъ.
	31.	Онъ же Перичъ 30	23	14	[illegible] 1929	Корогубазарскій Мѣщанинъ Моисей Калевъ жена Ривка.	— Исаакъ Іуда.

Куп[illegible]

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣс. рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Числа и Мѣс. рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
נוספר: נקבה	נוספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	הודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ נולד ב' א' אלול נמול לכ"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, ונרסכה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
	32	Аврамъ Кокушъ 2 Іюля	25	16	Въ городѣ Корошубъ	Корошубазарскій мѣщанинъ Аврамъ Патикъ жена Фвейра	сынъ Аронъ.
	33.	онъ же Кокушъ того же числа	—	—		Корошубазарскій Мѣщанинъ Чима Ломброзо. жена Перла	— Аврамъ-рафаилъ.
	34.	Зельманъ Шуръ 7 Іюля.	30	16.		Слонимскій мѣщанинъ Янкель-Моше выстанасъ жена Фвора фейга	— Абрамъ.

Итого въ Іюнѣ Мѣс. родившихся Муж. 8. женск. 3.

1879 года Іюля 1 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ истекшемъ Іюнѣ Мѣс. родившихся мужескаго восемь и женскаго пола три причемъ никакихъ упущеній не открыто-

Помощникъ раввина Юда Тайцъ
Староста [illegible]

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣс. рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Числа и Мѣс. рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
נוספר: נקבה	נוספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	הודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ נולד ב' א' אלול נמול לכ"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, ונרסכה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
			איולא	תמוז			
30		— · — · — ·	2	23		[illegible] אברהם כהן [illegible]	שרה
	35	אליעזר פרץ 11	4	25		[illegible] יעקב [illegible]	אליעזר
	36	ברוך פורבלין 11	4	25		[illegible] אברהם [illegible]	יהודא
31		— · — · — · —	7	28		[illegible] אברהם [illegible] ציפורא	ברונא
				אב			
	37	אליעזר פרץ 20	13	5		[illegible] חיים ברוך [illegible] ריבקא	שבתי
	38	אליעזר פרץ 21	14	6		[illegible] אסתר	יצחק משה
	39	ברוך פורבלין 23	16	8		[illegible] אהרן [illegible]	אברהם נימוס
	40	ברוך פורבלין 25	18	10		[illegible] אסתר	יצחק
32		— · — · — · —	18	10		[illegible] יצחק [illegible] חיה ריבקא	לאה
33		— · — · — · —	21	13		[illegible] יצחק [illegible] חיה	דבורה

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבות	זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	החדש והיום הולדת ויום המילה ר"ט נולד ב' א' אלול נימול לס"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ר"ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
[illegible]		— . — . — .	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible]		— . — . —	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible]		— . — . —	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible]		— . — . — . —	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
			Юля	1 Тамузъ			
30			2	23	въ Карасубазарь	Мѣщанинъ Аврамъ Когенъ его жена Нехама	Дочь Сара

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבות	זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	החדש והיום הולדת ויום המילה ר"ט נולד ב' א' אלול נימול לס"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ר"ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
	35.	Мѣщанинъ Лейзеръ Перичъ 11. число	4	25	въ городѣ Карасубазарѣ	Карасубазарскiй Мѣщанинъ Якобъ Чокичевъ его жена Бемешь	Сынъ Лейзеръ
	36.	Борохъ Куржи 11.	—	—		Карасубазарскiй Мѣщанинъ Аврамъ Хахамъ его жена Мерьямъ	— Иуда
31.			7	28		Мѣщанинъ Аврамъ Шоломовъ Мизрахи его жена Мерьямъ Чипоро	Дочь Бройна
	37.	Лейзеръ Перичъ 20 [illegible]	13	Авъ 5.		Карасубазарскiй Мѣщанинъ Хаимъ Боруль Борисовичъ жена Ривка —	Сынъ Шебетай

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго (נקבה)	№ Мужескаго (זכרים)	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія (מי היה המוהל הפורע והמוצץ)	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій (למנין יונים)	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій (למנין יהודים)	Гдѣ родился (איה נולד ר"ט בעיר ווילנא)	Состояніе Отца, имена Отца и Матери (שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי קצב)	Кто родился и какое ему или ей дано имя (מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה)
			Іюля	Авъ			
	38	Лейзеръ Перичъ 21 го	14	6	въ городѣ Карасубазарѣ	Карасубазарскій мѣщанинъ Рафаилъ Юшуа Лехно, жена Эстеръ.	сынъ, Исаакъ-Моше.
	39	Борухъ Куркчи 23 го	16		въ городѣ Карасубазарѣ	Карасубазарскій мѣщанинъ Аронъ Габай жена Лее-Мерьямъ.	— Авраамъ-Нисимъ.
	40	онъ же Куркчи 25 го	18	10	въ городѣ Карасубазарѣ	Карасубазарскій мѣщанинъ Беніаминъ Ашкенази, жена Эстеръ.	— Исаакъ.
32			—	—	въ городѣ Карасубазарѣ	Мѣщанинъ Исаакъ Каракозъ жена Хая-Ривка.	Дочь Лее.

Свид. выд. 13/II 30 г. о рожд.

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
33			21	13	въ городѣ Карасубазарѣ	Мѣщанинъ Исакъ гадъ Бакши его жена Хая	Дочь, Двойра
34			—	—	въ городѣ Карасубазарѣ	Мѣщанинъ Яковъ Чалтыръ жена Хана	
	41	Зельманъ Шуръ 29 го	22	14.	въ городѣ Карасубазарѣ	Минской губерніи Новогрудскій мѣщанинъ Шмуилъ Реницкій его жена Хая-Либа.	Сынъ, Хаимъ-Юшуа.
35			28	20	въ городѣ Карасубазарѣ	Мѣщанинъ Шимонъ Ломброзо, его жена Эстеръ.	Дочь Ерахама.

Выдано 14/IV 28 г.

Свидетельство выдано 25/XII 1930 г.

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
מספר נקבה	מספר זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	החדש והיום הולדת הילד ומלה לפי חשבון: למנין יונים	למנין יהודים	איפה נולד	שם האב והאם ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
חלק ראשון מן נולדים							
			Іюля	Авъ			
36			29	21.	въ г. Карасубазаръ	Мѣщанинъ Илья Мангупли, жена Эстеръ	Дочь Шамакотонъ.
	42	Зельманъ Шуръ Августа 5 дня	—	—	Перекопскаго уѣзда д. Кокмуба.	Карасубазарскій мѣщанинъ Вульфъ Золотаревъ, его жена Песя-Миня	Сынъ Давидъ.
37.			—	—	того же уѣзда д. Корамиенъ.	Отставный рядовый Ицко Богаевъ, жена Хая	Дочь Ривкамее.

Итого въ Іюлѣ родившихся Муж. 8. и женск. 8.

1872 года августа 5 дня книга сія свидѣтельствована и оказалось, что въ Іюлѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго восемь и женскаго восемь. Причемъ никакихъ упущеній неоткрыто.

Помощникъ раввина Юда Ийтахъ
Старата [illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
מספר נקבה	מספר זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	החדש והיום הולדת הילד ומלה לפי חשבון: למנין יונים	למנין יהודים	איפה נולד	שם האב והאם ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
חלק ראשון מן נולדים							
	43	[illegible]	4	אב 27		[illegible]	[illegible]
38		— . — . — . —	17	אלול 9		[illegible]	שרה
	44	[illegible]	19	1		[illegible]	יוסף
	45	[illegible]	22	12		[illegible]	יהודה
39		— . — . — . —	26	14		[illegible]	דבורה
40		— . — . — . —	31	24		[illegible]	[illegible]
41		— . — . —	31	24		[illegible]	[illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№: Женскаго	№: Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ נולד ב"א אלול נימול לכ"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איזה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האם והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ץ סוחר או חיים, ... צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			Августа	авъ			
	43	Борохъ Куркчи 11 Ч.	4	27.	Въ городѣ Карасубазарѣ	Карасубазарскій Мѣщанинъ Іосифъ Хондо, жена Эстеръ	Сынъ Моисе.
38			12	Элулъ 5		Мѣщанина Юды Исакова Ачкиназы, его жена Хая-Ребека.	Дочь Сура
	44	Лейзеръ Перичъ 20 Ч. Свид. выд. 20/VII.57	13	6		Карасубазарскій Мѣщанинъ Юда Хаимовъ Леви, жена Бройна.	Сынъ Іосифъ
	45	онъ же Перичъ 30. Ч.	23	16		Карасубазарскій Мѣщанинъ Мордехай Юдифовъ Леви, жена Двойра	— Юда.

О РОДИВШИХСЯ

№: Женскаго	№: Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ נולד ב"א אלול נימול לכ"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איזה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האם והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ץ סוחר או חיים, ... צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
39			26	19	Въ городѣ Карасубазарѣ	Кар. мѣщ. Юда Мангупъ, жена Беруха.	Дочь, Двойра
40		Свид. выд. 4/V-29.	31	24.		Кар. мѣщ. Исаакъ Моисеевъ Валитъ, жена Сара.	— Султана
41			—	—		Купеческій сынъ Авраамъ Нисимъ Анеровъ жена Сима.	— Бачева

Итого родившихся въ Августѣ Муж. 3 жен. 4.

1872 года Сентября 1 дня, сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ Августѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола три и женскаго пола четыре, причемъ никакихъ упущеній не открыто -

Помощникъ раввина Юда Нейсахъ

Староста [illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяц рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ נולד ב' א' אלול נמול לס"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
מג		—·—·—·—	ספטמבר 1	אלול כ"ט		[illegible]	שרה
	מו	אליה נחום — 4	ז	כ"ו		[illegible]	יהודא
מה		— — — — —	ט	כ"4		[illegible]	רחל
	מז	אליעזר פרץ י"ז	י	תשרי ט		[illegible]	[illegible] ניסן
	מח	אליעזר פרץ י"ח	יא	ו		[illegible]	אברהם [illegible]
	מט	[illegible] כ"א	יד	4		[illegible]	יעקב [illegible]
	נ	ברוך [illegible] כ"ט	יח	יב		[illegible]	אליעזר
	נא	ברוך [illegible] כ"ח	כא	טו		[illegible]	שמואל

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяц рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ נולד ב' א' אלול נמול לס"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
מד		—·—·—·—	ספטמבר כא	תשרי טז		[illegible]	אסתר
	נב	אליעזר פרץ יב	כב	יח		[illegible]	יהודא
	נג	אליעזר פרץ יג	כב	יח		[illegible]	אברהם
מה		—·—·—·—	כב	יח		[illegible]	מולין
	נד	[illegible]	כה	יב		[illegible]	יוסף
Сентября мѣсяц							
42			1	25		[illegible] мѣщанинъ Шо… [illegible]	Дочь Сара.

ШАв

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго נקבות	№ Мужескаго זכרים	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія מי היה המוהל הפורע והמוצץ	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій למנין יונים	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій למנין יהודים	Гдѣ родился איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	Состояніе Отца, имена Отца и Матери שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	Кто родился и какое ему или ей дано имя מי נולד ואיזה שם ניתן לו
			Сентября	Элулъ	Въ городѣ Карасубазарѣ		
	46	Зельманъ Шуръ 9 л.	2	26		Ѳеодосійскій купецъ Хачкель Берманъ жена Малка.	Сынъ Юда.
43			5	29		Мѣщанинъ Калманъ Вайсбергъ жена его Фейга	Дочь Грахля
	47	Лейзеръ Перичъ 17.	20	Тишре 5		Карасубазарскій Мѣщанинъ Моше Ефремъ Бакши жена Хана	Сынъ Іосифъ Нисимъ.
	48	онъ же Перичъ 18.	11	6		Карасубазарскій Мѣщанинъ Моше Абрамовъ Ломброзо его жена Рахель	Сынъ Авраамъ Ефраимъ

Выд. 14/X-29 [illegible]
Выд. [illegible] 19/V-35 [illegible]

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго נקבות	№ Мужескаго זכרים	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія מי היה המוהל הפורע והמוצץ	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій למנין יונים	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій למנין יהודים	Гдѣ родился איה נולד ד״מ בעיר ווילנא	Состояніе Отца, имена Отца и Матери שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	Кто родился и какое ему или ей дано имя מי נולד ואיזה שם ניתן לו
	49	Зельманъ Шуръ 21.	14	9	Въ городѣ Карасубазарѣ	Отставной рядовой Шулимъ Благодарскій его жена Роба	Сынъ, Яковъ Новахъ.
	50	Борухъ Куркчи 25.	18	13		Карасубазарскій Мѣщанинъ Илья Габелдянъ жена Рахель.	Сынъ Лейзеръ
	51	онъ же Куркчи 28	21	16		Карасубазарскій Мѣщанинъ Моше Исаковъ Берманъ жена Эстеръ.	— Шомоилъ
44			21	16		Карасубазарскій Мѣщанинъ Емануилъ Коганъ его жена Бройна	Дочь Эстеръ

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון נולדים							
מספר: נקבות	זכרים	מי היה המוהל הפודע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
			Сентября	Тишре			
	52	Лейзеръ Перичъ 30.	23	18	Карасубазаръ	Карасубазарскій Мѣщанинъ Захарья Коге его жена Хано	Сынъ Юда
	53	онъ же Перичъ 30.	—	—	Карасубазаръ	Карасубазарскій Мѣщанинъ Исакъ Шоломовъ Леви жена Шейно	— Аврамъ
45	-		23	18	Въ городѣ	Отставного унтеръ Офицеръ Моше Пиитро его жена Коше.	Дочь Султана
	54	Лейзеръ Ряшбинъ Октября 2."	25	20	Въ городѣ	Гродненской губерніи города Слонова Мѣщанинъ Моша Мугаконтскій его жена Лее	Сынъ Іосифъ

Итого въ сентябрѣ родившихся Муж. 9 жен. 4.

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון נולדים							
מספר: נקבות	זכרים	מי היה המוהל הפודע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו

1879 года октября 2 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ сентябрѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго девять и женскаго пола четыре, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ
Спорыта [illegible]

			תשרי אוקטובר				
מו		— " — " — " —	1	כו		[illegible] משנין [illegible] רחל	[illegible]
	נה	אליעזר פרץ [illegible]	12	חשון 8		[illegible] דבורה	אליעזר [illegible]
מז		— " — " — " —	12	8		משנין יהודה [illegible]	לאה
	נו	אליעזר פרץ [illegible]	14	4		משנין יצחק [illegible]	יהודה
מח		— " — " —	15	10		משנין יהודה [illegible]	שרה רחל

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго (נקבה)	№ Мужескаго (זכרים)	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій (למנין יונים)	Еврейскій (למנין יהודים)	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
44		— . — . —	[illegible] 20	[illegible] 12		[illegible]	[illegible]
45		— . — . — . —	21	12		[illegible]	[illegible]
			Октября	Тишре			
46		Виза 23/VI 26 г.	26.		Въ городѣ Карасубазарѣ	Карасубазарскій мѣщанинъ Исаакъ Лейзеровъ Піастро, жена [Султан] Рахель.	Дочь Султана
	55	Лейзеръ Перичъ 20 г.	13	Хешванъ 8		Карасубазарскій мѣщанинъ Менахемъ Исаковъ Мизрахи, жена Двойра	Сынъ Лейзеръ
47			—	—		Мѣщанинъ Юда Ломброзо, жена Мерьямъ	Дочь Лее

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго (נקבה)	№ Мужескаго (זכרים)	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій (למנין יונים)	Еврейскій (למנין יהודים)	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
			Октября	Хешванъ			
	56	Лейзеръ Перичъ 21.	14	9	Въ городѣ Карасубазарѣ	Карасубазарскій мѣщанинъ Исаакъ Куримъ, жена Симе	сынъ Юда
48			15	10		Мѣщанинъ Юда Нель-Патинъ, его жена Енте	Дочь Сара-рахель
49			25	20		Отставной рядовой Аронъ Шоломъ, жена Султана	— Ривка
50			26	21.		Молдавскій подданный Шоель Исоръзонъ, его жена Ривка-Лее	— Хана.

Итого въ октябрѣ родившихся муж. — 2. жен. — 5.

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"ל נולד ב' אלול נמול לט"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ר"ל בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ל יעקב בן שמעון ב"י סוחר או חיים נריסכה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

1879 году Ноября 1 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ октябрѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго двое женскаго пять, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

	[illegible]	[illegible]	4	1		[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	5	2		[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	8	5		[illegible]	[illegible]
[illegible]		— — — —	4	6		[illegible]	[illegible]
[illegible]		— — — —	12	4		[illegible]	[illegible]
[illegible]		— — — —	12	4		[illegible]	[illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"ל נולד ב' אלול נמול לט"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ר"ל בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ל יעקב בן שמעון ב"י סוחר או חיים נריסכה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	[illegible]	[illegible]	18	15		[illegible]	[illegible]
[illegible]		— — — —	22	14		[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	28	25		[illegible]	[illegible]
		Ноября	Кислевъ				
	57	Аврамъ Кокушъ 11 ч.	4	1	Въ Карасубазарѣ	Карасубазарскій мѣщанинъ Шомоилъ Леви, жена Хана	Сынъ Иссаръ
	58	Залманъ Шуръ 12.	5	2		Карасубазарскій мѣщанинъ Михель Кизильбашъ ?ичъ его жена Рухель-Лея	Мордохай-Бееръ

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר נקבה	מספר זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ ביום ב' א' אלול נמל לס"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"י סוחר או חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			Ноября	Кислевъ			
	59	Зельманъ Шуръ 15. 7.	8	5	въ городѣ Карасубазарѣ	Отставной рядовый Мойсей Козакъ, его жена Гитель	Сынъ Іоэль-Хаимъ.
51			9	6.	въ городѣ Карасубазарѣ	Мѣщанинъ Рувенъ Матшилевичъ, жена Симе	Дочь Хава
52			12	9	въ городѣ Карасубазарѣ	Мѣщанинъ Боруахъ Куркчи, жена Эстеръ	— Фрика
53			—	—	въ городѣ Карасубазарѣ	Мѣщанинъ Давидъ Мойсеъ Шоломъ, жена Ренуфъ	— Мерьямъ
	60	Авромъ Кокушъ 25.	18	15	въ городѣ Карасубазарѣ	Карасуб. мѣщанинъ Яковъ Бакши, жена Хава	Сынъ Моше-Ефремъ.

Первичное свидет. выдано 18/V 27 г.

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר נקבה	מספר זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ ביום ב' א' אלול נמל לס"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"י סוחר או חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			Ноября	Кислевъ			
54	~~54~~		22	19	въ г. Карасубазарѣ	Мѣщанинъ Садо Мандо, его жена Эстеръ	Дочь Сара
	61.	Лейзеръ Перичъ Декабря 5 дня	28	25	въ г. Карасубазарѣ	Карасубазарскій 2 гильд. купеческій сынъ Іосифъ Самновъ Леви, жена Сара-Рахель	Сынъ Сасонъ

Итого въ ноябрѣ мѣсяцѣ родившихся муж. пола 5 женск. 4.

1879 года Декабря 5 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ ноябрѣ мѣсяцѣ родившихся мужеска пять и женска четыре, причемъ никакихъ упущеній неоткрыто.

Помощникъ Раввина Іуда Нейманъ

Староста [signature in Hebrew script]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяц рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяц рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר נקבה	מספר זכרים	מי היה המוהל הפודע והמוצץ	הודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ נולד ב' א' אלול נמל לס"ה: למנין יונים	למנין יהודים	א"ה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	[illegible]	ברוך [illegible] 4	דיצבר ז	כסלו כ4		[illegible]	רפאל יעקב
[illegible]		— · — · —	ז	כ4		[illegible]	[illegible]
[illegible]		— · — · —	ו	טבת [illegible]		[illegible]	אסתר
	[illegible]	ברוך [illegible] 10	ח	ט		[illegible]	מרדכי
[illegible]		— · — · —	10	ז		[illegible]	[illegible]
[illegible]		— · — · —	[illegible]	4		[illegible]	[illegible]
[illegible]		— — —	[illegible]	11		[illegible]	[illegible]
[illegible]		— — —	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
	[illegible]	אליעזר [illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяц рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяц рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר נקבה	מספר זכרים	מי היה המוהל הפודע והמוצץ	הודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ נולד ב' א' אלול נמל לס"ה: למנין יונים	למנין יהודים	א"ה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	[illegible]	אליעזר פרץ [illegible]	דיצבר 14	טבת 16		[illegible]	משה
[illegible]		— — — — —	21	18		[illegible]	רחל
[illegible]		— — — —	22	14		[illegible]	רבקה
[illegible]		— · — · —	28	20		[illegible]	[illegible]
[illegible]		— · — · —	28	20		[illegible]	[illegible]
	[illegible]	אליעזר פרץ [illegible]	28	20		[illegible]	[illegible]
		Декабря		Кислевъ			
	62	Борухъ Курчи 9 ч.	2	29	въ г. Карасубазаръ	Карасубазарскій 2 гильд. купецъ Юда Яковлевъ Пейсахъ, жена Хая	Сынъ Рафаилъ Яко.

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№№ Женскаго (נקבה)	№№ Мужескаго (זכרים)	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія (מי היה המוהל הפורע והמוצץ)	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій (למנין יונים)	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій (למנין יהודים)	Гдѣ родился (איזה נולד בעיר)	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
			Декабрь	Кислевъ			
55			2	29	Въ городѣ Карасубазарѣ	Мѣщанина Шомоила Ѣск-ши, жена Шамаколтьнъ	Дочь Малка
				Теветъ			
56			6	3		Мѣщанинъ Авраамъ Ягья Манто, жена Двойра	— Эстеръ
	63	Боруахъ Куркчи 15	8	5		Карасубазарскій Мѣщанинъ Яковъ Манукпли, жена Сима	Сынъ Мортхай
57			10	7		Мѣщанинъ Шебетей Манто, жена Беруха	Дочь Бимсева
58			12	9		Мѣщанинъ Давидъ Бакши, жена Мазальтовъ	— Малко-Това

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№№ Женскаго (נקבה)	№№ Мужескаго (זכרים)	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія (מי היה המוהל הפורע והמוצץ)	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій (למנין יונים)	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій (למנין יהודים)	Гдѣ родился (איזה נולד בעיר)	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
			Декабрь	Теветъ			
59			13	10	Въ городѣ Карасубазарѣ	Мѣщанинъ Рувенъ Ачкинази, жена Симе	Дочь Лондо
60			—	—		Мѣщанина Шумилы Мера Минской, жена Хана	— Двойра
	64	Лейзеръ Рагибенъ 20	16	13		Минской губерніи г. Игумина Мѣщанинъ Уаеръ Курманъ, жена Фрейда	Сынъ Менехимъ Мандулъ
	65	Лейзеръ Перичъ 26	19	16		Карасубазарскій Мѣщанинъ Аронъ Карагозъ, жена Хая Сара	Сынъ Моше

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
נוספר נקבות	זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
			Декабрь	Кислевъ			
55			2	29	Въ городѣ Карасубазарѣ	Мѣщанина Шомоила Ческиш, жена Шамакотьнъ	Дочь Малка
				Теветъ			
56			6	3		Мѣщанинъ Аврамъ Ягья Мандо, жена Двойра	— Эстеръ
	63	Борухъ Куркчи 15.	8	5		Карасубазарскій Мѣщанинъ Якоъ Манупли, жена Сима	Сынъ Мордхай
57			10	7		Мѣщанинъ Шебетай Мандо, жена Беруха	Дочь Биилева
58			12	9		Мѣщанинъ Давидъ Бакши, жена Мазальтовъ	— Малка-Тода

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
נוספר נקבות	זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
			Декабря	Теветъ			
59			13	10	Въ городѣ Карасубазарѣ	Мѣщанинъ Рувенъ Ачкинази, жена Симе.	Дочь Лондо.
60			—	—		Мѣщанина Шумилы Мерс Минской, жена Хана	— Двойра
	64.	Лейзеръ Рачибегъ 20-и	16	13		Минской губерніи г. Бумино Мѣщанинъ Ицеръ Курсманъ, жена Фрейда.	Сынъ Менахимъ-Мандулъ.
	65	Лейзеръ Перичъ 26.	19	16		Карасубазарскій Мѣщанинъ Аронъ Карагозъ, жена Хоня Сара	Сынъ Моше.

О РОДИВШИХСЯ

№: Женского	№: Мужеского	Кто совершал обряд обрѣзания	Число и Мѣсяц рождения и обрѣзания: Христианский	Число и Мѣсяц рождения и обрѣзания: Еврейский	Гдѣ родился	Состояние Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	החודש ויום התולדה ויום המילה ר"ט נולד כ"א אלול נמול לס"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ר"ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			Декабря	Тевитъ			
61			21	18	Въ городѣ Карасубазарѣ	Мѣщанинъ Лейзеръ Берманъ, жена Хая	Дочь Рахель
62			22	19		Мѣщанинъ Авраамъ Минкупы, жена Сора	— Гилька
63			28	25		Мѣщанинъ Моше Накашъ, жена Рыбка	— Мерьямъ
14			—	—		Отставной рядовой Исакъ Лопоро, жена Сима	— Жена Лес
	66	Лейзеръ Перичъ Января 4 дня	—	—		Карасубазарскій Мѣщанинъ Ефраимъ Бурелъ Жена Эстеръ	Акива-Равидъ

Итого родившихся въ декабрѣ мѣсяцѣ муж 5 и женск. 10

1880 года Января 4 дня, сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ декабрѣ мѣсяцѣ 1879 года родившихся мужеского пять и женскаго пола десять, причемъ никакихъ упущеній неоткрыто.

Помощникъ раввина Юда Нейсаатъ

Староста [illegible]

Всего въ продолженіи 1879 года родившихся мужск. 66 и жен. 64.

Карасубазарская Городская Управа сим удостовѣряетъ, что тетрадь эта съ книгою вѣрна. 16 Января 1880 года.

Член Управы Х. Трипаки

Секретарь Попов

ПУСТАЯ СТРАНИЦА
BLANK PAGE(S)

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"ט נולד כ"א אלול נימול לכ"ה — למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ר"ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"ט נולד כ"א אלול נימול לכ"ה — למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ר"ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.

33

Въ этой книгѣ пронумерованныхъ скрѣпленныхъ шнуромъ подписью и казенную печатью утвержденныхъ Тридцать два листа /32 л./ Декабря дня 1878 года

За Совѣтника

и. д. Губернскаго Врачебнаго

Инспектора [illegible]

1539 717

1055 765

Дѣлопроизводитель [illegible]

501

1878

К Т ~~28~~ ~~7~~
34

Прошу

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
מספר החתונות	בטח שני: האשה	בטח שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		בהכים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה שם ומעמדם
			חלק שני מן נשואין				
1	[illegible]	כא	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	יח	כו		ב	יא	[illegible]	[illegible]
3	יח	מח		ו	טו	[illegible]	[illegible]
			Февраля адаръ Ришонъ				
1	20	21.	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ	1	10	Состоялись два акта Ксуба диорошма въ 200 зл. ср. 30 р. и наприданное тосфосъ 277 р. ср. свидѣтели Іосифъ Шоломъ и Беніаминъ Пейсахъ	Беніаминъ Погро Корасубазарскій мѣщанинъ холостой, съ дочерью мѣщанина Беніамина Леве дѣвицею Шаманоюю
2	18	26.	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ	2	4	состоялись два акта: Фіорашма въ 200 зол. сер. 30 р. и наприданное тосфосъ 377 р. сер. свидѣтели Беніаминъ Пейсахъ и Іосифъ Зенгинъ.	Аврамъ Мизрахи Корасубазарскій мѣщанинъ холостой съ дочерью мѣщанина Ашера Ачкинази дѣвицею Фейгою Рухлею.
3	18	48.		6	15.	Два акта: Фіорашма въ 200 зл. сер. 30 рубл. и тосфосъ на 154 р. 80 к. сер. Свидѣтели Аврамъ Кокушъ и Лейзеръ Перичъ.	Яко Бурджи Карасубазарскій 2 гильдіи купеческій сынъ вдовецъ съ дочерью мѣщанина Моше Ачкинази, дѣвицею Сурою.

Итого въ феврале мужъ бракосочетавшихся 3.

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ							
№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Числа и Мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно сочетался бракомъ, также имена и состояніе родителей
	Женскаго	Мужескаго		Христіанскій	Еврейскій		
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בטה שני: האשה	הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		ההסכם הנעשה בין בעל הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה שם מעמדם

1878 года Марта 1 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ Январѣ мѣсяцѣ сочитаніе браковъ не было, а въ февралѣ мѣсяцѣ совершено три брака. Причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

№	Женскаго	Мужескаго	Кто совершалъ	Христіанскій	Еврейскій	Главные акты	Кто именно сочетался
ד	יד	כח	[illegible]	מרץ ז	אדר שני יד	[illegible]	[illegible]
ה	יז	כג		יז	כד	[illegible]	[illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ							
№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Числа и Мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно сочетался бракомъ, также имена и состояніе родителей
	Женскаго	Мужескаго		Христіанскій	Еврейскій		
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בטה שני: האשה	הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		ההסכם הנעשה בין בעל הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה שם מעמדם
ג	יח	כו		מרץ י?ט	ניסן ח	[illegible]	[illegible]
				Марта	Адаръ Шени		
4.	19	28	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ	7	14.	Состоялись два акта: діоранса на 200 золот. сер. 30р. и тосфосъ на 619р. сер. свидѣтели: Яковъ Леви Мееръ Покиты	Давидъ Исаковъ Пейсахъ Карасубазарскій мѣщанинъ холостой, съ дочерью купца Давида Бакши дѣвицею Мерь Яли.
5	17	23		17	24.	состоялись два акта: діорансовъ 200 золот. 30р. и тосфосъ на 367р. свидѣтели: Іосиповъ Кыперинои Авраамъ Кокуичъ	Исакъ Яков Левъ Дибено, Карасубазарскій мѣщанинъ холостой съ дочерью мѣщанина Авраама Макупы, дѣвицею Сарою.

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בטה שני: האשה	בטה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי הם בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה שה ומעמדם
6	18	26	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ	30	Нисанъ 8	Два акта Фіорайсо въ 200 зол. 30 р. и посрочъ 328 р. 10 к. свидѣтели Лейзеръ Геричъ и Ашеръ Куркчи	Авраамъ-Фавидъ Тамалакъ, вдовецъ, съ дочерью Мѣщанино Пикасо Ачкинази, дѣвицею Шамакотонъ

Итого въ Мартѣ мѣсяцѣ состоялось браковъ 3.

1878 года апрѣля 2 дня сія книга свидѣтельствована и оказалось что въ Мартѣ мѣсяцѣ совершено три брака, причемъ никакихъ упущеній не открыть. Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

Въ апрѣлѣ мѣсяцѣ браковъ совершаемо не было.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста, [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

37

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בטה שני: האשה	בטה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי הם בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה שה ומעמדם
Въ Маѣ мѣсяцѣ браковъ совершаемо не было. Помощникъ раввина Юда Пейсахъ Староста [illegible]							
ז	יח	כה	[illegible]	[illegible] כג	[illegible] ד	[illegible]	[illegible]
7	18	25	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ	Іюня 23	Тамузъ 4	Состоялись два акта Фіорайса въ 200 зол. въ 30 р. и постриданные по срокъ 290 р. 10 к. свидѣтели Авраамъ Кокушъ и Мордахай Чалхчиръ	Карасубазарскій Мѣщанинъ Мордахай Мандо Ломстой, съ дочерью мѣщанина Авраама Ромин, дѣвицею Симхою

Итого въ Іюнѣ мѣсяцѣ совершенъ бракъ 1.

№	Лета: Женского	Мужского	Кто совершал обряд обручения и бракосочетания (хупу)	Числа и Месяц: Христианский	Еврейский	Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак и свидетели оных	Кто именно сочетается браком, также имена и состояние родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בטח שני: האשה	הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		הדברים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נחנו ומי היו העדים	מי המה בעל הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומעמדם
1878. года Июня	Июля 1 дня Книга свидетельствована и оказалось, что в Июне м[еся]це совершен один брак, причем никаких упущений не открыто. Помощник Раввина Юда Пейсах. Староста [illegible]						
ח	כ״ג	כ״ג	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	23.	23.	Помощник Раввина Юда Пейсах.	Июля 5	Тамуза 16	Составлены два акта. Записаны в 200 зол. с 30 и тосефос наградное на 195 р. 50 к. свидетели Мещане Юсуф Пиастро и Лейзер Таукчи	Симферопольский мещанин Моше Иона Лейбов Матуев, холостой, с дочерью Турецко-подданного Аврама Фрукич, девицею Двойрою

Итого в Июле м[еся]це совершен брак 1.

№	Лета: Женского	Мужского	Кто совершал обряд обручения и бракосочетания (хупу)	Числа и Месяц: Христианский	Еврейский	Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак и свидетели оных	Кто именно сочетается браком, также имена и состояние родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בטח שני: האשה	הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		הדברים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נחנו ומי היו העדים	מי המה בעל הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומעמדם
1878 года Августа 1 дня книга сия свидетельствована и оказалось, что в Июле м[еся]це совершен брак один, причем никаких упущений не открыто. Помощник раввина Юда Пейсах. Староста [illegible]							
9	16 л.	23.	Симферопольский Раввин Аврам Осипович Тырмос	[illegible] 17 Августа	[illegible] 1. Июля	Акт кетуба данный мужем жене согласно еврейскому религиозному	Симферопольский мещанин Яков [illegible]

ИСПРАВЛЕНИЕ
CORRECTION

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בטה שני: האשה	הבעל	מי היה מסדר הקדושין והחופה	יום וחודש החתונה		דברים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעל הנשואין אבי הבעל והאשה מה ומעמדם
1878 года Іюня мѣсяцъ							
ח	כ״ג	כ״ג	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	23.	23.	Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ.	Іюля 5	Тамуза 16.	Состоялись два акта Ктуба въ 200 зл. сер. 30 р. и тософесъ неприданное на 195 р. 50 к. свидѣтели Мѣщанинъ Юсуфъ Піастро и Лейзеръ Таукчи	Симферопольскій мѣщанинъ Моше Іона Лейбовъ Матусъ, холостой, съ дочерью Турецко-подданного Авраама Фрукъ, дѣвицею Двойрою

1878 года Іюля 1 дня Книга свидѣтельствована и оказалось, что въ Іюнѣ мѣсяцѣ совершенъ одинъ бракъ, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

Итого въ Іюлѣ мѣсяцѣ совершенъ бракъ 1.

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בטה שני: האשה	הבעל	מי היה מסדר הקדושין והחופה	יום וחודש החתונה		דברים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעל הנשואין אבי הבעל והאשה מה ומעמדם
9	16 л.	23.	Симферопольскій Раввинъ Авраамъ Осиповичъ Тырмосъ	[illegible] 17 Авгус[та] Августа	[illegible] 1. Іюля	Актъ кетуба [illegible] обычный между женихомъ согласно еврейскому религіозному	Симферопольскій мѣщанинъ Яковъ(?)

1878 года августа 1 дня книга сія свидѣтельствована и оказалось, что въ Іюлѣ мѣсяцѣ совершенъ бракъ одинъ, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונה	Акта Женскаго / בטח שני האשה	Акта Мужескаго / הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу) / ט' היה מסדר הקדושין תחת החופה	Числа и Мѣсяцъ Христіанскій / יום וחודש החתונה	Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
						обряду. Кромѣ сего акта му-жемъ Яко-вомъ Кисель-штейнъ дано актъ Кету-ба Тосефте заключающій кромѣ всего имущества принесенная	Исаа-кова Кизиль-штейнъ всту-пилъ въ бракъ съ до-черью Кара

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונה	Акта Женскаго / בטח שני האשה	Акта Мужескаго / הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу) / ט' היה מסדר הקדושין תחת החופה	Числа и Мѣсяцъ Христіанскій / יום וחודש החתונה	Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
						женою его вы-лено отъ от-ца ея еще двѣ тыся-чи рублей въ Кетуба То-сафте по обряду еврей. [illegible] Свидѣтели ак-і.	Сувалкар-скаго Куп-ца Яко-ва Пин-хосова Зенина Рублено [illegible]

ПЕРЕСНЯТО НАМЕРЕННО
INTENTIONALLY REFILMED

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Акта: Женскаго	Акта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хазу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ къмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונה	בטח שני: האשה	בטח שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין אבי הבעל והאשה מה מעמדם
						обряду. — Кромѣ сего акта мужемъ Яковомъ Кисельштейнъ данъ актъ Кетуба Тосефте заключающій кромѣ всего имущества принесенна	Исаакова Кизильштейнъ вступилъ въ бракъ съ дочерью Кара

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Акта: Женскаго	Акта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хазу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ къмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונה	בטח שני: האשה	בטח שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין אבי הבעל והאשה מה מעמדם
						женою его въ полученію отъ отца ея еще двѣ тысячи рублей въ Кетуба Тосафте по обряду еврейск [illegible] Свидѣтели ак-	Субачарскаго купца Якова Михосова Зиншкина рукою [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

...та бывш. Карасубазарске мѣщане Зельманъ Давидовъ Шуръ и Мойсей Бэнлевъ Дорфманъ.

№ / מספר החתונות	Лѣта: Женскаго / האשה	Лѣта: Мужескаго / הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу) / מי היה מסדר הקדושין והחופה	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій / יום וחודש החתונה	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה הינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
10	21	28	[illegible]	24	7	[illegible]	[illegible]
10	21	28	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ	Августа 24	Элулъ 7	Состоялось два акта: Фэрапса 200 зол. сер. 30 р. и тосоросъ на приданое 470 р. всего 500 руб. Свидѣтели: Юда Пейсахъ и Зельманъ Шуръ	Керченскій мѣщанинъ Іосифъ Марковичъ Марковъ холостой съ дочерью Карасубазарскаго мѣщанина Моисея Дорфмана, дѣвицею Гитлею

Итого въ августѣ мѣсяцѣ совершено браковъ 2.

1878 года сентября 1 дня Книга сія свидѣтельствована и оказалось, что въ августѣ мѣсяцѣ состоялось два брака, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונות	Лѣта: Женскаго / האשה	Лѣта: Мужескаго / הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу) / מי היה מסדר הקדושין והחופה	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій / יום וחודש החתונה	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה הינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
11	17	14	[illegible]	7	21	[illegible]	[illegible]
12	22	24		7	21	[illegible]	[illegible]
13	20	25		27	12	[illegible]	[illegible]
14	28	25		27	12	[illegible]	[illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ (מספר החתונות)	Лета Женскаго (בשנה שני: האשה)	Лета Мужескаго (בשנה שני: הבעל)	Кто совершал обряд обручения и бракосочетания (хану) (מי היה מסדר הקדושין ההם החופה)	Числа и Месяц: Христианский (יום וחודש החתונה)	Числа и Месяц: Еврейский	Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак и свидетели оных (כתבים הנעשים בין בעל הנשואין בשעת החתונה הינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים)	Кто именно с кем вступает в брак, также имена и состояние родителей (מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11.	17	9	Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ	Сентября 7	Элулъ 21.	состоялись два акта Фіорайса 200 зол. сер. 30 р. и тосфосъ наприданное 3008 р. 20 коп. свидетели Зельманъ Шуръ и Аврамъ Кокуичъ.	Каракубазарскій мещанинъ Исаакъ Карахолошной 20 лет, съ дочерью Каракубазарскаго Купца Юды Ашерова девицею Ривкою.

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ (מספר החתונות)	Лета Женскаго (בשנה שני: האשה)	Лета Мужескаго (בשנה שני: הבעל)	Кто совершал обряд обручения и бракосочетания (хану) (מי היה מסדר הקדושין ההם החופה)	Числа и Месяц: Христианский (יום וחודש החתונה)	Числа и Месяц: Еврейский	Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак и свидетели оных (כתבים הנעשים בין בעל הנשואין בשעת החתונה הינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים)	Кто именно с кем вступает в брак, также имена и состояние родителей (מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם)
12	22	34.	Помощникъ Раввина Юда	Сентября 7	Элулъ 21.	Состоялись два акта Фіорайса въ 200 золот. сер. 30 р. и тосфосъ наприданное 228 р. 50 к. свидетели Лейзеръ Перичъ и Аврамъ Баккинъ.	Каракубазарскій мещанинъ Іосифъ Хондо вдовецъ съ дочерью Мещанина Моше Хондо, девицею Эстеръ
13	20	25	Пейсахъ.	27	Тишре 12	Состоялись два акта Фіорайса 200 зол. сер. 30 р. и на приданное тосфосъ 534 р. 30 коп. свидетели Лейзеръ Лехноги Іосифъ Помаликъ.	Каракубазарскій мещанинъ Шоломъ Чапичевъ Холостой съ дочерью Мещанина Моше Ачкинози, девицею Самсарою.

верн

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני בין נשואין

№ (מספר החתונה)	Лѣта: Женскій (בת כמה שני: האשה)	Лѣта: Мужескій (הבעל)	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу) (מי היה מסדר הקדושין והחופה)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій (יום וחודש החתונה)	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ (כתבים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים)	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей (מי המה בעלי הנשואין שם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם)
				Октября	Тишре		
14	28	52.	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ	27	12.	Состоялись два акта Фіоранса 100 зол. сер. 15 р. и наприданное тосфосъ 65 р. 30 к. свидѣтели: Яковъ Леви и Іосифъ Ашкинази.	Карасубазарскій мѣщанинъ Яковъ Чачиръ вдовецъ съ вдовою Сугрого.
15	17	25		28	13	Два акта Фіоранса 200 зол. сер. 30 р. и наприданное тосфосъ на 476 р. свидѣтели Лейзеръ Перичъ и Яковъ Леви.	Карасубазарскій мѣщанинъ Мордхай Гурджи холостой, съ дочерью мѣщанина Мордхая Гурджи дѣвицею Берахою.

72 / 9

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני בין נשואין

№ (מספר החתונה)	Лѣта: Женскій (בת כמה שני: האשה)	Лѣта: Мужескій (הבעל)	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу) (מי היה מסדר הקדושין והחופה)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій (יום וחודש החתונה)	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ (כתבים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים)	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей (מי המה בעלי הנשואין שם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם)
16	17	26.	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ	28	13.	Состоялись два акта Фіоранса въ 200 золот. сер. 30 р. и наприданное тосфосъ на 382 р. 70 коп. Свидѣтели Аврамъ Кокушъ и Лейзеръ Лехно.	Карасубазарскій мѣщанинъ Шоломъ Моисеевъ Шоломъ холостой, съ дочерью Карасубазарскаго мѣщанина Исака Бороховa дѣвицею Рахелью.

Итогомъ сентябрѣ мѣсяцѣ совершено браковъ 6.

1878 года Октября 1 дня, книга сія свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ сентябрѣ мѣсяцѣ совершено шесть браковъ, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскій	Лѣта: Мужской	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ къмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
מספר החתונה	בת׳ שני: האשה	בת׳ שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין ההם החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ומי שם אבי הבעל והאשה ומה אומנתם
17	28	42	[illegible]	אוקטובר 9	תשרי 24	[illegible]	[illegible]
18	18	22	[illegible]	27	חשון 12	[illegible]	[illegible]
17	28	42	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ	Октября 9	Тишре 24	Состоялось два акта: Фіоранса въ 100 золот. сер. 15 р. и тосфосъ на 50 р. Свидѣтели: Слонинскій мѣщанинъ Ошеръ Кофманъ и Молдавскоподанный Шогилъ Исыговъ.	Молдавско-подданный Мендель Біюнгорда вдовецъ со вдовою Либою Лейберовой дочерью.

חלק שני מן נשואין

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскій	Лѣта: Мужской	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ къмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
מספר החתונה	בת׳ שני: האשה	בת׳ שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין ההם החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ומי שם אבי הבעל והאשה ומה אומנתם
18	18	22	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ	Октября 27	Хешванъ 12	Состоялись два акта: Фіоранса въ 200 зол. 30 р. и наприданное тосфосъ на 224 р. 10 коп. Свидѣтели мѣщане: Аврамъ Басиши и Мордхай Леви	Карасубазарскій мѣщанинъ Юда Израилевъ Кельмонъ и Патикъ холостой съ дочерью мѣщанина Ашера Турима дѣвицею Ентою.

Итого въ октябрѣ мѣсяцѣ совершено браковъ 2.

1878 года Ноября 1 дня книга сія свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ октябрѣ мѣсяцѣ совершено два брака, причемъ ни какихъ упущеній неоткрыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

Секре[тарь]

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונה	שנות: האשה	שנות: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		בהכים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו בהכתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
14	יז		[illegible] יהודה פסח	נובמבר יז	כסלו ד	[illegible]	[illegible]
19	17	23	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ	Ноября 17	Кислевъ 4	Состоялся актъ Кеуба д'орайта 200 зол. сер. 30 р. Свидѣтели Мошей Форфманъ и Гершко Нудель	Мошко [illegible] турецко подданн. Хволостовъ съ дѣвицею мѣщанкою Кроны Исаевою Шуровой дочерью

Итого въ ноябрѣ мѣсяцѣ совершенъ бракъ 1.

1877 года декабря 1 дня, книга сія свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ ноябрѣ мѣсяцѣ совершенъ бракъ одинъ, причемъ никакихъ упущеній неоткрыто

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונה	שנות: האשה	שנות: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		בהכים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו בהכתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
כ׳	כב	לד		דצמבר טו	טבת 1	[illegible]	[illegible]
כא	כ׳	יח		כ׳	ז	[illegible]	[illegible]
כב	כד	י״ט		כה	11	[illegible]	[illegible]
כג	יז	כ׳		כח	14	[illegible]	[illegible]

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Числа Мѣс.: Христіанскій	Числа Мѣс.: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונה	בשנה שני: האשה	בשנה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין והחופה	יום וחודש החתונה		בהכים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו בהובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
				Декабрь	Тевать		
20	22	34	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ	15	1.	Состоялся актъ Кеуба фіорайса въ 100 золот. сер. 15 руб. Свидѣтели мѣщанин. Зельманъ Шуръ и Моше Форорманъ	Ростовскій мѣщанинъ Ерохимъ Черниковичъ Капмлунъ вдовецъ съ дочерью Брегитъ литовского мѣщанина Арона Голдшлака дѣвицею Мерьмою
21	20	18		21	7.	Состоялись два акта фіорайса въ 200 зол. сер. 30 р. и тосфосъ на приданное 380, 40 свидѣтели Беніаминъ Леви и Моше Давидъ Пейсахъ	Карасубазарскій мѣщанинъ Шоломилъ Леви холостой съ дочерью мѣщанина Матеты Чолака дѣвицею Хасою.

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ 45 ~~42~~

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Числа Мѣс.: Христіанскій	Числа Мѣс.: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונה	בשנה שני: האשה	בשנה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין והחופה	יום וחודש החתונה		בהכים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו בהובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
22	24	30 ~~30~~	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ	25	11	Состоялись два акта Фіорайса въ 100 зол. сер. 15 р. и на приданное тосфосъ 373 р. 30 к. свидѣтели Лейзеръ Перичъ и Ашеръ Офусъ Ачкиназы	Карасубазарскій мѣщанинъ Іосифъ Томалакъ вдовецъ съ вдовою мѣщанкою Сарою Лейзеровой дочерью
23	17	20		28	14.	Два акта Фіорайса въ 200 зол. сер. 30 р. и на приданное тосфосъ 359 р. 40 коп. свидѣтели Беніаминъ Леви, Хаимъ Шоломъ Піастро	Карасубазарскій мѣщанинъ Шолома Ачкиназы Кокушъ холостой съ дочерью мѣщанина Акивы Урелевича дѣвицею Сарою

Итого въ декабрѣ мѣс. состоялось браковъ 4.

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто имянно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
מספר החתונה	האשה	החתן	מי היה מסדר הקדושין ההם החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין שם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם

חלק שני מן נשואין

1878 года Декабря тридцать первого дня книга сія свидѣтельствована и оказалось, что въ декабрѣ мѣсяцѣ совершено четыре брака причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Кейсахъ

Староста [signature]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто имянно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
מספר החתונה	האשה	החתן	מי היה מסדר הקדושין ההם החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין שם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם

חלק שני מן נשואין

1879 Года Января 22 дня Книга Сія Карасубазарскою Городскою управою освидѣтельствована и оказалась веденною надлежащимъ порядкомъ.

Членъ управы А. Трегубовъ

Секретарь Поповъ

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונות	Лѣта: Женскаго / בטה שני: האשה	Лѣта: Мужескаго / בטה שני: הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / יום וחודש החתונה	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי המה בעלי הנשואין אבי הבעל והאשה ומה המה עוסקים
1878 года декабря 31 дня			книга сія свидетельствована и оказалось, что въ декабрѣ мѣсяцѣ совершено четыре брака. Причемъ никакихъ упущеній не открыто.				
			Помощникъ раввина				
			Староста				

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונות	Лѣта: Женскаго / בטה שני: האשה	Лѣта: Мужескаго / בטה שני: הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / יום וחודש החתונה	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי המה בעלי הנשואין אבי הבעל והאשה ומה המה עוסקים

ПУСТАЯ СТРАНИЦА
BLANK PAGE(S)

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лета: Женскаго	Лета: Мужскаго	Кто совершал обряд обручения и бракосочетания (хазу)	Число и Месяц: Христианский	Число и Месяц: Еврейский	Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак и свидетели оных	Кто именно вступает в брак, также имена и состояние родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		הדברים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה הינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם

4795

1848

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי מן מתים

Лѣта: Женскаго / מספר: מתות	Лѣта: Мужескаго / מספר: מתים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Числа и Мѣс.: Христіанскій / חודש ויום המיתה: לועזי	Числа и Мѣс.: Еврейскій / חודש ויום המיתה: עברי	Лѣта / בת כמה שנים	Болѣзнь или отъ чего умеръ / מטה מת, מחלי או סיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו וטעמו: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
1		[illegible]	[illegible]	[illegible]	4[illegible]	[illegible]	[illegible]
2			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
			Января	Шеватъ.			
1			12	20.	90	отъ старости	Мѣщанка Двойра Башинъ
2			—	—	17 дн.	отъ припадка	Сара Двойра, мѣщанка Раифа ... дочь
				Адаръ-ришонъ			
3			24.	3.	70	отъ старости	Хана Исаака Энгльша жена.

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי מן מתים

Лѣта: Женскаго / מספר: מתות	Лѣта: Мужескаго / מספר: מתים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Числа и Мѣс.: Христіанскій / חודש ויום המיתה: לועזי	Числа и Мѣс.: Еврейскій / חודש ויום המיתה: עברי	Лѣта / בת כמה שנים	Болѣзнь или отъ чего умеръ / מטה מת, מחלי או סיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו וטעמו: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
4.			29	7	90	Отъ старости	Кале, Шебсея Чопаки жена.

Итого умершихъ въ январѣ мѣс. женск. 4.

1878 года февраля 4 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось умершихъ въ минувшемъ январѣ мѣсяцѣ женскаго пола четыре. Причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейкаръ

Староста [illegible]

Лѣта: Женскаго / מספר: מתות	Лѣта: Мужескаго / מספר: מתים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Числа и Мѣс.: Христіанскій / חודש ויום המיתה: לועזי	Числа и Мѣс.: Еврейскій / חודש ויום המיתה: עברי	Лѣта / בת כמה שנים	Болѣзнь или отъ чего умеръ / מטה מת, מחלי או סיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו וטעמו: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
5		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

ПЕРЕСНЯТО НАМЕРЕННО
INTENTIONALLY REFILMED

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי מן מתים

Лѣта: Женскаго / מספר: מקבלת	Лѣта: Мужескаго / מספר: מהחברים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и мѣсяцъ: Христіанскій / חודש ויום המיתה: לועזי	Число и мѣсяцъ: Еврейскій / חודש ויום המיתה: יהודי	Лѣта / כמה שנים חיה	Болѣзнь или отъ чего умеръ / ממה מת. מחלי או מסיבה אחרה	Кто умеръ / מי מת ומה שמו וסעדו: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
1		[illegible]	[illegible] 12	[illegible] י׳	4׳	[illegible]	[illegible]
2		[illegible]	12	י׳	[illegible] 14	[illegible]	[illegible]
3		[illegible]	24	[illegible] 5	ע׳	[illegible]	[illegible]
4		[illegible]	24	ע	4׳	[illegible]	[illegible]
1			Января 12	Шеватъ. 20.	90	отъ старости	Мѣщанка Двойра Банишъ
2			—	—	17 дн.	отъ припадка	Сара Двойра. Мѣщанинка Давыдаковаза дочь.
3			24.	Адаръ-ришонъ 3.	70	отъ старости	Хана Исаако Энгмана жена.

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי מן מתים

Лѣта: Женскаго / מספר: מקבלת	Лѣта: Мужескаго / מספר: מהחברים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и мѣсяцъ: Христіанскій / חודש ויום המיתה: לועזי	Число и мѣсяцъ: Еврейскій / חודש ויום המיתה: יהודי	Лѣта / כמה שנים חיה	Болѣзнь или отъ чего умеръ / ממה מת. מחלי או מסיבה אחרה	Кто умеръ / מי מת ומה שמו וסעדו: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
4.			29	7	90	Отъ старости	Кане, Несбетая Чолаки жена.

Итого умершихъ въ январѣ было женск 4.

1878 года февраля 4 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось умершихъ въ минувшемъ январѣ мѣсяцѣ женскаго пола четыре, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейкамъ

Староста [illegible]

5		[illegible]	[illegible] 2	[illegible] 11	ע׳	[illegible]	[illegible]
6		[illegible]	5	14	12	[illegible]	[illegible]

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק ב׳ מן מתים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: לוע״ז	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שנים היה	ממה מת, מחלי או סיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושם אביו: אותה שמה ומה היתה, כהולה או נשואה, אלמנה או גרושה
1		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1			Января 12	Шеватъ 20.	90	отъ старости.	Мѣщанка Двойра Бакшн
2			—	—	17 дн.	отъ припадка	Сара Двойра. Мѣщанина Равфаковъза дочь.
3			24.	Адаръ-ришонъ 3.	70	отъ старости	Хана Исаако Энгльша жена.

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק ב׳ מן מתים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: לוע״ז	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שנים היה	ממה מת, מחלי או סיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושם אביו: אותה שמה ומה היתה, כהולה או נשואה, אלמנה או גרושה
4.			29	7	90	Отъ старости	Кале, Исбетая Чолаки жена.

Итого умершихъ въ Январѣ мѣсяцѣ женск. 4.

1878 года февраля 4 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось умершихъ въ минувшимъ Январѣ мѣсяцѣ женскаго пола четыре. Причемъ никакихъ упущеній неоткрыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейкачъ

Староста [illegible]

ה		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ו		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי מן מתים

Лѣта: Женскаго / מספר נקבות	Лѣта: Мужескаго / מספר זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и Мѣсяцъ: Христианский / לועזי	Число и Мѣсяцъ: Еврейский / עברי	Лѣта / בכמה שנים מת	Болѣзнь или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי או סיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושם אביו ...
ז		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	א		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	ב		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	ג		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
			Февраля	Адаръ Ришонъ			
5.			2	11	70	отъ старости	Рехель мѣщанина Берилла жена.
6.			5	14.	1½	отъ припадка.	Султана, мѣщанина Якова Пѣвая дочь.

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי מן מתים

Лѣта: Женскаго / מספר נקבות	Лѣта: Мужескаго / מספר זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и Мѣсяцъ: Христианский / לועזי	Число и Мѣсяцъ: Еврейский / עברי	Лѣта / בכמה שנים מת	Болѣзнь или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי או סיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושם אביו ...
7.			6	15	10 мѣс.	отъ припадка.	Цевья, Херсонской губернии Колонии Львова Ильи Каценя дочь.
	1.		12	21.	2½	отъ сильнаго озноба	Мордхай Юда Карасубазарскаго мѣщанина Израиля Гуршина сынъ.
	2.		13	22.	74.	отъ горячки	Юсуфъ Юсуфовъ Карасубазарский мѣщанинъ.
				Адаръ Шени			
	3.		23	2	2 мѣс.	отъ сильнаго ослабленія.	Кесилъ Мордхай Симферопольскаго мѣщанина Янкеля Гиазара сынъ.

Итого умершихъ въ февралѣ мѣсяцѣ муж. 3. женск. 3. Дьяло

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго / מספר: נקבות	Лѣта: Мужескаго / מספר: זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Числа и мѣсяцъ: Христіанскій / חודש ויום המיתה: לועזי	Числа и мѣсяцъ: Еврейскій / חודש ויום המיתה: יהודי	Лѣта / כמה שני המת	Болѣзнь или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי או מסיבה אחרה	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ומעמדו: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
ח		[illegible]	[illegible] ג	[illegible] יו	ו"ט	[illegible]	[illegible]
ט			ס	יב	[illegible] יו	[illegible]	[illegible]
יא			יב	14	מ	[illegible]	[illegible]
יא			יב	14	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	ד		יח	כה	סה	[illegible]	[illegible]
יב		[illegible]	כא	כח	מ	[illegible]	[illegible]
יג			כד	[illegible]	ע	[illegible]	[illegible]

1878 года Марта 1 дня, сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ февралѣ мѣсяцѣ умершихъ мужеска три и женска - три. Причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пелкахъ

Староста [illegible]

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי מן מתים

Лѣта: Женскаго / מספר: נקבות	Лѣта: Мужескаго / מספר: זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Числа и мѣсяцъ: Христіанскій / לועזי	Числа и мѣсяцъ: Еврейскій / יהודי	Лѣта / כמה שני המת	Болѣзнь или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי או מסיבה אחרה	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ומעמדו: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
			Мартъ	Адаръ	Шени		
8			3	10.	60	отъ старости	Маска мѣщанка Моши Бакши жена.
9			5	12	15 дн.	отъ ослабленія	Каре. Арона го-бая дочь.
10			12	19	45	отъ горячки	Эстеръ. Мѣщанка Аврама Шамаша жена.
11			—	—	2½ г.	отъ кори.	Сара. Мѣщанина Мира Рафаило-ва дочь.
	4		18	25	65	отъ старости	Когоузбаз[illegible] Мѣщанинъ Моше Пенерджи.

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי מן מתים

Лѣта: Женскаго / מספר: נקבות	Лѣта: Мужескаго / מספר: זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / לועזי	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій / עברי	Лѣта / כמה שנים חיה	Болѣзнь или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי או מסיבה אחרה	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושמו: אומה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
			Марта	Адаръ	Шени		
12			21	28	45	Отъ горячки.	Эстеръ Якова Чалчира жена.
				Нисанъ			
13			24	2	70	Отъ старости	Эстеръ Мышолки на Хаима Леви жена.

Итого въ Мартѣ Мѣс. умершихъ Муж. 1. женск. 6.

1878 года Апрѣля 1 дня. Книга сія свидѣтельствована и оказалось, что въ Мартѣ мѣсяцѣ умершихъ мужескаго одна и женскаго пола шесть Прочемъ никакихъ упущеній неоткрыто.

Помощникъ Раввина Юда Нейсахъ

Старосты [illegible]

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי מן מתים

Лѣта: Женскаго / מספר: נקבות	Лѣта: Мужескаго / מספר: זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / לועזי	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій / עברי	Лѣта / כמה שנים חיה	Болѣзнь или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי או מסיבה אחרה	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושמו: אומה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
	ה	[illegible]	אפריל ד	ניסן יג	כג	[illegible]	[illegible]
	ו		יד	כג	יד	[illegible]	[illegible]
			Апрѣля	Нисанъ			
	5		4	13	23	отъ Чахотки	Аронъ, Карасубазарскаго мѣщанина Шолома Ачиказы сынъ.
	6		14	23	19	отъ припадка.	Гершко, Кишиневскаго мѣщанина Пейса Вольберга сынъ.

Итого въ Апрѣлѣ Мѣс. умершихъ Муж. 2.

1878 года Мая 1. дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ Апрѣлѣ Мѣс. умершихъ Мужескаго пола два, Прочемъ никакихъ упущеній не открыто. Помощникъ раввина Юда Нейсахъ

Старосты [illegible]

ПЕРЕСНЯТО НАМЕРЕННО
INTENTIONALLY REFILMED

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי מן מתים

Акта: Женскаго / ספר: נקבות	Акта: Мужескаго / ספר: זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / חודש ויום המיתה: לועזי	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій / יהודי	Лѣта / בן כמה שנים	Болѣзнь или отъ чего умеръ / ממה מת. מחלי או מסיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ... : אשה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
			Марта	Адаръ	Жени		
12			21	28	45	Отъ горячки.	Эстеръ Якова Чалчира жена.
				Нисанъ			
13			24	2	70	Отъ старости	Эстеръ Мѣщанка Хаима Леви жена.

Итого въ Мартѣ Мѣсяцѣ умершихъ Муж. 1. жен. 6.

1878 года Апрѣля 1 дня. Книга сія свидѣтельствована и оказалось, что въ Мартѣ мѣсяцѣ умершихъ мужескаго одна и женскаго пола шесть и прочемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Старосты [illegible]

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי מן מתים

Акта: Женскаго / ספר: נקבות	Акта: Мужескаго / ספר: זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / חודש ויום המיתה: לועזי	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій / יהודי	Лѣта / בן כמה שנים	Болѣзнь или отъ чего умеръ / ממה מת. מחלי או מסיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ... : אשה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
	ה	[illegible]	אפריל 4	ניסן יג	כג	[illegible]	[illegible]
	ו		14	כג	14	[illegible]	[illegible]
			Апрѣля	Нисанъ			
	5		4	13	23	отъ Сухотки	Аронъ, Карасубазарскаго мѣщанина Шолома Ашкиназы сынъ.
	6		14	23	19	отъ припадка.	Гершко, Кишиневскаго мѣщанина Пейса Вольберга сынъ.

Итого въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ умершихъ Муж. 2.

1878 года Мая 1. дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ умершихъ мужескаго пола два, и прочемъ никакихъ упущеній не открыто. Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי מן מתים

Лѣта: Женскаго (מספר: מנקבות)	Лѣта: Мужескаго (מספר: מהזכרים)	Гдѣ умеръ и погребенъ (באיזה עיר מת ונקבר)	Число и мѣсяцъ: Христіанскій (חודש ויום המיתה: לועזי)	Число и мѣсяцъ: Еврейскій (עברי)	Лѣта (כמה שנים חיה)	Болѣзнь или отъ чего умеръ (ממה מת. מחלי או סיבה אחרת)	Кто умеръ (מי מת ומה שמו ושם אביו: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה)
	ז	[illegible]	מאי יח	איר כז	מ	[illegible]	[illegible]
יד			כו	סיון ו	מה	[illegible]	[illegible]
	7		Май 18	Іяръ 27	40	отъ горячки	Давидъ Товья Пейсахъ, Карасубазарскій мѣщанинъ.
14.			26	Сиванъ 6	45	отъ горячки	Роза, Мѣщанина Янкеля Кизильштейна дочь.

Итого въ маѣ мѣсяцѣ умершихъ 2 изъ нихъ муж. 1 жен. 1.

1878 года Іюня 1 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ маѣ мѣсяцѣ умершихъ мужескаго одно и женскаго пола одно, причемъ никакихъ упущеній неоткрыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי מן מתים

Лѣта: Женскаго (מספר: מנקבות)	Лѣта: Мужескаго (מספר: מהזכרים)	Гдѣ умеръ и погребенъ (באיזה עיר מת ונקבר)	Число и мѣсяцъ: Христіанскій (חודש ויום המיתה: לועזי)	Число и мѣсяцъ: Еврейскій (עברי)	Лѣта (כמה שנים חיה)	Болѣзнь или отъ чего умеръ (ממה מת. מחלי או סיבה אחרת)	Кто умеръ (מי מת ומה שמו ושם אביו: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה)
	ח	[illegible]	יח	סיון כט	א	[illegible]	[illegible]
	ט	— . — . — . —	ל	תמוז יא	ב	[illegible]	[illegible]
	8		Іюня 18	Сиванъ 29.	1	отъ лихорадки	Юда, Карасубазарскаго мѣщанина Іосифа Пенерджи сынъ.
	9		30	Тамузъ 11	2	отъ слабости	Аврамъ-Ешуа, Карасубазарскаго мѣщанина Симона Иеролимскаго сынъ.

Итого въ Іюнѣ мѣсяцѣ умершихъ муж. пола 2.

1878 года Іюля 1 д. сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ Іюнѣ мѣсяцѣ умершихъ мужескаго пола два. Причемъ никакихъ упущеній неоткрыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק רביעי מן מתים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: לועזי	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שנים חיה	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושם אביו ומעמדו: אשה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
10		[illegible]	[illegible] 4	[illegible] 21	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16		— „ — „ —	20	7	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17		— „ — „ —	27	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	11	— „ — „ —	24	11	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15.		Въ городѣ Карасубазарѣ	Іюля 9	Тамузъ 21.	70	отъ старости	Малка мѣщанка Моше Леано жена.
16			25	Абъ 7	30	отъ горячки	Сара мѣщанка Іосефа Лонда жена
17.			27	9	9 мѣс.	отъ Коклюша	Лондо, купца Юдо Яковлева [illegible] Пайсаха дочь.
	10.		29	11	5	отъ коклюша	Яковъ, Карасубазарскаго мѣщанина Давида Акима сынъ.

Итого въ Іюлѣ мѣсяцѣ умершихъ муж. 1. женск. 3.

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק רביעי מן מתים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: לועזי	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שנים חיה	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושם אביו ומעמדו: אשה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
	11.	[illegible]	[illegible] 6	[illegible] 19	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18		— „ — „ —	15	28	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	12	— „ — „ —	17	[illegible] 1	20	[illegible]	[illegible]
14		— „ — „ —	20	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20		— „ — „ —	25	8	[illegible]	[illegible]	[illegible]

1878 года августа 19 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ Іюлѣ мѣсяцѣ умершихъ мужескаго одна и женскаго пола три, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О УМЕРШИХЪ

חלקד׳ בי״ע׳ מן מתים

Лѣта: Женскаго / מספר נקבות	Лѣта: Мужескаго / מספר זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / חודש ויום הטיפה: יוני	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій / יוני	Лѣта / בכמה שני אבסה	Болѣзнь или отъ чего умеръ / מסה מת, מחלי או סיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושמ אביו: אם היתה כתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
			Августа	Авъ.			
	11.		6	19	3	отъ припадка	Моше, Молдавско подданнаго Іосифа Вишневскаго Сынъ.
18			15	28	2	отъ Коклуша	Ито, Колоніи Александрія Колониста Аврама Глузмана Дочь.
				Элулъ			
	12		17	1.	20.	отъ опуха.	Акиво, Карасубазарскаго мѣщанина Юды Пейсаха Сынъ
19.			20	3	1½ мѣс.	отъ слабасnія	Симе, мѣщанина Моше Томашака Дочь.
20			25	8	3 мѣс.	Отъ Кори.	Мее Алешковскаго мѣщанина ~~Мортхая~~ Ерохима Пейсаховича дочь

Итого въ августѣ мѣсяцѣ умершихъ муж. 2. женск. 3.

О УМЕРШИХЪ

חלקד׳ בי״ע׳ מן מתים

1878 года сентября 1 дня, сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ августѣ мѣсяцѣ умершихъ, мужеска пола два и женскаго три. Причемъ никакихъ упущеній неоткрыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

מספר נקבות	מספר זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	סעפטעמבער	אלול	בכמה שני אבסה	מסה מת, מחלי או סיבה אחרת	מי מת
	15	[illegible]	6	20	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	14	[illegible]	11	29	2	אויסצערונג	[illegible]
	10		22	תשרי 7	1	אויסצערונג	[illegible]
	16	[illegible]	26	11	[illegible]	אויסצערונג	[illegible]
	17		24	14	[illegible]	אויסצערונג	[illegible]

[illegible]

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
	13		Октября 6	Элула 20	1½ г.	отъ поноса.	Юда, Карасубазарского мѣщанина Аврама Ашкиназы сынъ
	14		11	25	2	отъ Кашля.	Шмуйла, рядового солдата Янкеля Фейтмана сынъ.
	15.		22	Тишре 7	2	отъ Кашля	Шмуйла, Карасубазарского мѣщанина Хаима Боруха Бермана сынъ
	16		26	11	5 мѣс.	отъ Кашля	Менахимъ, Карасубазарского мѣщанина Моше Юсуфовича Макаро сынъ.
	17.		29	14.	3 мѣс.	отъ подобной болезни	Пинхасъ, Сонинского мѣщанина Моше Мозиканского сынъ.

Итого въ сентябрѣ умершихъ муж. 5.

О УМЕРШИХЪ

1878 года октября 1 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ сентябрѣ мѣсяцѣ умершихъ мужескаго пола пять, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
	[illegible]	[illegible]	[illegible] 1	[illegible] [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]		4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]		17	[illegible] [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	18		Октября 1	Тишре 16	4	отъ Кашля.	Исакъ, Карасубазарскаго мѣщанина Мордехая Мизрахи сынъ.

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי מן מתים

Лѣта: Женскаго / מספר: נקבות	Лѣта: Мужескаго / מספר: זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и мѣсяцъ: Христіанскій / חודש ויום המיתה: לועזי	Число и мѣсяцъ: Еврейскій / יהודי	Лѣта / כמה שנים חיה	Болѣзнью или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו וטעמו: אותה שמת ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
			Октябрь	Тишри			
21			6	21	1½	отъ кашли	Хана, Грофинскаго мѣщанина Беніамина Лапира дочь.
22			9	24	2½	отъ припадка	Эстеръ, Корогу[?] Базарскаго мѣщанина Исака Готтбакти дочь.
				Хешванъ			
23			17	2	3	отъ кашли.	Мерьямъ, мѣщанина Якова Кокуша дочь.

Итого въ октябрѣ мѣсяцѣ умершихъ муж. 1 женс. 3

1878 года ноября 1 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ октябрѣ умершихъ мужеска одно и женскаго пола три, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейкачъ[?]

Староста [illegible]

58

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי מן מתים

Лѣта: Женскаго / מספר: נקבות	Лѣта: Мужескаго / מספר: זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и мѣсяцъ: Христіанскій / חודש ויום המיתה: לועזי	Число и мѣсяцъ: Еврейскій / יהודי	Лѣта / כמה שנים חיה	Болѣзнью или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו וטעמו: אותה שמת ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
	14		[illegible] 4	חשון 10[?]	70[?]	[illegible]	[illegible]
24[?]		[illegible]	5[?]	21	75[?]	[illegible]	[illegible]
25[?]		[illegible]	11	27	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	20[?]		12[?]	24	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	21	[illegible]	12[?]	24	[illegible] 11	[illegible]	[illegible]
	22[?]	[illegible]	17	[illegible] 2[?]	[illegible] 8	[illegible]	[illegible]
	23[?]	[illegible]	17	2[?]	70[?]	[illegible]	[illegible]
	24[?]		27	12[?]	28[?]	[illegible]	[illegible]
26[?]			24	10	10	[illegible]	[illegible]

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי: מן מתים

Лѣта: Женскаго / מספר: נקבות	Лѣта: Мужескаго / מספר: זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / חודש ויום המיתה: לע״ז	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій / חודש ויום המיתה: יהודי	Лѣта / כמה שנים חיה	Болѣзнь или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושם אביו: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
	19		Ноября 4	Хешванъ 20	70	отъ старости	Юсуфъ Мангуплы, отставный рядовой
24			5	21	75	отъ старости	Рахель, мѣщанина Давида Мизрахи жена
25			11	27	2½ г.	отъ кашлы.	Симе, мѣщанина Якова Шолома дочь.
	20		13	29	2½ г.	отъ припадка	Хаимъ Лейбъ Симферопольского мѣщанина Ушера Тыло сынъ.
	21		—	—	11 мѣс.	отъ кашлы	Зендель [illegible] Меерсъ, молдавско подданнаго Шоеля Иерова сынъ.
	22		17	Кислевъ 3	8 мѣс.	отъ кашлы.	Шемя Кар. мѣщанина Якова Зота сынъ.

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי: מן מתים

Лѣта: Женскаго / מספר: נקבות	Лѣта: Мужескаго / מספר: זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / חודש ויום המיתה: לע״ז	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій / חודש ויום המיתה: יהודי	Лѣта / כמה שנים חיה	Болѣзнь или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושם אביו: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
	23		17	3	70	Отъ старости	Сасонъ Авраамовъ Сасонъ, Карасубазарскій мѣщанинъ.
	24		27	13	28	отъ сухотки.	Шомоилъ Карасубазарского мѣщанина Аврама Кокоза сынъ.
26			29	15	15	отъ припадка	Шамакотонъ Мѣщанина Якова Куркчи дочь

Итого въ ноябрѣ мѣсяцѣ умершихъ муж. 6. женск. 3.

1878 года декабря 1 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ ноябрѣ мѣсяцѣ умершихъ мужеск. шесть и женскаго пола три; причемъ никакихъ упущеній неоткрыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

хрс

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго / מספר: נקבות	Лѣта: Мужескаго / מספר: זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій / חודש ויום המיתה: לע׳	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій / ליה׳	Лѣта / כמה שנים חיה המת	Болѣзнь или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי או סיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושם אביו: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
		חלק ב׳ מן מתים					
	כה	[illegible]	דיצמבר ג	כסלו 14	ה	[illegible]	[illegible]
כז			י	כו	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	כו		יח	טבת ד	כז	[illegible]	[illegible]
כח			כא	ז	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	כז		כה	11	נו	[illegible]	[illegible]
	25		Декабря 3	Кислев 19	5	отъ кошли	Іосефъ, Карасубазарскаго мѣщанина Моше Ильи сынъ

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго / מספר: נקבות	Лѣта: Мужескаго / מספר: זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій / חודש ויום המיתה: לע׳	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій / ליה׳	Лѣта / כמה שנים חיה המת	Болѣзнь или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי או סיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושם אביו: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
		חלק ב׳ מן מתים					
27			10	26	60	отъ старости	Эстеръ, Карасубазарскаго мѣщанина Арона Чоппчева жена
	26		18	Тевать 4	27	отъ сухотки	Яковъ, Карасубазарскаго мѣщанина Шолома Рѣбы сынъ
28			21	7	1½	отъ кори	Лея, Карасубазарскаго мѣщанина Рувена Маттичевича дочь
	27		25	11	56	отъ горячки	Моше-Илья Карасубазарскій мѣщанинъ

Итого въ декабрѣ мѣсяцѣ умершихъ женск. 2 муж. 3.

1878 г. декабря 31 дня, сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ декабрѣ мѣсяцѣ умершихъ мужеско[го] трилошенико дѣв, Причемъ никакихъ упущеній не открыто. Помощникъ раввина Юда Исаакъ

Староста [illegible]

О УМЕРШИХЪ

Акта: Женскаго	Акта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ

חלק ב׳ על מתים

מספר: לנקבות	מספר: לזכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: לוע׳	חודש ויום המיתה: לעבר׳	בכמה שנים המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושם אביו: אותה שמתה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה

О УМЕРШИХЪ

Акта: Женскаго	Акта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ

חלק ב׳ על מתים

מספר: לנקבות	מספר: לזכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: לוע׳	חודש ויום המיתה: לעבר׳	בכמה שנים המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושם אביו: אותה שמתה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה

1879 Года Января 22 дня Книга эта Карасубазарскою Городскою управою освидѣтельствована и оказалась веденною въ надлежащемъ порядкѣ

Членъ управы А. [illegible]

Секретарь Поповъ

ПУСТАЯ СТРАНИЦА
BLANK PAGE(S)

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק ג׳ בעד מתים							
מספר: לנקבות	מספר: לזכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: לנ׳	חודש ויום המיתה: ליהו׳	בן כמה שנים היה	ממה מת. מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושם אביו: אם אשה שמה ושם אביה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה

62

502

1879

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта Женскаго	Лѣта Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу)	Числа и Мѣс. Христіанскій	Числа и Мѣс. Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
מספר החתונות	בת מה שני האשה	בת מה שני הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה יוני	יום וחודש החתונה יהודי	דברים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו בחובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי הם בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם
א	כא	כו	[illegible]	ינואר ב	טבת יט	[illegible]	[illegible]
ב	יח	כד	ראובן	כה	שבט יג	[illegible]	[illegible]
ג	כא	כז	יהודה	כה	יג	[illegible]	[illegible]
ד	כא	כו	פסח	כב	יד	[illegible]	[illegible]

חלק שני מן נשואין

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта Женскаго	Лѣта Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу)	Числа и Мѣс. Христіанскій	Числа и Мѣс. Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
מספר החתונות	בת מה שני האשה	בת מה שני הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה יוני	יום וחודש החתונה יהודי	דברים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו בחובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי הם בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם
1	21	26	Помощникъ Раввина Юдо	Января 2	Тевета 19	Состоялся актъ Фіорайса въ 200 зол. сер. 30 р. свидѣтели Моше Фероръ мсинъ и Ефроимъ Пейсаховичъ.	Карасубазарскій мѣщанинъ Илья-Моше Ильяновъ Молочной, съ дочерью мѣщанина Шабтая Шура дѣвицею Аллою.
2	18	24	Пейсахъ	25	Шевата 13	Состоялись два акта Фіорайса въ 200 зол. сер. 30 р. и по приданное Посорохъ на 103 р. Свидѣтели Борухъ Куркчи и Моше Леви.	Карасубазарскій мѣщанинъ Аврамъ Мидо Цуовецъ съ дочерью мѣщанина Ильи Габелдаки, дѣвицею Двоирою.

№ Акта: Женскій	Мужескій	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хану)	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין						
מספר החתונות / בטה שני: האשה	הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה: יוני	יהודי	התנאים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו בהוכות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי הנה בעלי הנשואין שם אבי הבעל והאשה מה מעמדם
			Января	Шевата.		
3 / 21	27	Помощникъ Раввина Юда	25	13.	Состоялись два акта Фиорашо въ 200 зол. сер. 30 р. и наприданное тосфосъ 663 р. свидѣтели Лейзеръ Перичъ и Исаакъ Кафрагозъ.	Карасубазарскій мѣщанинъ Моисей Леви холостой съ дочерью мѣщанина Моше Исакова Леви, дѣвицею Ривкою.
4. / 21	26	Пейсахъ	26	14.	Два акта Фиораиса въ 200 зол. сер. 30 р. и наприданное тосфосъ 228 р. 50 к. свидѣтели Аврамъ Коченъ и Аква Кумоджи.	Карасубазарскій мѣщанинъ Рувинъ Папискъ холостой, съ дочерью мѣщанина Рафаила Мизрахи дѣвицею Лею.

Итого въ Январѣ мѣсяцѣ бракосочетавшихся 4.

№ Акта: Женскій	Мужескій	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хану)	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין						
מספר החתונות / בטה שני: האשה	הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה: יוני	יהודי	התנאים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו בהוכות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי הנה בעלי הנשואין שם אבי הבעל והאשה מה מעמדם

1879 года февраля 1 дня Сія книга свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ Январѣ мѣсяцѣ совершено четыре брака, причемъ никакихъ упущеній неоткрыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

			פברל	אדר		
ה / כ	כה	[illegible]	כא	4	[illegible]	[illegible]
ו / יד	כז	יהודה	כא	י	[illegible]	[illegible]
ז / יז	כ	פסח	כא	י	[illegible]	[illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ (מספר החתונות)	Лѣта: Женскій (בשנה: האשה)	Лѣта: Мужескій (הבעל)	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу) (מי היה מסדר הקדושין תחת החופה)	Число и мѣсяцъ: Христіанскій (יום וחודש החתונה: נוצרי)	Число и мѣсяцъ: Еврейскій (יהודי)	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ (כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו בחובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים)	Кто именно вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей (מי המה בעלי הנשואין אבי הבעל והאשה מה מעמדם)
3	20	27	[illegible]	פברל 28	אדר 17	[illegible]	[illegible]
4	21	14	יהודא פסח	28	17	[illegible]	[illegible]
5	20	23	Помощникъ раввина Юдо Пейсахъ	Февраля 20	Адаръ 9	Состоялись два акта Фіоройсо съ 200 золот. сер. 30р. и тосфосъ на 782р. 50к. Свидѣтели Борухъ Курчи и Ишеръ Ачкиназы	Карасубазарскій мѣщанинъ Авраамъ Томалакъ холостой съ дочерью мѣщанина Ав[illegible] раліе[?] гото дѣвицею Доною

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ (מספר החתונות)	Лѣта: Женскій (בשנה: האשה)	Лѣта: Мужескій (הבעל)	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу) (מי היה מסדר הקדושין תחת החופה)	Число и мѣсяцъ: Христіанскій (יום וחודש החתונה: נוצרי)	Число и мѣсяцъ: Еврейскій (יהודי)	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ (כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו בחובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים)	Кто именно вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей (מי המה בעלי הנשואין אבי הבעל והאשה מה מעמדם)
6	19	27	Помощникъ раввина Юдо Пейсахъ	Февраля 21	Адаръ 10	Состоялись два акта Кеуба Фіоройсо въ 200 зол. сер. 30р. и тосфосъ на 503р. 80. свидѣтели Лейзеръ Перичъ и Борухъ Курчи.	Карасубазарскій мѣщанинъ Авраамъ Іосифовъ Мангупли холостой съ дочерью отставнаго рядоваго Арона Пенерджи дѣвицею Софьею
7	17	25		—	—	Два акта Фіоройсо въ 200 зол. 30р. и тосфосъ на 651р. 50к. свидѣтели Мордхай Чакмакъ и Мордхай Бурджи	Карасубазарскій мѣщанинъ Нисимъ Зенгинъ холостой съ дочерью мѣщанина Іакова Леви дѣвицею Лею.

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскій	Лѣта: Мужескій	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונה	בטה שני: האשה	בטה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה: לועזי	יום וחודש החתונה: יהודי	הדברים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם
8	20	25	Помощникъ раввина Юдо Пейсахъ	Февраля 28	Адаръ 17	Составлялись два акта Кубы Діораксъ въ 200 зол. сер. 30 р. и тософосъ на 479 р. 30 к. свидѣтели: Бенія Минъ Леви и Борухъ Курчи.	Карасубазарскій мѣщанинъ Шомоилъ Бакши холостый съ дочерью мѣщанина Юды Габая дѣвицею Шамакотовъ
9	21	19	Помощникъ раввина Юдо Пейсахъ	—	—	Два акта Діораксо въ 200 зол. сер. 30 р. и тосоросъ на 245 р. свидѣтели Яко Леви и Мортхай Чачиръ	Херсонскій мѣщанинъ Шоло[illegible]ель Рувелъ Юсуфовичъ Зелцеръ холостъ съ дочерью мѣщанина Езекіилъ Ашкинази дѣвицею Семокъ

Итого въ февралѣ совершено браковъ 5.

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскій	Лѣта: Мужескій	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונה	בטה שני: האשה	בטה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה: לועזי	יום וחודש החתונה: יהודי	הדברים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם

1879 года Марта 1 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ февралѣ мѣсяцѣ совершено браковъ пять причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Оварита [illegible]

10	22	27	[illegible]	מרץ 22	ניסן 10	[illegible]	[illegible]
11	20	25	יהודה [illegible]	22	10	[illegible]	[illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונות	Лѣта: Женскаго / בנה שני: האשה	Лѣта: Мужескаго / בנה שני: הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / יום וחודש החתונה: לועזי	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій / יום וחודש החתונה: יהודי	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / הכתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה הינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם
10	22	23	Помощникъ раввина Юда Нейлахъ	Мартъ 22	Нисанъ 10	Состоялись два акта Фіоранса въ 200 зол сер 30 р и тосфосъ на 391 р вок. свидѣтели Аврамъ Кокушъ и Соломa Коэнъ	Карасубазарскій мѣщанинъ Авадья Мойсеевъ Шоломъ холостой, съ дочерью мѣщанина Арона Аврона, дѣвицею Лея.
11	20	25		—	—	Два акта Фіоранса въ 200 зол сер 30 р и тосфосъ на 465 р. свидѣтели Борухъ Куркчи и Менешемъ Конорто.	Отставный рядовый Симферопольскаго мѣстнаго баталіона Аврамъ Яковлевичъ Кокозъ холостой съ дочерью мѣщанина Моше Шолома, дѣвицею Султаною.

Итогомъ Мартъ мѣсяцъ бракосочетавшихся 2.

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונות	Лѣта: Женскаго / בנה שני: האשה	Лѣта: Мужескаго / בנה שני: הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / יום וחודש החתונה: לועזי	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій / יום וחודש החתונה: יהודי	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / הכתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה הינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם

1879 года апрѣля 1 дня. сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ Мартѣ мѣсяцѣ совершено два брака, причемъ никакихъ упущеній неоткрыто.

Помощникъ Раввина. Юда Нейлахъ

Староста [Hebrew signature, illegible]

Въ апрѣлѣ мѣсяцѣ браковъ совершено небыло

Помощникъ раввина Юда Нейлахъ

Староста. [Hebrew signature, illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскій	Лѣта: Мужескій	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступалъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בת השני: האשה	בת השני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה: נכרי	יום וחודש החתונה: יהודי	הדברים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה הינו בהובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין אבי הבעל והאשה מה מעמדם
יב	כ	כא	[illegible]	אייר יא	סיון א	[illegible]	[illegible]
12	20	21.	Помощникъ раввина [Моше Хахамъ] Юда Пейсахъ	Мая 11	Сивана 1	Состоялись два акта: Фиорайса въ 200 зол. насер 30 р. и што сафосъ на 380 р. 80 к. Свидѣтели Лейзеръ Перчъ и Шолома Ачкинази.	Осодосійскій Мѣщанинъ Яковъ Аврамовъ Венбергъ, съ дочерью Мѣщанина Шолома Ачкинази, дѣвицею Симою Яковъ Холостой

Итого въ Маѣ бракъ 1.

1879 года Іюня 1 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ Маѣ совершенъ одинъ бракъ, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскій	Лѣта: Мужескій	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступалъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בת השני: האשה	בת השני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה: נכרי	יום וחודש החתונה: יהודי	הדברים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה הינו בהובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין אבי הבעל והאשה מה מעמדם
יג	14	כג	[illegible]	יוני ז	סיון כח	[illegible]	[illegible]
13	19	23	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ	Іюня 7	Сивана 28	Состоялся одинъ актъ Фіорайса въ 200 зол. сер. 30 р. Свидѣтели: Зальманъ Шуръ и Ефремъ Ширгеферъ	Симферопольскій купеческій сынъ Михаилъ Калмановичъ Гелфенбейнъ холостъ, съ дочерью Осодосійскаго Мѣщанина Аврама Венберга дѣвицею Леебейлою.

Итого въ Іюнѣ бракъ 1.

1879 г. Іюля 1 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ Іюнѣ мѣсяцѣ совершенъ бракъ одинъ, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונות	Лета: Женскій / בשנים: האשה	Лета: Мужескій / בשנים: הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / יום וחודש החתונה: נוצרי	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій / יום וחודש החתונה: יהודי	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / התנאים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה הינו בהכתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно съ кѣмъ вступалъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי הם בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה שם מעמדם
			Въ Юлѣ мѣсяцѣ бракосочетаніе небыло. Помощникъ раввина Юда Нейахъ. Староста [illegible]				
14	17	24	[illegible]	3	26	[illegible]	[illegible]
15	18	25	[illegible]	22	15	[illegible]	[illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונות	Лета: Женскій / בשנים: האשה	Лета: Мужескій / בשנים: הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / יום וחודש החתונה: נוצרי	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій / יום וחודש החתונה: יהודי	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / התנאים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה הינו בהכתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно съ кѣмъ вступалъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי הם בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה שם מעמדם
				Августа	Авъ		
14	17	24.	Помощникъ раввина Юда Нейахъ	3	26.	Состоялось два акта: Фіорально въ 200 зол. сер 30 руб. и ктосоровъ на приданное въ 380 р. 20. Свидѣтели: Моше-Давидъ Пейсахъ и Моше Гурдоки.	Менетля Янкелевичъ Берманъ Карасу Базарскій мѣщанинъ Холостый съ дочерью Мѣщанина Хаима Бермана Дѣвицею Двойрею.
15	18	25		22	Элулъ 15	Два акта Фіорально въ 200 зол. сер. 30 руб. и на приданное Тосфотъ на 349 р. 50 к. Свидѣтели Лейзеръ Перичъ и Шолома Когенъ.	Давидъ Аврамовъ Дексманъ Карасу Базарскій Мѣщанинъ Холостый съ Дочерью Мѣщанина Аврама Кофша Дѣвицею Фраймою.

Итого: августа совершено 2 брака.

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונות	Лѣта: Женскаго / שנים: האשה	Лѣта: Мужескаго / שנים: הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хазу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій / יום וחודש החתונה: נכרי	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій / יום וחודש החתונה: יהודי	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / הדברים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם
1879 года Сентября 1 дня, сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ августѣ мѣс. совершено два брака, причемъ никакихъ упущеній неоткрыто. Помощникъ равина Спорыто Юда Нейтакъ [illegible]							
טז	יז	כב	[illegible]	16	11	[illegible]	[illegible]
יז	יח	כה	[illegible]	14	14	[illegible]	[illegible]

№	Женскаго	Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ	Христіанскій	Еврейскій	Главные акты	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ
				Сентября	Тишре		
16	17	22.		17	11	Состоялся акъ подъ названіемъ кува Фіоройна въ 200 зол. сер. 30 р. Свидѣтели Зельманъ Шуръ и Янкель Израиль Эйзеровичъ	Херсонской Губерніи Землевладѣлецъ колоніи Львовой Борохъ Бернштейнъ холостой съ дѣвицею дочерью купца Золотарева Рухлею.
17.	18	25/18		19	14.	Состоялись два акта: Фіорайно въ 200 зол. 30 р. и Тосфосъ на приданное на 415 р. 50 к. Свидѣтели Лейзеръ Лесно и Ашеръ Офруцъ.	Отставной рядовый Акива Рафаиловъ Кусовицкій холостой, съ дочерью мѣщанина Моши Мандо дѣвицею Эррою

Итого въ сентябрѣ мѣсяцѣ совершено 2 брака.

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Акта: Женский	Акта: Мужской	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ къмъ вступаютъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בטה שני: האשה	בטה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה: יוני	יום וחודש החתונה: יהודי	בהבים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה היינו בתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם

1879 года октября 1 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ сентябрѣ мѣсяцѣ совершено два брака въ № 17 исправлена цифры "18 и 25."

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

Въ октябрѣ мѣсяцѣ бракосочетаемыхъ небыло.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Акта: Женский	Акта: Мужской	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ къмъ вступаютъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בטה שני: האשה	בטה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה: יוני	יום וחודש החתונה: יהודי	בהבים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה היינו בתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
18	14	24	[illegible]	נאוויבר 16	כסלו 13	[illegible]	[illegible]
				Ноября	Кислевъ		
18	19	24.	Помощникъ раввина Юдо Пейсахъ.	16	13	Состоялся одинъ актъ куда доразно въ 200 зол. сер. 30 р. свидѣтели: Зельманъ Шуръ и Янкель Виставичъ.	Австрійско подданный Соломонъ Кронфельдъ, холостой съ дочерью Гродненской губерніи Мѣстечка Езерища Мѣщанина Евсѣя Мерецкого, дѣвицею Бѣлею. [illegible]

Итого въ ноябрѣ мѣсяцѣ бракосочетанія 1.

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונות	Лѣта: Женскій / בני שנים: האשה	Лѣта: Мужескій / בני שנים: הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій / יום וחודש החתונה: לועזי	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій / יום וחודש החתונה: יהודי	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / דברים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה הינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно вступаютъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי הם בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם

1879 года декабря 1 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ ноябрѣ мѣсяцѣ совершенъ одинъ бракъ, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Нейкахъ

Староста [illegible]

Въ декабрѣ мѣсяцѣ браковъ совершаемо не было

Помощникъ раввина Юда Нейкахъ

Староста [illegible]

Въ продолженіи 1879 года бракосочетавшихся 18

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונות	Лѣта: Женскій / בני שנים: האשה	Лѣта: Мужескій / בני שנים: הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій / יום וחודש החתונה: לועזי	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій / יום וחודש החתונה: יהודי	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / דברים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה הינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно вступаютъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי הם בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם

Карасубазарская Городская Управа симъ удостовѣряетъ, что тетрадь эта съ подлинною вѣрна. — 16 Января 1880 года

Членъ Управы А. Т[illegible]

Секретарь Поповъ

Ас

ПУСТАЯ СТРАНИЦА
BLANK PAGE(S)

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу)	Числа и Мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтелями оныхъ	Кто именно вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
1.	Женскіи	Мужескіи		Христіанскій	Еврейскій		

חלק שני מן נשואין

מספר החתונות	בשנה שני		מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		הדברים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו בהתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם
	האשה	החתן		לועזי	יהודי		

74

1880

505

1880

№ 1

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго (נקבה)	№ Мужескаго (זכרים)	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія (מי היה המוהל הפורע והמוצץ)	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій (למנין יונים)	Еврейскій (למנין יהודים)	Гдѣ родился (איה נולד)	Состояніе отца, имена отца и матери (שם האב והאם)	Кто родился и какое ему или ей дано имя (מי נולד ואיזה שם ניתן לו)
			[illegible]	שבט			
א		—.—.—	ה	ד	[illegible]	[illegible]	מלכה
	א	[illegible] — יח	יא	י	[illegible]	[illegible]	שלמה
ב		————	טו	יד		[illegible]	ריבקה
	ב	[illegible]	כד	כג	[illegible]	[illegible]	יהודה
	ג	[illegible]	כו	כה		[illegible]	חיים שלמה (?)
ג		—.—.—	כו	כה		[illegible]	שרה
ד		—.—.—	כו	כה		[illegible]	[illegible]
ה		—.—.—	כט	כח	[illegible]	[illegible]	אסתר ריבקה

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго (נקבה)	№ Мужескаго (זכרים)	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія (מי היה המוהל הפורע והמוצץ)	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій (למנין יונים)	Еврейскій (למנין יהודים)	Гдѣ родился (איה נולד)	Состояніе отца, имена отца и матери (שם האב והאם)	Кто родился и какое ему или ей дано имя (מי נולד ואיזה שם ניתן לו)
			Января	Шеватъ			
1			5	4	Карасубазарѣ городѣ (?)	Карасубазарскій мѣщанинъ Юшува [illegible], его жена Самахъ. Свид. 29 дек. 1923 г. (?)	Родилась дочь и дано ей имя Малка.
	1.	Зельманъ Шуръ 18 января.	11	10		Могилевской губерніи, уѣзда Орша города Бабиновича мѣщанинъ Янкель Макаринъ, его жена Мерьямъ.	Сынъ, Шлема.
2			15	14		Мѣщанинъ Шомоилъ Леви, жена Сима-Роза	Дочь Ривка.
	2.	Лейзеръ Перичъ 30го. Справка выдана 23/VII 1926	24	23	спр. выд. 21/XII 27 г.	Карасубазарскій мѣщанинъ Моше Пуримъ, его жена Рахиль.	Сынъ Юда.

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
נקבה	זכרים	מי היה המוהל הפודע והמוצץ	למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
			Января	Шеватъ			Рафаиловичъ М.
	3	Лейзеръ Перцъ Февраля 3. 1	26	25	Въ городѣ Карасубазарѣ	Карасубазарскій мѣщанинъ Аврамъ Картдви, жена Мерьямъ	Сынъ Хаимъ-Шоломъ.
3			—	—		Купеческій братъ Мееръ Пейсахъ жена Хана	Дочь Сара.
4.			—	—		Мѣщанинъ Моше Токатлы, жена Симе.	Ренугъ Коле.
5			29	28		Мѣщанинъ Юсуфъ Шоломъ, его жена Рахель.	Эстеръ-Рывка,

Итого въ январѣ мѣс. рожденныхъ муж. 3 жен. 5.

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
נקבה	זכרים	מי היה המוהל הפודע והמוצץ	למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם	מי נולד ואיזה שם ניתן לו

1880 года февраля 3 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ февралѣ мѣс. рожденныхъ мужескаго три и женскаго пола пять; причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста

О РОДИВШИХСЯ

נקבה	זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ר״ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר״ט יעקב בן שמעון כ״ץ סוחר או חיים, מריסכת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר״ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
				חלק ראשון מן נולדים			
7		—·—·—·—	מבכל 4	אדר 4	[illegible]	[illegible]	רחל
8		—·—·—·—	10	10	[illegible]	[illegible]	אסתר רבקה
	8	[illegible] 19	12	12	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9		—·—·—·—	16	16		[illegible]	אסתר רבקה
	9	[illegible] 25	18	18		[illegible]	[illegible]
	10	[illegible] 26	19	19	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10		—·—·—·—	21	21		[illegible]	[illegible]
	11	[illegible] 28	21	21	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	12	[illegible] 29	23	22		[illegible]	[illegible]
11		—·—·—	24	24		[illegible]	מלכה
12		—·—·—	27	27	[illegible]	[illegible]	שרה

О РОДИВШИХСЯ

78

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
			חלק ראשון מן נולדים				
			Февраля	Адаръ			
	4.	Зельманъ Шуръ 8?	1	1.	Въ городѣ Карасубазарѣ	Карасубазарскій мѣщанинъ Шомоилъ Топатли, жена Сурра.	Сынъ Яковъ
	5	Онъ же Шуръ 8 февраля.	—	—		Минскій мѣщанинъ Фаивель Тараканъ, жена Келле.	Аврамъ Генихъ
6			3	3		Мѣщанинъ Іона Рафаиловъ, жена Гулишъ.	Дочь, Эстеръ-Хана.
	6.	Борухъ Куркчи 16.	9	9		Карасубазарскій мѣщанинъ Хаимъ Пиштро, жена Сима	Сынъ Пинхасъ-Мордхо.
	7	Онъ же Куркчи 16.	—	—		Карасубазарскій мѣщанинъ Пинхасъ Пиштро, жена Эстеръ.	Сынъ Юсуфъ-Борухъ.

[illegible signature]

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго (נקבה)	№ Мужескаго (זכרים)	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія (מי היה המוהל הפודע והמוצ"ץ)	Число и мѣсяц рожденія и обрѣзанія: Христіанскій (למנין יונים)	Еврейскій (למנין יהודים)	Гдѣ родился (איה נולד ד"מ בעיר ווילנא)	Состояніе Отца имена Отца и Матери (שם האב והאם של הילד ומה מעשהו)	Кто родился и какое ему или ей дано имя (מי נולד ואיזה שם ניתן לו)
			Февраля	Адаръ			
7			9	9	Карасубазаръ городъ	Мѣщанинъ Иегудалья Прицръ, жена Ципора	Дочь Рухаль
8						Мѣщанинъ Якобъ Ломброзо, жена Султанъ	Эстеръ-Малка
	8	Лейзеръ Перичъ 19	12	12		Карасубазарскій мѣщанинъ Лейзеръ Перичъ, жена Мерьямъ	Сынъ, Мортхай Шоломъ
9			16	16		Мѣщанинъ Моше Леви, жена Шейна	Дочь Эстеръ Малка
	9	Лейзеръ Перичъ 25	18	18		Карасубазарскій мѣщанинъ Моше Хаимовъ Леви, жена Сарра	Сынъ, Меръ-Шомоилъ

Овсей Василов Вбриег (?)

Справка выдана 19/VII-26 г.

Свид. выд. 17/XI-5? г.

№ Женскаго (נקבה)	№ Мужескаго (זכרים)	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія (מי היה המוהל הפודע והמוצ"ץ)	Число и мѣсяц рожденія и обрѣзанія: Христіанскій (למנין יונים)	Еврейскій (למנין יהודים)	Гдѣ родился (איה נולד ד"מ בעיר ווילנא)	Состояніе Отца имена Отца и Матери (שם האב והאם של הילד ומה מעשהו)	Кто родился и какое ему или ей дано имя (מי נולד ואיזה שם ניתן לו)
			Февраля	Адаръ			
	10	Лейзеръ Перичъ 26	19	19	Карасубазаръ городъ	Карасубазарскій мѣщанинъ Шеэстей Анджелъ, жена Эстеръ	Сынъ, Моше-хаимъ
10			21	21		Осодоейскій мѣщанинъ Мортхай Вендеръ, его жена Рахель	Дочь Шамакотонъ
	11	Авраамъ Кокушъ 28	—	—		Карасубазарскій мѣщанинъ Моше Томалакъ, жена Двойра	Сынъ Илья-Мортхай
	12	онъ же Кокушъ 29	22	22		Карасубазарскій мѣщанинъ Шомоилъ Шоломъ, жена Рахель	— Илья
11			24	24		Мѣщанинъ Илья Бакишъ, жена его Хана	Дочь Малка

Свид. выд. 13/IV-28 г.

ИСПРАВЛЕНИЕ
CORRECTION

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго (נקבה)	№ Мужескаго (זכרים)	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія (מי היה המוהל הפורע והמוצץ)	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій (למנין יונים)	Еврейскій (למנין יהודים)	Гдѣ родился (בעיר)	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
			Февраля	Адаръ			
7			9	9	Карасубазаръ городъ	Мѣщанинъ Гедалья Грегъ, жена Чипора	Дочь Рухель
8		Свидѣт. выдано 8/VII-23 г.				Мѣщанинъ Якоб Ломброзо, жена Султанъ	Эстеръ-Малка
	8	Лейзеръ Перичъ 19	12	12		Карасубазарскій мѣщанинъ Лейзеръ Перичъ, жена Мерьямъ	Сынъ, Мордхай Шоломъ
9			16	16		Мѣщанинъ Моше Леви, жена Шейна	Дочь Эстеръ Малка
	9	Лейзеръ Перичъ 25.	18	18		Карасубазарскій мѣщанинъ Моше Хаимовъ Леви, жена Сарра	Сынъ, Меерь-Шмоилъ

Справка выдана 19/VII-26 г.
Свидѣт. выд. 17/XI-30.

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго (נקבה)	№ Мужескаго (זכרים)	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія (מי היה המוהל הפורע והמוצץ)	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій (למנין יונים)	Еврейскій (למנין יהודים)	Гдѣ родился (בעיר)	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
			Февраля	Адаръ			
	10	Лейзеръ Перичъ 26.	19	19	Въ городѣ Карасубазарѣ	Карасубазарскій мѣщанинъ Шебетай Анджелъ, жена Эстеръ	Сынъ, Моше-Хаимъ
10			21	21		Феодосійскій мѣщанинъ Мордхай Вендеръ, его жена Рохель	Дочь Шамакотонъ
	11	Авраамъ Кокушъ 28	—	—		Карасубазарскій мѣщанинъ Моше Томалакъ, жена Двойра	Сынъ Илья-Мордхай
	12	Онъ же Кокушъ 29	22	22		Карасубазарскій мѣщанинъ Шмоилъ Шоломъ, жена Рахель	— Илья
11		Свид. выд. 13/III-28	24	24		Мѣщанинъ Илья Бакишъ, жена его Хана	Дочь Малка

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
נקבה	זכרים	מי היה המוהל הפודע והמוצץ	למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"ט בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים מוריסבה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
12			февраля 27	Адара 27	въ г. Карасубазаръ	Мѣщанинъ Юсуфъ Ачкинази, жена Белкисъ.	Дочь Сарра

חלק ראשון מן נולדים

Итого въ февралѣ родившихся Муж. 9 жен. 7.

1880 года Марта 1 дня, сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ февралѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго девять и женскаго пола семь, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Пейкалъ

Староста [illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
נקבה	זכרים	מי היה המוהל הפודע והמוצץ	למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"ט בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים מוריסבה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	13	[illegible] 11	אדר 4	ניסן 4	[illegible]	[illegible]	דוד
13		— — . — . —	6	6	[illegible]	[illegible]	רחל
	14	ברוך בורכין 12	6	6		[illegible]	יעקב
14		— . — . —	8	8	[illegible]	[illegible]	ריבקה [illegible]
	15	ברוך בורכין 15	8	8	[illegible]	[illegible]	[illegible] יעקב
15		— . — . —	8	8		[illegible]	[illegible]
	16	אליעזר [illegible] 14	12	12	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16		— . — . —	13	13		[illegible]	רחל
	17	אליעזר [illegible] 24	17	17	[illegible]	[illegible]	[illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	החדשים והתולדות ויום המילה ר"ח: למנין יונים	החדשים והתולדות ויום המילה ר"ח: למנין יהודים	איה נולד ר"ח בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
17		— . — . — . —	[illegible] 27	ניסן 27	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	18	[illegible]	27	27	[illegible]	[illegible]	[illegible]
			Марта	Нисанъ			
	13	Зельманъ Шуръ 11 Марта.	4	4	Въ городѣ Карасубазарѣ	Могилевскій мѣщанинъ Борухъ Клугманъ, жена Неся.	Сынъ Фавитъ
13			5	5		Мѣщанинъ Моше Піастро, жена Шамакаронъ.	Дочь Рахиль.
	14	Борухъ Куркчи 12	—	—		Карасубазарскій мѣщанинъ Фавитъ Мандо, жена Султана	сынъ Яко.

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	החדשים והתולדות ויום המילה ר"ח: למנין יונים	החדשים והתולדות ויום המילה ר"ח: למנין יהודים	איה נולד ר"ח בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
			Марта	Нисанъ			
14.			8	8	Въ городѣ Карасубазарѣ	Мѣщанинъ Куюмджи, жена Биникъ.	Дочь Ривка-Това
	15	Борухъ Куркчи 15.	—	—		Карасубазарскій мѣщанинъ Илья Илья, жена Рахель	Сынъ Исакъ-Яко
15			—	—		Мѣщанинъ Моше Оврузъ, жена Лея-Эстеръ.	Дочь Нама
	16.	Лейзеръ Перичъ 19.	12	12		Карасубазарскій мѣщанинъ Исакъ Хаимъ Рогорамовъ, жена Ривка	Сынъ Шолома-
16			13	13.		Мѣщанинъ Авраамъ Куру, жена Двойра.	Дочь Рахель.

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго / נקבות	№ Мужескаго / זכרים	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія / מי היה המוהל הפורע והמוצץ	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій / למנין יונים	Еврейскій / למנין יהודים	Гдѣ родился / איה נולד ר"ט בעיר ווילנא	Состояніе Отца, имена Отца и Матери / שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון ב"ץ סוחר או חיים נוימסבת צבי קצב	Кто родился и какое ему или ей дано имя / מי נולד ומה שם נולד ר"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			Мартъ	Нисанъ			
	17	Лейзеръ Перцъ 24.	17	17	Въ городѣ Карасубазарѣ	Карасубазарскій Мѣщанинъ Шолома Измерли, жена Хана-Келле.	Сынъ Ёнтовъ.
17			27	27		Мѣщанинъ Леви Чолакъ, жена Лея-Эстеръ.	Дочь Кале.
	18	Лейзеръ Перцъ 3го апрѣля.	27	27		Карасубазарскій Мѣщанинъ Яко Бориховъ, жена Двойра	Сынъ Менаше.

Итого въ Мартѣ Мужеска 6. женска 5.

1880 года апрѣля 3 дня сія книга свидѣтельствована и оказалось въ Мартѣ мѣсяцѣ родившихся Мужескаго шесть и женскаго пять; при чемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго / נקבות	№ Мужескаго / זכרים	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія / מי היה המוהל הפורע והמוצץ	Христіанскій / למנין יונים	Еврейскій / למנין יהודים	Гдѣ родился / איה נולד	Состояніе Отца, имена Отца и Матери / שם האב והאם	Кто родился и какое ему или ей дано имя / מי נולד ומה שמו
			אפריל	אייר			
	14	[illegible] ח	1	ב	[illegible]	[illegible]	אורי
	כ	[illegible] ח	1	ב		[illegible]	יוסף ברוך
	כא	[illegible] יא	4	ה	[illegible]	[illegible]	אהרן [illegible]
	כב	ברוך [illegible] יד	6	ז		[illegible]	יהודה
	כג	ברוך [illegible] יד	6	ז	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18		— " — " — " —	8	4	[illegible]	[illegible]	רחל
	כד	[illegible] יח	11	יב		[illegible]	חיה [illegible]
14		— " — " —	11	יב		[illegible]	חוה
כ		— " — " —	11	יב	[illegible]	[illegible]	חיה דבורה
כא		— " — " —	10	יא		[illegible]	[illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדשי וימי הולדת ויום המילה ד"ט נולד כ"א אלול נמל לכ"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"ט בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ט יעקב בן שמעון ב"ע סוחר או חיים, ומרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible]	[illegible] [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]		— . — . —	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
			Апрѣля	Іяръ			
	19	Зельманъ Шуръ 8 апрѣля	1	2	Въ городѣ Карасубазарѣ	Керченскій мѣщанинъ Ицхъ Фельдманъ, жена Лее	сынъ Урій
	20	Лейзеръ Перичъ 8	—	—		Карасубазарскій мѣщанинъ Веніаминъ Кокушъ, жена Сима	— Іосифъ-Борухъ
	21.	Лейзеръ Финбеинъ, 11	4	5		Карасубазарскій мѣщанинъ Вульфъ Струзеръ, жена Хая	— Аронъ Берешъ
	22	Борухъ Куркчи 13	6	7.		Карасубазарскій мѣщанинъ Аврамъ Карагозъ, жена Симе.	— Іуда.

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדשי וימי הולדת ויום המילה ד"ט נולד כ"א אלול נמל לכ"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"ט בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ט יעקב בן שמעון ב"ע סוחר או חיים, ומרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			Апрѣля	Іяръ			
	23	Борухъ Куркчи 13.	6	7.	Въ городѣ Карасубазарѣ	Карасубазарскій мѣщанинъ Гавріилъ Илья, жена Сумпина	сынъ Моше.
18			8	9		Мѣщанинъ Іонтовъ Зенинъ, жена [Сумтина] Симе.	Дочь Рахель
	24.	Лейзеръ Перичъ 18	11	12		Отставный Яковъ Чурбалъ жена Кале	сынъ Хаимъ-Мордхай.
19			Лад Выд. 4/IV-29 г.	—		Мѣщанинъ Машимъ Куюлбажи, жена Двойра.	Дочь Хая
20			—	—		Мѣщанинъ Іуда Колпакчи, жена Хава	— Хая-Двойра

О РОДИВШИХСЯ

№ Женского	№ Мужеского	Кто совершал обряд обрезания	Число и месяц рожденія и обрѣзанія: Христианский	Число и месяц рожденія и обрѣзанія: Еврейский	Гдѣ родился	Состояние Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון נין נולדים							
נוספר: נקבה	זכרים	מי היה המוהל הפודע והמוצץ	למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"ט בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
			Апрѣля	Іюня			
21.			15	16	Въ городѣ Коростышевѣ	Мѣщанинъ Давидъ Шоломъ, жена Эстеръ	Дочь Малка-това
~~25~~	25	Борухъ Куркчи мая 3го	26	27.	Въ городѣ Коростышевѣ	Алиниковскій мѣщанинъ Даніель Столъ, жена Бейлинъ	Сынъ Ицхакъ-Емануилъ
22			28	29	Въ городѣ Коростышевѣ	Мѣщанинъ Орентъ Гришъ Шуръ, жена Басся	Дочь Хава

Итого въ апрѣлѣ родившихся Муж. 7. женск. 5.

1880 года мая 3 дня книга сія свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ апрѣлѣ Мѣс. рожденныхъ мужеска семь и женска пять причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женского	№ Мужеского	Кто совершал обряд обрезания	Христианский	Еврейский	Гдѣ родился	Состояние Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון נין נולדים							
נוספר: נקבה	זכרים	מי היה המוהל הפודע והמוצץ	למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"ט בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	יעקב
	[illegible]	[illegible]	6	8	[illegible]	[illegible]	אברהם
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	אליעזר
[illegible]		—·—·—·—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]		—·—·—·—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]		—·—·—·—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго (נקבה)	№ Мужескаго (זכרים)	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія (מי היה המוהל הפורע והמוצץ)	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій (למנין יונים)	Еврейскій (למנין יהודים)	Гдѣ родился (איה נולד)	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
	26	Лейзеръ Перичъ 9г.	Мая 2	Сивана 4.	Въ городѣ Карасубазарѣ	Карасубазарскій мѣщанинъ Захарья Ачкиназы, жена Ривка.	сынъ Яко
	27	Зельманъ Шуръ 13.	6	8		Алешковскій мѣщанинъ Фроимъ Пейсаховичъ, жена Двойра.	— Абрамъ
	28	Лейзеръ Перичъ 20.	13	15		Карасубазарскій мѣщанинъ Мордхай Мизрахи, жена Эстеръ.	— Лейзеръ
23			15	17		Мѣщанинъ Iосифъ Леви, жена Роза.	Дочь Симха
24			Мая 20	Сивана 22	Въ городѣ Карасубазарѣ	Мѣщанинъ Iомеръ Бакши, жена Шейна	Дочь Хана
	29	Борухъ Куркчи 29.	22	24		Карасубазарскій 2й гильдіи купецъ Моше Бакшы, жена Эстеръ.	Сынъ Исохоръ
25			27	29		Мѣщанинъ Лейзеръ Конорто, жена Мерьямъ.	Дочь Перла
	30	Зельманъ Шуръ Iюня 6.	30	Тамуза 3		Карасубазарскій мѣщанинъ Фроимъ Шпрехеръ, жена Перель-Голда.	Сынъ Ушеръ-Лейбъ.

Итого въ маѣ родившихся мужск. 5. женск. 3.

О РОДИВШИХСЯ

№: Женскаго / נקבה	№: Мужескаго / זכרים	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія / מי היה המוהל הפורע והמוצץ	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій / למנין יונים	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій / למנין יהודים	Гдѣ родился / איה נולד ר"ט בעיר ווילנא	Состояніе Отца, имена Отца и Матери / שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מדיסכה צבי קצב	Кто родился и какое ему или ей дано имя / מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
						חלק ראשון מן נולדים	
	[illegible]	ברוך [illegible] [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	יוסף
	[illegible]	ברוך [illegible] 4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]		— — —	[illegible]	7	[illegible]	[illegible]	ברכה
	[illegible]	אברהם [illegible] 10	[illegible]	11	[illegible]	[illegible]	יוסף
[illegible]		— — —	14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	חיה שרה
[illegible]		— — —	14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	טובה
	[illegible]	אברהם [illegible] [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	אברהם
[illegible]		— — —	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible]		— — —	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	חיה שרה
[illegible]		— — —	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№: Женскаго / נקבה	№: Мужескаго / זכרים	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія / מי היה המוהל הפורע והמוצץ	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій / למנין יונים	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій / למנין יהודים	Гдѣ родился / איה נולד ר"ט בעיר ווילנא	Состояніе Отца, имена Отца и Матери / שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מדיסכה צבי קצב	Кто родился и какое ему или ей дано имя / מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
						חלק ראשון מן נולדים	
			Іюня	Тамузъ			
	31.	Борухъ Куркчи 8	1	4.	Въ городѣ Карасубазарѣ	Карасубазарскій 2 гильдіи купеческій сынъ Моше Давидовъ Бакши. Жена Роза.	сынъ Іосифъ.
	32.	онъ же Куркчи 9.	2	5		Карасубазарскій мѣщанинъ Илья Кокушъ жена Симе.	— Сасонъ
26.			4	7.		50 Бѣлостокскаго пѣхотнаго полка рядовый Янкель Векерт жена Симе.	Дочь Берха.
	33	Аврамъ Кокушъ 15.	8	11		Карасубазарскій мѣщанинъ Аврамъ Вамитъ жена Симе.	сынъ Іосифъ

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
			Іюнь	Тамузъ			
27			19	22	Корасубазаръ	Турецкоподданный Іосиръ Хаимовичъ, жена Кройна	Дочь Хая-Сурра.
28		[illegible] 31/XII 27 г.				Мѣщанинъ Ашеръ Мизрахи, жена Дахель	— Тоба
	34	Аврамъ Конуичъ 28.	21	24.	въ гор. Карасубазарѣ	Карасубазарскій Мѣщанинъ Леизеръ Баниц, жена Дахель	Сынъ Аврамъ.
29			—	—		Мѣщанинъ Юда Пуримъ, жена Беруха	Дочь, Хава Сима
				Авъ			
30			27	1.		Мѣщанинъ Леизеръ Урилевичъ, жена Глукъ.	— Хая-Сара

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
			Іюня	Авъ			
31			28	2	въ г. Корасубазаръ	Мѣщанинъ Моргосаи трегода, жена Хава	Дочь Тоба

Итого въ Іюнѣ мѣсяцѣ Муж. 4. женск. 6.

1880 года Іюля 1 дня книга свидѣтельствована и оказалось, что въ Маѣ и Іюнѣ мѣсяцахъ родившихся мужскаго девять и женскаго пола тоже девять, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсаховъ

Староста [illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцы рожденія и обрѣзанія Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר נקבה	זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	תולדות ויום המילה למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
לב		—.—.—.	יולי 7	אב 11	[illegible]	[illegible] אברהם טומלק [illegible] ריבקא	דבורה
	לה	אליעזר פערעץ 21	14	18		[illegible]	שמשון
לג		—.—.—.—	14	18		[illegible]	שרה
לד		—.—.—.—	24	אלול ג		[illegible] אברהם טומלק [illegible]	רויזא
			Іюля	авъ			
32			7	11	въ г. Карасубазаръ	Мѣщанина Аврама Томалака, жена Ривка	Дочь Двойра
	35	Лейзеръ Перичъ 21.	14	18		Карасубазарскій мѣщанина Шимшонъ Бакши, жена Симе	Сынъ Шимшонъ

Видѣлъ 29/VI 332

О РОДИВШИХСЯ

74/80

88

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцы рожденія и обрѣзанія Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר נקבה	זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	תולדות ויום המילה למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
			Іюль	Авъ			
33.			14	18	въ городѣ Карасубазарѣ	Мѣщанинъ Моше Леви его жена Сулпана	Дочь Сара Свид. получ. 16/9/33
				Элулъ			
34.			29	3		Мѣщанинъ Аврамъ Томалакъ жена Фина	Роза

Итого въ Іюлѣ родившихся Муж. 1. женск. 3.

1880 года Августа 1 дня Книга сія свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ Іюлѣ лицъ родившихся мужеска одна и женска три, причемъ никакихъ упущеній неоткрыто.

Помощникъ раввина Юда Кейкалъ

Старосѣльскаго

Прил.

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
נוספר: נקבה	נוספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ץ סוחר או חיים מדיסכה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
חלק ראשון מן נולדים							
[illegible]		—, —,	1	6	[illegible]	[illegible]	לאה
[illegible]		—, —	1	6		[illegible]	מלכה רבקה
	[illegible]	ברוך [illegible] 8	1	6	[illegible]	[illegible]	אברהם
[illegible]		—, —, —	7	12		[illegible]	רבקה
	[illegible]	[illegible]	14	14		[illegible]	דוד
	[illegible]	[illegible]	18	[illegible]		[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	18	[illegible]		[illegible]	יצחק
[illegible]		—, —,	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	דוד

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
נוספר: נקבה	נוספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ץ סוחר או חיים מדיסכה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
חלק ראשון מן נולדים							
			Августа	Элулъ			
35			1	6	Въ городѣ Карасубазарѣ	Мѣщанинъ Яковъ Измерли жена Ривка	Дочь Лее
36			—	—	Въ городѣ Карасубазарѣ	Мѣщанинъ Исакъ Зенгинъ жена Эстеръ	— Малка Ривка.
	36	Борухъ Куркчи 8.	—	—	Въ городѣ Карасубазарѣ	Карасубазарскій мѣщанинъ Авадья Кокушъ жена Ора.	Сынъ Аврамъ
37			7	12	Въ городѣ Карасубазарѣ	Мѣщанинъ Исакъ Измерли жена Султана.	Дочь Ривка
	37	Лейзеръ Перичъ 21.	14	19	Въ городѣ Карасубазарѣ	Карасубазарскій мѣщанинъ Ашеръ Ачкинази жена Сара.	Сынъ Давидъ.

О РОДИВШИХСЯ

№: Женскаго	№: Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Числои Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Числои Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ה"ט מלך כ"א אלול נמל לס"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון ב"ץ סוחר או חיים, ומרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			Августа	Элулъ			
	38	Лейзеръ Пеличъ 25.	18	23	Карасубазаръ	Карасубазарскій мѣщанинъ Іосифъ Леви, жена Султана	Сынъ Аврамъ Гавріелъ
	39	онъ же Пеличъ 25.	—	—	Карасубазаръ	Карасубазарскій мѣщанинъ Давидъ Шамашъ, жена Султана	Сынъ Исакъ
38			22	27	Карасубазаръ	Мѣщанинъ Яко Мизрахи, жена Эстеръ	Дочь Симе
	40	Лейзеръ Пеличъ 31.	24	29	Карасубазаръ	Карасубазарскій мѣщанинъ Іосифъ Покатилы, жена Двойра	Сынъ Давидъ

Итого въ августѣ родившихся Муж. 5. женск. 4

О РОДИВШИХСЯ

№: Женскаго	№: Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Числои Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Числои Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ה"ט מלך כ"א אלול נמל לס"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון ב"ץ סוחר או חיים, ומרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

1880 года Сентября 1 дня, Книга сія Свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ ~~сентябрѣ~~ августѣ мѣсяцѣ родившихся мужеска пять и женска четыре, Причемъ никакихъ упущеній неоткрыто.

Помощникъ раввина Юда Луйсахъ

Староста

О РОДИВШИХСЯ

№: Женскаго	№: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבות	זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שב האם והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ץ סוחר או חיים, עורסכח צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
٤١		— , — , —	[illegible] ١٨	٢٥	[illegible]	[illegible]	[illegible]
٤٢		— , — , —	١٨	٢٥	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	٤٤	[illegible] ٢٦	14	٢٦	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	٤٥	[illegible] ٢٧	٢١	٢٧	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	٤٦	[illegible] ٢٧	٢٧	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
			Сентября	Тишре			
	41	Зельманъ Шуръ 9	2	9	Карасубазаръ	Алешковскій мѣщанинъ Гершко Нудимъ жена Лея	сынъ Абрамъ
39			4	11	Карасубазаръ	Мѣщанинъ Моше Леви жена Эстеръ	Дочь Беруха

О РОДИВШИХСЯ

1883 г. Карасубазаръ 78/83 91

№: Женскаго	№: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבות	זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שב האם והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ץ סוחר או חיים, עורסכח צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

1880 года октября 4 дня Книга сія свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ сентябрѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго шесть и женскаго пола четыре, при чемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Нейкалъ

Староста [illegible]

15/XI 34 г. Свед. вед.

№: Женскаго	№: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
	٤٧	[illegible] ١٢	[illegible] 0	١٢		[illegible]	[illegible]
	٤٨	[illegible] ١٦	4	١٦		[illegible]	[illegible]
٤٩		— , — , —	4	١٦		[illegible]	[illegible]
	٤4	[illegible] ١٦	4	١٦		[illegible]	[illegible]
	٥٠	[illegible] ١٦	4	١٦		[illegible]	[illegible]

Всей книги перенумерованных скрепленных и прошнурованных восемнадцать листов. Декабря 31 дня 1879 года.

Раввин [illegible]

Помощ. Градоначальника [illegible]

[illegible]

1881 года Февраля 3го дня тетрадь эта въ Карасубазарской Городской Управѣ освидѣтельствована и оказалось съ метрической книгой вѣрна.

Членъ Управы [illegible]

Секретарь Поповъ

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר נקבות	זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	הורש ויום הולדת ויום המילה ר״ט מלך כ״א אלול נימל לס״ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד״ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר״ט יעקב בן שמעון כ״ץ סוחר או חיים עדיסבה צבי הכב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר״ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			Сентября Тишре				
40			9	16	Въ городѣ Кишиневѣ Бессарабіи	Отставной Моше Леви жена Симе	Дочь Сорра
	42	Борухъ Курчи. 16	—	— Справки выданы 28/VII 37		Карасубазарскій мѣщанинъ Авраамъ Пейсахъ жена Беліги	Сынъ Юда-Егуда Свид. выд. 22/VI 38
	43	Зельманъ Шуръ 21	14	21		Австрійско подданный Соломонъ Кронфельдъ жена Бейля	— Юдэль-Хаимъ
41			18	25		Мѣщанинъ Яковъ Гарау жена Симе	Дочь Хава

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женского / נקבה	№ Мужеского / זכרים	Кто совершилъ обрядъ обрѣзания / מי היה המוהל הפורע והמוצץ	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христианскій / למנין יונים	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій / למנין יהודים	Гдѣ родился / איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	Состояніе Отца, имена Отца и Матери / שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"י סוחר או חיים, מרים בת צבי קצב	Кто родился и какое ему или ей дано имя / מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
42			Сентября 18	Тишре 25	въ городѣ Карасубазарѣ	Гродненской Губерніи города Сисловичъ, мѣщанинъ Мовше Мацевъ и законъ жена Рахель	Дочь Сара
	44.	Лейзеръ Перичъ 26.	19	26		Карасубазарскій мѣщанинъ Мордхай Томалакъ, жена Беруха	Сынъ Илья
	45	Зельманъ Шуръ 27	20	27.		Карасубазарскій мѣщанинъ Абрамъ Гуревичъ, жена Хана-Фейга	— Файвель
	46	Лейзеръ Перичъ октября 4	27	Хешванъ 4.	〃	Купеческій сынъ Давидъ Леви жена Регина	— Аврамъ Гавріелъ

Итого въ Сентябрѣ родившихся муж. 6. жен. 1

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים 1883

№ Женского / נקבה	№ Мужеского / זכרים	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія / מי היה המוהל הפורע והמוצץ	Христіанскій / למנין יונים	Еврейскій / למנין יהודים	Гдѣ родился / איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	Состояніе Отца, имена Отца и Матери / שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	Кто родился и какое ему или ей дано имя / מי נולד ואיזה שם ניתן לו
42		— 〃 — 〃 — 〃	[illegible] יח	[illegible] 14	[illegible]	[illegible]	רחל
	[illegible]	[illegible]	יט	כו	[illegible]	[illegible]	יהודה
	[illegible]	[illegible]	כ	כז	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	— 〃 — 〃 —	כז	[illegible] 4	[illegible]	[illegible]	[illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	מי היה המוהל הבודק והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"ט נולד ב' א' אלול נמול לכ"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ר"ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי רצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
			Октября	Хешванъ			
	47.	Лейзеръ Перичъ 12 ч.	5	12		Карасубазарский мѣщанинъ Хаимъ Кокозъ, жена Эстеръ	Сынъ Исакъ
	48	Онъ же Лейзеръ Перичъ 16	9	16		Карасубазарский (мѣщанинъ) купеческий сынъ Аврамъ Манто, жена Кале	— Шоломъ
43.		—	—	—		Мѣщанинъ Хаимъ Шамашъ жена Джамиле	Дочь Эстеръ
	49.	Лейзеръ Перичъ 16	—	—		Карасубазарский мѣщанинъ Аврамъ Измерли жена Сара	Сынъ Моисе

Справка выдана 17/VII-26 г.

Свид. выдано 27/IV-35 г.

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	מי היה המוהל הבודק והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"ט נולד ב' א' אלול נמול לכ"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ר"ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי רצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
			Октября	Хешванъ			
	50	Борухъ Куркчи 16	9	16		Карасубазарский мѣщанинъ Давидъ Прусъ, жена Лея	Сынъ Аврамъ-Ицхакъ
44.			12	19		Мѣщанинъ Моше Оручъ, жена Беруха	Дочь Рахиль
	51.	Борухъ Куркчи 23	16	23		Карасубазарский мѣщанинъ Шолома Пастро жена Султана	Сынъ Юда
	52	Онъ же Куркчи 25	18	25		Карасубазарский мѣщанинъ Нисимъ Зенгинъ, жена Лея	— Моше

Справка выдана по требованию ЖКУ Кр. 25/XI-25 г.

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	זכרים	מי היה המוהל המדי״ק והמוציץ	החדש ויום התולדת ויום המילה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
			Октября	Кислевъ			
45			27	5		Купецъ Моши Бакш, жена Рывки-Рамел.	Дочь Симе.

Итого въ октябрѣ родившихся мужеск 6, женск. 3.

1880 года ноября 1 дня сія книга свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ октябрѣ мѣс. было родившихся мужеска шесть и женскаго пола три, причемъ никакихъ упущеній неоткрыто

Помощникъ раввина Иуда Нейгаузъ

Староста [illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	זכרים	מי היה המוהל המדי״ק והמוציץ	החדש ויום התולדת ויום המילה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
			נוימבר	כסלו			
	[illegible]	[illegible] ח	א	י	[illegible]	[illegible]	אהרן
	[illegible]	[illegible] י	ג	יג	[illegible]	[illegible]	יצחק
	[illegible]	[illegible] יד	ז	יז	[illegible]	[illegible]	אברהם
	[illegible]	[illegible] יח	4	יח	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible] 14	יא	כא	[illegible]	[illegible]	יוחנן
[illegible]		— . — . — . —	יא	כא	[illegible]	[illegible]	[illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христiанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודשים וימים התולדות ויום המילה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד בעיר	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	זכריה
[illegible]		— " — " — "	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	אסתר
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	אברהם
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	יצחק רפאל
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	אהרן ניסים
[illegible]		— " — " — "	[illegible]	[illegible]		[illegible]	שרה

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христiанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודשים וימים התולדות ויום המילה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד בעיר	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
			Ноября	Кислевъ			
	53	Лейзеръ Перичъ 8.	1	10		Карасубазарскій мѣщанинъ Якобъ Гота, жена Гитель.	Сынъ Аронъ.
	54.	Онъ же Перичъ 10	3	12		Карасубазарскій мѣщанинъ Израиль Пуримъ жена Черно.	— Исакъ.
	55	Борухъ Куркчи 14.	7	16.		Карасубазарскій мѣщанинъ Давидъ Пейсахъ жена Эстеръ.	Сынъ Аврамъ.
	56.	Онъ же Куркчи 16	9	18		Карасубазарскій мѣщанинъ Аврамъ Хондо, жена Хана-	— Сасонъ.

О РОДИВШИХСЯ

№ Женского	№ Мужского	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר נקבה	מספר זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	החודש והיום הולדת ויום המילה ר"ט נולד כ' ו אלול נמול לס"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ר"ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי רצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			Ноября	Кислевъ			
	57	Борухъ Куркчи 19.	12	21.		Карасубазарскій мѣщанинъ Моше Хондо, жена Рахель.	Сынъ Соломонъ.
Церковное свидет..во выдано 28/VI-27г.							
46			—	—		Мѣщанинъ Яковъ Куюмджи, жена Симе.	Дочь Султанъ-Хая.
~~47~~	58	Лейзеръ Перичъ	13	22		Карасубазарскій мѣщанинъ Яковъ Куркчи, жена Сара.	Сынъ Захарья.
47.			14	23		Мѣщанинъ Яковъ Шамашъ, жена Хая	Дочь Эстеръ.

О РОДИВШИХСЯ

№ Женского	№ Мужского	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר נקבה	מספר זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	החודש והיום הולדת ויום המילה ר"ט נולד כ' ו אלול נמול לס"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ר"ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי רצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			Ноября	Кислевъ			
	59	Борухъ Куркчи 23".	16	25		Карасубазарскій мѣщанинъ Беніяминъ Ашкинази, жена Симе.	Сынъ Авраамъ.
	60	Лейзеръ Перичъ 27.	20	29		Карасубазарскій мѣщанинъ Еммануилъ Пуримъ, жена Ривка.	— Исаакъ-Гавриилъ.
				Теветъ.			
	61.	Онъ же Перичъ, Декабря 1 дня	24.	4.		Карасубазарскій мѣщанинъ Шомоелъ Чапичевъ, жена Симе.	— Аронъ-Нисимъ
48			27	7.		Мѣщанинъ Гаимъ Бакши, жена Ме-Эстеръ	Дочь Сара

Итого въ ноябрѣ родившихся: муж. 9 жен. 3.

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго / נקבה	№ Мужескаго / זכרים	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія / מי היה המוהל המדיק והמוצץ	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій / למנין יונים	Еврейскій / למנין יהודים	Гдѣ родился / איה נולד ד"ט בעיר ווילנא	Состояніе Отца имена Отца и Матери / שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מריבכה צבי רצב	Кто родился и какое ему или ей дано имя / מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
						חלק ראשון מן נולדים	
1880 года Декабря 1 дня Книга сія свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ Ноябрѣ м[ѣсяцѣ] родившихся мужескаго девять и женскаго пола три. Причемъ никакихъ упущеній неоткрыто.							
Помощникъ Раввина Иуда Пейкинъ [?]							
Староста [illegible]							
			דצמבר	טבת			
49		— " — " —	1	11	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	47	[illegible] 19	6	16	[illegible]	[illegible]	דוד
	48	[illegible] 19	6	16	[illegible]	[illegible]	[illegible]
50		— " — " —	8	18	[illegible]	[illegible]	[illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго / נקבה	№ Мужескаго / זכרים	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія / מי היה המוהל המדיק והמוצץ	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій / למנין יונים	Еврейскій / למנין יהודים	Гдѣ родился / איה נולד ד"ט בעיר ווילנא	Состояніе Отца имена Отца и Матери / שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מריבכה צבי רצב	Кто родился и какое ему или ей дано имя / מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
						חלק ראשון מן נולדים	
			דצמבר	טבת			
51		— " — " —	8	18	[illegible]	[illegible]	[illegible]
52		— " — " —	8	18	[illegible]	[illegible]	[illegible]
53		— " — " —	17	27	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	64	[illegible] 24	17	27	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	65	[illegible] 25	18	28	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	66	[illegible] 25	18	28	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	67	[illegible] 31	24	שבט 5	[illegible]	[illegible]	[illegible]
54		— " — " —	24	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женского	№ Мужского	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христианский	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейский	Гдѣ родился	Состояние Отца и имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל המפריע והמוציץ	חודש ויום התולדת ויום המילה ד"מ נולד ב' א' אלול נמול לכ"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד י"ד בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי רצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	יוסף
[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
			Декабря Пятъ				
49			1	11		Мѣщанинъ Шомоилъ Леви жена Хана	Дочь Малкале.

Справка выдана 24/IV-27г.

О РОДИВШИХСЯ

№ Женского	№ Мужского	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христианский	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейский	Гдѣ родился	Состояние Отца и имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל המפריע והמוציץ	חודש ויום התולדת ויום המילה ד"מ נולד ב' א' אלול נמול לכ"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד י"ד בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי רצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			Декабря Шестъ				
	62	Лейзеръ Перичъ 13	6	12		Карасубазарский мѣщанинъ Нисимъ Мизрахи жена Сара	Сынъ Давидъ.
	63	Онъ же Перичъ 13	—	—		Карасубазарский мѣщанинъ Бениаминъ Пиитра жена Соламасъ	— Ешеа.
50			18	8		Новобранецъ Нисимъ Ломброзо жена Двойра	Дочь Сара.
51.			—	—		Мѣщанинъ Менахимъ Берманъ жена Двойра	— Хава.

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго (נקבה)	№ Мужескаго (זכרים)	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія (מי היה המוהל הפורע והמוצץ)	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій (למנין יונים)	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій (למנין יהודים)	Гдѣ родился (איה נולד)	Состояніе Отца, имена Отца и Матери (שם האב והאם)	Кто родился и какое ему или ей дано имя (מי נולד ואיזה שם ניתן לו)
			Декабря	Тевитъ			
52			18	8		Мѣщанинъ Давидъ Сарафъ, жена Коне	Дочь Эстеръ
53.			15	25		Мѣщанинъ Авраамъ Бакши жена Симе	— Джамле
	64	Лейзеръ Перичъ 24	17	27		Карасубазарскій мѣщанинъ Давидъ Бакши, жена Орга	Сынъ Исакъ.
	65	Онъ же Перичъ 25	18	28		Карасубазарскій мѣщанинъ Менелъ Попикъ жена Рахель	— Іосифъ Давидъ

Справка выдана 26/III-27 г.

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго (נקבה)	№ Мужескаго (זכרים)	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія (מי היה המוהל הפורע והמוצץ)	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій (למנין יונים)	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій (למנין יהודים)	Гдѣ родился (איה נולד)	Состояніе Отца, имена Отца и Матери (שם האב והאם)	Кто родился и какое ему или ей дано имя (מי נולד ואיזה שם ניתן לו)
			Декабря	Тевитъ			
	66	Лейзеръ Перичъ 25	18	28		Карасубазарскій мѣщанинъ Давидъ Реби, жена Хая-Мазальтовъ	Сынъ Иссахаръ-Лейбъ
	67.	Онъ же Перичъ 31	24	Шеватъ 5		Карасубазарскій мѣщанинъ Шимшонъ Бакши жена Самахъ	— Илья
54.			—	—		Мѣщанинъ Исакъ Мизрахи жена Хана	Дочь Бахсва
	68	Лейзеръ Перичъ января 3 дня 1881.	27	8		Карасубазарскій мѣщанинъ Шебетай Мизрахи жена Мерьямъ	Сынъ Лейзеръ

рев

О РОДИВШИХСЯ

№ Женского	№ Мужеского	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר נקבות	מספר זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	החדשים והתולדות יום המילה ר"ט מלך כ"א אלול נימול לכ"ה — למנין יונים	למנין יהודים	איזה נולד ד"ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי הצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			Декабря	Шеватъ			
	69	Лейзеръ Перчъ 4 января 1881 года	28	9		Карасубазарскій мѣщанинъ Іосифъ-Товья Тревгофъ, жена Сара	Сынъ Аврамъ.
	70	Онъ же Перчъ 5го	29	10		Карасубазарскій мѣщанинъ Шомоилъ Бакшъ, жена Симахъ	— Іосифъ.
55			—	—		Симферопольскій мѣщанинъ Уйеръ Тиль, жена Лев-Бейле.	Дочь Элька

Итого въ декабрѣ мѣсяцѣ муж. 9, женск. 7.

О РОДИВШИХСЯ

№ Женского	№ Мужеского	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר נקבות	מספר זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	החדשים והתולדות יום המילה ר"ט מלך כ"א אלול נימול לכ"ה — למנין יונים	למנין יהודים	איזה נולד ד"ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי הצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

1881 года января 5 дня книга сія свидѣтельствована и оказалось, что въ декабрѣ мѣсяцѣ 1880 года было родившихся мужескаго девять и женскаго пола семь, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Сторожа [illegible]

1881 года Февраля 3го дня тетрадь эта въ Карасубазарской Городской Управѣ освидѣтельствована и оказалось съ метрической книгой вѣрна.

Членъ Управы [illegible]

Секретарь [illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№.		Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
Женскаго	Мужескаго		Христіанскій	Еврейскій			
חלק ראשון מן נולדים							
מספר		מי היה המוהל המדע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"ט נולד ב' א' אלול נימול לט"ה		איה נולד ר"ט בעיר ווילנא	מי האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון ב"ץ סוחר או חיים. מרים בת צבי רצ"ב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ט נולד זכר ושמו ראובן. או נולדה נקבה ושמה רבקה.
נקבה	זכרים		למנין יונים	למנין יהודים			

О РОДИВШИХСЯ

№.		Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
Женскаго	Мужескаго		Христіанскій	Еврейскій			
חלק ראשון מן נולדים							
מספר		מי היה המוהל המדע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"ט נולד ב' א' אלול נימול לט"ה		איה נולד ר"ט בעיר ווילנא	מי האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון ב"ץ סוחר או חיים. מרים בת צבי רצ"ב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ט נולד זכר ושמו ראובן. או נולדה נקבה ושמה רבקה.
נקבה	זכרים		למנין יונים	למנין יהודים			

РАЗОРВАННАЯ СТРАНИЦА
TORN PAGE(S)

О РОДИВШИХСЯ

№: Женскаго	№: Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע המוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"ט נולד ב' א' אלול נימול לכ"ה — למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ר"ט בעיר ווילנא	מצב האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי רצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Въ сей дополнительной книги перенумерованныхъ, скрѣпленныхъ, прошнурованныхъ подписью и казенною печатью утвержденныхъ двадцать четыре листа (24 л.)

За Совѣтника Губернскій Землемѣръ [signature]

Старшій Дворян[illegible] [signature]

[signature]

~~1881 года Февраля 3го дня тетрадь эта въ Карасубазарской Городской Управѣ обрѣвизована и оказалось съ метрическою книгою вѣрна~~

Членъ Управы

Секретарь

ПУСТАЯ СТРАНИЦА
BLANK PAGE(S)

Карасубазар
брак

1880–81

503

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хазу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
מספר החתונות	בטה שני: האשה	בטה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה: נוצ׳	יום וחודש החתונה: יהודי	הדברים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם
א	כא	כא	[illegible]	ינואר? יא	טבת? י	[illegible]	[illegible]
ב	כ	כה	[illegible]	יו	טו	[illegible]	[illegible]
				Января	Шеватъ		
1	21	21.	Помощникъ равина Юда Пейсахъ	11	10	Состоялось два акта: Діорайта въ 20 золотыхъ сер 30р и на придинное тосафосъ на 361р. 60к. Свидѣтели: Ашеръ Офруцъ и Лейзеръ Лехно.	Караусбазарскій мѣщанинъ Ни[illegible]симъ Ломброзо, холостой, съ дочерью мѣщанина Исаака Зенгина дѣвицею Двойрою

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хазу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
מספר החתונות	בטה שני: האשה	בטה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה: נוצ׳	יום וחודש החתונה: יהודי	הדברים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם
				Января	Шеватъ		
2	20	25	Помощникъ равина Юда Пейсахъ.	16	15	Состоялось два акта: Діорайсосъ 200 зол. сер. 30р и тосафосъ на 536р 50к. Свидѣтели: Борухъ Куркчи и Меиръ Пейсахъ.	Караусбазарскій мѣщанинъ Шебетай Мизрахи, холостой, съ дочерью мѣщанина Моше-Давида Кое, дѣвицею Меръямъ.

Итого въ январѣ состоялось браковъ 2.

1880[г] года февраля 1 дня, Эта тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ январѣ мѣсяцѣ совершено два брака, причемъ никакихъ упущеній неоткрыто.

Помощникъ равина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскій	Лѣта: Мужескій	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хазу)	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בטה שני: האשה	בטה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה: יוני	יום וחודש החתונה: יהודי	בהבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה הינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם
ג	17	כה	[illegible]	סבט 14	אדר 14	[illegible]	[illegible]
ד	14	כז	[illegible]	כ	כ	[illegible]	[illegible]
ה	14	כב	[illegible]	כב	כב	[illegible]	[illegible]
ו	14	כב	[illegible]	כח	כח	[illegible]	[illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскій	Лѣта: Мужескій	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хазу)	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בטה שני: האשה	בטה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה: יוני	יום וחודש החתונה: יהודי	בהבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה הינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם
ב	כב	כב	[illegible]	סבט 24	אדר 24	[illegible]	[illegible]
			Помощникъ раввина Юда Кенгахъ	Февраля	Адаръ		
3	17	25		19	19	Состоялись два акта Фіорашса въ 200 зол. ср. 30 р. и тосорось на 1262 р. 50 к. свидѣтели Лейзеръ Лехно и Шолома Валитъ	Карасубазарскій мѣщанинъ Беніаминъ Ачкинозы, холостой съ дочерью мѣщанина Моше Хондо, Фрынцею дѣвою.
4	19	27		20	20	Два акта Фіорашса въ 200 зол. ср. 30 р. и тосорось на 824 руб. Свидѣтели Борухъ Курчи и Хаимъ Валитъ	Карасубазарскій мѣщанинъ Нисимъ Бакиш, холостой, съ дочерью Купца 2й гил. Фаурта Бакише вдовицею Рахаль

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№	Лета: Женский	Лета: Мужеский	Кто совершал обряд обручения и бракосочетания (хапу)	Числа и Месяц: Христианский	Числа и Месяц: Еврейский	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидетели оных	Кто именно вступает въ бракъ, также имена и состояние родителей
מספר החתונה	בטה שני: האשה	בטה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה: לועזי	יום וחודש החתונה: יהודי	בהבים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי הנה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה שם מעמדם
				Февраля	Адаръ		
5.	19	23	Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ	22	22	Состоялись два акта: Фторансъ въ 200 зол. сер. 30 р. и тосфосъ на 663 р. свидетели: Борухъ Куркчи и Ашеръ Офгусъ	Карасубазарскій мѣщанинъ Шолоель Перичъ холостой, съ дочерью мѣщанина Хананьи Мизрахи дочерью Ханою
6	19	23		28	28	Два акта: Фторансъ въ 200 зол. сер. 30 р. и тосфосъ на 624 р. 50 к. Свидѣтели Борухъ Куркчи и Шлема Ашкиназы	Карасубазарскій мѣщанинъ Яковъ Кулюмджи, холостой, съ дочерью мѣщанина Моше Кокоза дѣвицею Ефтимьею.

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№	Лета: Женский	Лета: Мужеский	Кто совершал обряд обручения и бракосочетания (хапу)	Числа и Месяц: Христианский	Числа и Месяц: Еврейский	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидетели оных	Кто именно вступает въ бракъ, также имена и состояние родителей
מספר החתונה	בטה שני: האשה	בטה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה: לועזי	יום וחודש החתונה: יהודי	בהבים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי הנה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה שם מעמדם
				Февраля	Адаръ		
7	23	23	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ.	29	29	Состоялся одинъ актъ, Фторансъ въ 200 зол. сер. 30 р. свидѣтели: Моше Дорфманъ и Янкель Израиль Эйзеровичъ.	Феодосійскій мѣщанинъ Борухъ Шмелевъ Шлейферъ, холостой, съ дочерью отставнаго Хаима Ашкиназы, дѣвицею Саррою.

Итого въ февралѣ мѣсяцѣ совершено браковъ 5.

1880 года марта 1 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ февралѣ мѣсяцѣ совершено браковъ пять; причемъ никакихъ упущеній неоткрыто —

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונות	Лета Женскаго / בתה שני האשה	Лета Мужскаго / בתה שני הבעל	Кто совершал обряд обручения и бракосочетания (хупу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Числа и Месяц Христианский / יום וחודש החתונה לועזי	Числа и Месяц Еврейский / יום וחודש החתונה יהודי	Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак и свидетели оных / כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно вступает в брак, также имена и состояние родителей / מי הם בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם
ח	כא	כב	[illegible]	מרץ ו	ניסן ו	[illegible]	[illegible]
ט	כג	כה	[illegible]	[illegible]	ניסן יג	[illegible]	[illegible]
				Марта	Нисанъ		
8	21	22	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ.	6	6	Состоялось два акта Фіорайло въ 200 зол. на сер. 30р. и тосорось на 423р. 50. свидетели Борухъ Куркчи и Амеръ Офгусъ.	Карасубазарский мещанинъ Иосифъ Товья тре года, холостой съ дочерью мещанина Шомоила Урилевича девицею Сарою.

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונות	Лета Женскаго / בתה שני האשה	Лета Мужскаго / בתה שני הבעל	Кто совершал обряд обручения и бракосочетания (хупу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Числа и Месяц Христианский / יום וחודש החתונה לועזי	Числа и Месяц Еврейский / יום וחודש החתונה יהודי	Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак и свидетели оных / כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно вступает в брак, также имена и состояние родителей / מי הם בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם
				Марта	Нисанъ		
9	23	25	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ.	13	13	Состоялось два акта Фіорайса въ 200 зол. ср. 30р. и тосорось на 465р. свидетели Мортхай Чахчиръ и Шебетай Мизрахи.	Карасубазарский мещанинъ Елисей-Эфраимъ Лехно, холостой съ дочерью мещанина Иосифа Шолома девицею Мерьямъ.

Итого въ мартѣ бракосочетавшихся 2.

1880 года апреля 1 дня сія книга свидетельствована и оказалось что въ Мартѣ бракосочетавшихся два. Причемъ никакихъ упущений не открыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

[illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскій	Лѣта: Мужескій	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
מספר החתונות	בת׳ שני: האשה	בת׳ שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה: יוני	יום וחודש החתונה: יהודי	הכתבים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה שם מעמדם
חלק שני מן נשואין							
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
				Апрѣля	Іаръ		
12			Помощникъ раввина Юда Пейсахъ.	25	26	Состоялись два акта Фіорнеи въ 200 золот. сер. 30 р. и тогоросъ на 1092 р. свидѣтели Борухъ Куркчи и Беньяминъ Ачкинази	Карасубазарскій мѣщанинъ Ашеръ Ачкинази холостой съ дочерью мѣщанина Нисима Мизрахи дѣвицею Бухлою.

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскій	Лѣта: Мужескій	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
מספר החתונות	בת׳ שני: האשה	בת׳ שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה: יוני	יום וחודש החתונה: יהודי	הכתבים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה שם מעמדם
חלק שני מן נשואין							
				Апрѣля	Сиванъ		
12	23	23	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ.	29	1	Состоялся одинъ актъ Фіорнеи въ 200 зол. сер. 30 р., свидѣтели Янкель Эзеровичъ и Зельманъ Шуръ	Симферопольскій мѣщанинъ Іосифъ-Рувимъ Гофманъ, холостой, съ дочерью мѣщанина Абрама Струзера дѣвицею Менею.

Итого въ апрѣлѣ бракомъ сочетавшихся 2.

1880 года мая 1 дня книга сія свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ апрѣлѣ мѣс. совершено два брака; причинъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

מספר החתונות	בשנת שני: האשה	בשנת שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה: יוני	יום וחודש החתונה: יהודי	הדברים הנעשים בין בעל הנשואין בשעת החתונה היינו בחובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם
№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хану)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно къ вступающимъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
יב	יח	כד	[illegible]	מאיו 1	סיון ג	[illegible]	[illegible]
יג	כ	יט	[illegible]	4	יא	[illegible]	[illegible]
יד	כא	כב	[illegible]	16	יח	[illegible]	[illegible]
טו	כא	כג	[illegible]	21	כג	[illegible]	[illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хану)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно къ вступающимъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בשנת שני: האשה	בשנת שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה	יום וחודש החתונה	הדברים הנעשים בין בעל הנשואין בשעת החתונה היינו בחובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם
12	18	24	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ	Мая 1	Сиванъ 3	Составлены два акта Фирайма въ 200 золот. сер. 30 р. и тосефотъ на 523 р. 30 к. свидѣтели: Лейзеръ Перичъ и Авраамъ Нисимъ Ангеровъ	Карасубазарскій мѣщанинъ Авраамъ-Моше Ломброзо, холостой, съ дочерью мѣщанина Исаака Бакши, дѣвицею Шамаскатоною
13 ~~14~~	20	19		9	11	Два акта Фирайма въ 200 зол. сер. и тосефотъ на 416 р. 80 к. свидѣтели: Авраамъ Кокушъ и Беньяминъ Ашкинази	Карасубазарскій мѣщанинъ Ефраимъ-Шоломо Пресвидо (?), холостой, съ дочерью мѣщанина Мести-челина (?), дѣвицею Малкою

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונות	Лѣта: Женскаго / בת שני: האשה	Лѣта: Мужескаго / בת שני: הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Число и мѣсяцъ: Христіанскій / יום וחודש החתונה	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / הכתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно вступающіе въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי המה בעלי הנשואין אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
14	21	22	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ	Мая 16	Сивана 18	Состоялись два акта: Фіорайса въ 200 зол. сер. 30 р. и тосоресъ на 392 р. 50 к. свидѣтели Аврамъ Ваминъ и Іосифъ Товгревицко.	50 пѣхотного Бѣлостовского полка, 5 роты рядовый, уволенный въ запасный войскъ Нихимъ Шимшоновъ Бакшъ, холостой, съ дочерью мѣщанина Ицка Ильи дѣвицею Эперъ.
15	21	23		21	23	Два акта: Фіорайса въ 200 зол. сер. 30 р. и тосоресъ на 215 р. 40 к. свидѣтели Аврамъ Кокушъ Хаимъ Ваминъ.	Кофрацба заречскій мѣщанинъ Іосефъ Хаимъ Потинъ, холостой, съ дочерью мѣщанина Ицка Ашкеназъ, дѣвицею Ефрого.

Итого въ маѣ бракосочетавшихся 2.

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונות	Лѣта: Женскаго / בת שני: האשה	Лѣта: Мужескаго / בת שני: הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Число и мѣсяцъ: Христіанскій / יום וחודש החתונה	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / הכתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно вступающіе въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי המה בעלי הנשואין אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
1880 года Іюня 1 дня книга сія свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ Маѣ мѣсяцѣ совершено четыре брака. Причемъ никакихъ упущеній не открыто.							
Помощникъ раввина Юда Пейсахъ							
Староста [illegible]							
16	18	23	[illegible] יהודה פסח	[illegible] 10	[illegible] 13	[illegible]	[illegible]
16	18	23	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ	Іюня 10	Тамузъ 13	Состоялся одинъ актъ Ксуба Фіорайса въ 200 зол. сер. 30 р. свидѣтели: Яковъ Израиль Эйзеровичъ и Янкель Витманицъ	Александровскій мѣщанинъ Іосифъ Левицкій, холостой, съ дочерью колониста Гавріеля Сверлова дѣвицею Духелью

Итого въ Іюнѣ мѣсяцѣ состоялся 1 бракъ.

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בטה שני: האשה	בטה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		הכתבים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה היינו בהכתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה ומעמדם
1880 года Іюля 1 дня. Книга сія свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ Іюнѣ Мѣсяцѣ состоялся одинъ бракъ, причемъ никакихъ упущеній неоткрыто. Помощникъ равына Юда Пейсахъ. Старостa [illegible]							
17	17	20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18	14	20		20	4	[illegible]	[illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בטה שני: האשה	בטה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		הכתבים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה היינו בהכתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה ומעמדם
14	18	26	[illegible] יהודא פסח	[illegible] 21	[illegible] 5	[illegible]	[illegible]
17	17	25	Помощникъ равына Юда Пейсахъ.	Іюля 28	Элулъ 2	Состоялись два акта: Фіорайно въ 200 зол. сер. 30 р. (свидѣтели) и тосфосъ 347 р. 30 к. свидѣтели Шоломъ Когенъ и Яковъ Леви.	Кохановскій мѣщанинъ Аронъ Вальцъ, холостый, съ дочерью мѣщанина Насима Кацъ дѣвицею Ханою

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№. / מספר החתנות	Лѣта: Женскій / בטה שני: האשה	Лѣта: Мужескій / בטה שני: הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / יום וחודש החתונה	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / כתבים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה שם ועמדם
				Іюля	Элулъ		
18	19	30.	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ	30	4.	Состоялись два акта Фіорайсо въ 200 зол сер 30 и тосоросъ на 363р. 30 к. свидѣтели Зельманъ Шуръ и Шолома Ашкеназы	Отставный Запасный рядовой Драгунскаго полка Аврамъ Янкелевичъ Липшицъ съ дочерью Отставнаго Лейбы Лури дѣвицею Ривке Эстеръ.
19	18.	26.	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ	31	5.	два акта: Фіорайса въ 200 зол сер 30р. и тосоросъ на 525р. 50 к. Свидѣтели Аврамъ Кокушъ и Беніаминъ Ашкеназы.	Карасубазарскій мѣщанинъ Іосифъ Когенъ холостъ съ дочерью мѣщанина Якова Курки дѣвицею Ривкою.

Итого въ Іюлѣ мѣсяцѣ бракосочетавшихся 3.

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№. / מספר החתנות	Лѣта: Женскій / בטה שני: האשה	Лѣта: Мужескій / בטה שני: הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / יום וחודש החתונה	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / כתבים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה שם ועמדם
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

1880 года Августа 1 дня книга сія свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ Іюлѣ мѣсяцѣ совершено три брака, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели онымъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בטח שני: האשה	בטח שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה הינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין אבי הבעל והאשה מה מעמדם
				Августа	Элулъ		
20	17	25	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ	8	13	Состоялось два акта Діорашо въ 200 зол. сер. 30 р. и тосфосъ на 45 р. 20 к. свидѣтели Аврамъ Когенъ и Веніаминъ Ашкенази.	Карасубазарскій мѣщанинъ Менахемъ Миграхи, холостой, съ дочерью мѣщанина Аврама Піастро дѣвицею Бро… ною.

Итого бракосочетавшихся въ августѣ 1 чета.

1880 года сентября 1 дня, книга свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ августѣ мѣсяцѣ совершенъ одинъ бракъ, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели онымъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בטח שני: האשה	בטח שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה: לועזי	יום וחודש החתונה: יהודי	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה הינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין אבי הבעל והאשה מה מעמדם
כא	יז	כד	[illegible]	[illegible] ד	[illegible] יא	[illegible]	[illegible]
כב	יד	כד	[illegible]	ס	יב	[illegible]	[illegible]
				Сентября	Тишре		
21	17	24.	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ.	4	11	Состоялось два акта Діорашо въ 200 золот. сер. 30 р. и тосфосъ на 538 р. 70 к. свидѣтели Шолома Валитъ и Шолома Ашкенази.	Карасубазарскій мѣщанинъ Юда Ашкенази холостой, съ дочерью мѣщанина Моше Майдо, дѣвицею Сумпоною.

[illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונות	Лѣта: Женскій / האשה	Лѣта: Мужескій / החתן	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хазу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Числа и мѣсяцъ: Христіанскій / נוצרי	Числа и мѣсяцъ: Еврейскій / יהודי	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה הינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно съ кѣмъ вступалъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי הם בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם
				Сентября	Тишре		
22	19	24.	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ	5	12	Состоялись два акта Фіорайса въ 200 зол. ср. 30 р. и тозорось на 511 р. 20. Свидѣтели Мортхай Чачиръ и Лейзеръ Лехно.	Карогудазср-скій мѣщанинъ Яковъ Герасъ холостой, съ дочерью Шолома Кіастра Фѣвщею Зет...

Итого въ сентябрѣ состоялось 2 брака

1880 года октября 1 дня книга сія свидѣтельствована и оказалось что съ минувшемъ сентябрѣ мѣсяцѣ совершено два брака. Причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ
Спорота [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונות	Лѣта: Женскій / האשה	Лѣта: Мужескій / החתן	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хазу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Числа и мѣсяцъ: Христіанскій / נוצרי	Числа и мѣсяцъ: Еврейскій / יהודי	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה הינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно съ кѣмъ вступалъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי הם בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם
כב	יט	כד	[illegible]	ספטעמבר 4	תשרי יו	[illegible]	[illegible]
כג	[illegible]	[illegible]	[illegible]	9	יז	[illegible]	[illegible]
				Октября	Хешванъ.		
23	20	32.	Помощникъ раввина Юда Пейсахъ	9	16.	Состоялось одинъ актъ Фіорайсо на 200 зол. 30 р. Свидѣтели Ефроимъ Пейсаховичъ Шоелъ Исоръ Зонъ.	Могилевской губерніи г. Сенно мѣщанинъ Янкель Нухимовъ Гасинъ на 2м бракѣ. Местечки Черневскъ Колоніи Александровъ Фѣвица Мезна урожденной Гузмана

Гудерн

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונות	Лѣта: Женскій / בשנה שני: האשה	Лѣта: Мужескій / בשנה שני: הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Число и мѣсяцъ: Христіанскій / יום וחודש החתונה: נוצרי	Число и мѣсяцъ: Еврейскій / יום וחודש החתונה: יהודי	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / התנאים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה הינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי הם הבעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם
				Октября	Хешванъ.		
24.	48	68.	Помощникъ равина Юда Пейсахъ.	10	17.	Состоялось два акта: Форшелсъ 100 р. 15 р. штосоръ по 260. свидѣтели: Аврамъ Чакшии, Ашеръ Офуссъ	Карасубазарскій мѣщанинъ Менелилъ Конорто вдовецъ съ вдовою Берутою Левіевой

Итогъ въ октябрѣ состоялось 2 брака.

1880 года ноября 1 дня книга сія свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ октябрѣ мѣсяцѣ совершено два брака; причемъ никакихъ упущеній неоткрыто.

Помощникъ равина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונות	Лѣта: Женскій / בשנה שני: האשה	Лѣта: Мужескій / בשנה שני: הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Число и мѣсяцъ: Христіанскій / יום וחודש החתונה: נוצרי	Число и мѣсяцъ: Еврейскій / יום וחודש החתונה: יהודי	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / התנאים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה הינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי הם הבעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם
Въ ноябрѣ мѣсяцѣ браковъ совершено небыло. Помощникъ Равина Юда Пейсахъ. Староста [illegible]							
כה	כ׳	כח	[illegible]	דצמבר כה	שבט ו	[illegible]	[illegible]
				Декабря	Шеватъ.		
25	20	28	Помощникъ равина Юда Пейсахъ.	25.	6.	Состоялось два акта: Форшелсъ 200 и лот. 30 р. штосоръ	Феодосійскій мѣщанинъ Моисей Бербергъ.

?

[illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№ / מספר החתונות	Лѣта: Женскаго / בטה שני: האשה	Лѣта: Мужскаго / בטה שני: הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Число и мѣсяцъ: Христіанскій / יום וחודש החתונה: נוצרי	Число и мѣсяцъ: Еврейскій / יום וחודש החתונה: יהודי	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו בהוגות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי הם בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
						на 426 р. 50 к. свидѣтели: Авраамъ Гуревичъ и Моше Песахъ.	Холостой съ дѣвицею Ицгакини Іосифа Ломброза дѣвицею Первою.

חלק שני מן נשואין

Итого въ декабрѣ мѣсяцѣ состоялся 1. бракъ.

1880 года декабря 31 дня книга сія свидѣтельствована и оказалось, что въ семъ декабрѣ мѣсяцѣ совершенъ одинъ бракъ, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Іуда Нейсахъ

Староста [illegible]

1881 года Февраля 3го дня тетрадь эта въ Ка

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№ / מספר החתונות	Лѣта: Женскаго / בטה שני: האשה	Лѣта: Мужскаго / בטה שני: הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Число и мѣсяцъ: Христіанскій / יום וחודש החתונה: נוצרי	Число и мѣсяцъ: Еврейскій / יום וחודש החתונה: יהודי	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו בהוגות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי הם בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם

חלק שני מן נשואין

расбазарской городской Управѣ освидѣтельствована и оказалось съ метрической книгой вѣрна

Членъ Управы Х. [illegible]

Секретарь [illegible]

права

ПУСТАЯ СТРАНИЦА
BLANK PAGE(S)

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскій	Лѣта: Мужескій	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בטה שני: האשה	בטה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה: לועזי	יום וחודש החתונה: יהודי	בתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מיהם בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה נעטרם

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскій	Лѣта: Мужескій	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בטה שני: האשה	בטה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה: לועזי	יום וחודש החתונה: יהודי	בתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מיהם בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה נעטרם

Въ сей книгѣ перенумерованныхъ и прошнурованныхъ шестнадцать листовъ. Декабря 31 дня 1879 года.

Сотникъ [illegible]

Помощ. Делопроизводителя [illegible]

[illegible]

1881 года Февраля 3го дня тетрадь эта въ Карасубазарской Городской Управѣ обревизована и оказалось съ метрическою книгою вѣрна

Членъ Управы

Секретарь.

ПУСТАЯ СТРАНИЦА
BLANK PAGE(S)

1880

505

О УМЕРШИХЪ

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ		Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
Женскаго	Мужескаго		Христіанскій	Еврейскій			
חלק ד׳ בעי׳ מן מתים							
מספר			חודש ויום המיתה				
נקבות	זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	לוע׳	יהו׳	בן כמה שנים	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושם אביו: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
	1	[illegible]	11	10	54	[illegible]	[illegible]
1			11	10	70	[illegible]	[illegible]
	2		22	21	55	[illegible]	[illegible]
			Января	Шеватъ			
	1	въ городѣ Карасубазарѣ	11	10	59	отъ горячки	Отставной рядовой Шоломъ Сарафъ.
1			—	—	70	Отъ старости	Мѣщанка Симе Чахиръ
	2		22	21	55	Отъ горячки	Лейзеръ Мордохи, Карасубазарскій мѣщанинъ

Итого въ Январѣ м-цѣ умершихъ Муж. 2. и жен. 1.

О УМЕРШИХЪ

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ		Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
Женскаго	Мужескаго		Христіанскій	Еврейскій			
חלק ד׳ בעי׳ מן מתים							
מספר			חודש ויום המיתה				
נקבות	זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	לוע׳	יהו׳	בן כמה שנים	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושם אביו: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה

1880 года февраля 1 дня, Эта тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ январѣ мцѣ умершихъ мужескаго двое и женскаго пола одна, Причемъ никакихъ упущеній неоткрыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ		Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
	3	[illegible]	27	27	78	[illegible]	[illegible]
			Февраля	Адаръ			
	3	въ г. Карасубазарѣ	27	27		Отъ старости	Илья Томолокъ, Карасубазарскій мѣщанинъ

Итого въ февралѣ умершихъ Мужеск. 1.

1880 года Марта 1 дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ февралѣ мцѣ умеръ мужескаго пола одинъ. Причемъ никакихъ упущеній неоткрыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ [illegible]

Староста [illegible]

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго / מנקבה	Лѣта: Мужескаго / מזכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / לוע׳	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій / יהודי	Лѣта / כמה שנים חיה	Болѣзнь, или отъ чего умеръ / מפני מה מת, מחלי או מסיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושמות: אביו ואמו ואם היתה כתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		חלק דביעי מן מתים					
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
			Марта	Нисанъ			
	4		12	12	3 мѣс	отъ коры	Менешимъ-Мендель, Минской губерніи Ейммельскаго мѣщанина Ойзера Кофмана, сынъ

О УМЕРШИХЪ

126

Лѣта: Женскаго / מנקבה	Лѣта: Мужескаго / מזכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / לוע׳	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій / יהודי	Лѣта / כמה שנים חיה	Болѣзнь, или отъ чего умеръ / מפני מה מת, מחלי או מסיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושמות: אביו ואמו ואם היתה כתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		חלק דביעי מן מתים					
			Мартъ	Нисанъ			
2		Въ городѣ Карасубазарѣ	16	16	68	отъ старости	Мѣщанина Моше Валита жена. Рахиль.
3.			—	—	4 мѣс	Отъ коры	Тоба, Мѣщанина Фавида Баким дочь.
	5		18	18	67	Отъ старости	Аврамъ Леви Карасубазарскій 2 гильд. Купецъ
	6.		22	22	58	отъ старости	Илья Тишъ, Карасубазарскій Мѣщанинъ
4.			24	24.	1½	отъ коры	Султана, Мѣщанина Юсуфа Мандо, дочь.

Итого въ мартѣ умершихъ муж 3 и женск 3.

1880 года апрѣля 1 дня сія книга свидѣтельствовано и оказалось, что въ минувшемъ мартѣ мѣсяцѣ умершихъ мужескаго пола три и женскаго три, причемъ никакихъ упущеній неоткрыто.

Помощникъ Раввина Юда Исаакъ

Староста [illegible]

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק רביעי: מן מתים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: נוצרי	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שנים חיה	סבת מת, מחלי או סיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושמו: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
	٧	[illegible]	[illegible] ١٧	[illegible] ١٨	١	[illegible]	[illegible]
٥			١٧	١٨	٨٠	[illegible]	[illegible]
٦			١٤	١٥	[illegible] ٦	[illegible]	[illegible]
٧			٢٠	٢١	[illegible] ١٤	[illegible]	[illegible]
	٨		٢٠	٢١	٦٨	[illegible]	[illegible]
٨			٢٥	٢٦	٣	[illegible]	[illegible]
4			٣٠	[illegible] ٢	١½	[illegible]	[illegible]
			Апрѣля	Іаръ			
	7.	въ городѣ Ка	12	13	1 год.	Отъ кори.	Юда, Карасубазарского мѣщанина Аврама Хахама сынъ.
5		расубазаръ.	—	—	80	Отъ старости	Мерьямъ Габай Карасубазарская мѣщанка.

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק רביעי: מן מתים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: נוצרי	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שנים חיה	סבת מת, מחלי או סיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושמו: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
			Апрѣля	Іаръ			
6		Въ городѣ Карасубазарѣ	14	15	6 мѣс.	Отъ кори.	Двойра, мѣщанина Юда Мандо дочь.
7			20	21.	14 мѣс.	то же отъ того	Рахель, мѣщанина Исака Зенпої дочь.
	8		—	—	68	отъ старости	Исакъ Пуримъ Карасубазарскій мѣщанинъ.
8			25	26	3	отъ кори.	Сара Слоновская мѣщанина Янкеля Витница дочь.
				Сиванъ			
9			30	2	1½	Отъ кори.	Хана, мѣщанина Бзуи Пурима дочь.

Итогъ въ апрѣля умершихъ муж. 2. женск 5.

1880 года Мая 1 дня книга сія свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ апрѣлѣ мѣс. умершихъ мужескаго двѣ и женскаго пола пять, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Старшина [illegible]

О УМЕРШИХЪ

Акта: Женскаго	Акта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христианский	Число и мѣсяцъ: Еврейский	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק ב׳ מתים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: לועזי	חודש ויום המיתה: עברי	כמה שנים חיה	ממה מת, מחלי או סיבה אחרת	מי מת ומה שמו וטעמדו: אומה שמק ומה היתה כחולה או נשואה או לסנה או גרושה
	ט	[illegible]	אייר ג	סיון ה	א½	[illegible]	[illegible]
	יא	[illegible]	יא	יג	לג	[illegible]	[illegible]
	יא	[illegible]	כ	כב	ה	[illegible]	[illegible]
	יב		כט	תמוז ב	ז	[illegible]	[illegible]
	9	въ г. Карасубазарѣ	Мая 3	Сивана 5	1½	отъ кори	Мушинъ Карасубазарскаго мѣщанина Арона Герша Шура сынъ

О УМЕРШИХЪ

Акта: Женскаго	Акта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христианский	Число и мѣсяцъ: Еврейский	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק ב׳ מתים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: לועזי	חודש ויום המיתה: עברי	כמה שנים חיה	ממה מת, מחלי או סיבה אחרת	מי מת ומה שמו וטעמדו: אומה שמק ומה היתה כחולה או נשואה או לסנה או גרושה
	10	Въ г. Карасубазарѣ	Мая 11	Сивана 13	33.	отъ горячки	Ашеръ Каногунъ, причисляющийся къ Карасубазарскимъ мѣщанамъ
	11		20	22	5	отъ кори	Ешува Карасубазарскаго мѣщанина Юды Карагоза сынъ.
	12		29	Тамуза 2	7	отъ кори	Давидъ, Акмечетскаго(?) мѣщанина Фавиля(?) Алома сынъ.

Итого въ Маѣ умершихъ муж. пола 4.

1880 года Іюня 1 дня, книга сія свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ Маѣ тѣхъ умершихъ мужескаго пола четыре, при семъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Нейсахтейнъ(?)

Старосты [illegible]

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женского / מספר: הנקבות	Лѣта: Мужеского / מספר: הזכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и мѣсяцъ: Христианский / חודש ויום המיתה: לועזי	Число и мѣсяцъ: Еврейский / עברי	Лѣта / כמה שנים חיה	Болѣзнь, или отъ чего умеръ / סבת מות, חולי או סיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושם אביו: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
	יג	[illegible]	יוני 5	תמוז 8	ג	קינדרפוקן	[illegible]
י		[illegible]	8	11	[illegible]	קינדרפוקן	[illegible]
	יד	[illegible]	11	14	[illegible]	קינדרפוקן	[illegible]
יא		[illegible]	14	17	[illegible]	קינדרפוקן	[illegible]
	טו	[illegible]	16	14	[illegible]	קינדרפוקן	[illegible]
יב		[illegible]	17	[illegible]	ה	קינדרפוקן	[illegible]
	13		Іюня 5	Тамузъ 8	3	отъ корй.	Яко, Карасубазарского мѣщанина Лейзера Бермана сынъ.
10			8	11	2½	———	Гачева, купеческого брата Меера Песаха дочь.

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женского / מספר: הנקבות	Лѣта: Мужеского / מספר: הזכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и мѣсяцъ: Христианский / חודש ויום המיתה: לועזי	Число и мѣсяцъ: Еврейский / עברי	Лѣта / כמה שנים חיה	Болѣзнь, или отъ чего умеръ / סבת מות, חולי או סיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושם אביו: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
	14.	Въ городѣ Карасубазарѣ	Іюня 11	Тамузъ 14	3½	отъ корй	Яко Равіахъ, Карасубазарского мѣщанина Іоны Рафаилова сынъ.
11			14	17	8 мѣс.	———	Хано, Молдавского подданного Шоеля Исоръ зона дочь.
	15		16	19	2½	———	Моше-Ниссимъ Карасубазарского мѣщанина Рафаила Куримо, сынъ.
12			17	20	5	———	Двойра, мѣщанина Шолома Измерли дочь.

Итого въ Іюнѣ мѣсяцѣ умершихъ муж. 3 и женск. 3.

[signature]

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק ב׳ — מתים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: לועזי	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שנים חיה	ממה מת, מחלי או סיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושם אביו: אם היה בתולה או נשואה או לסנה או גרושה
1880 года Іюля 1 дня книга сія свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ Іюнѣ мѣсяцѣ умершихъ муж. три и женскаго пола три, причемъ никакихъ упущеній неоткрыто. Помощникъ раввина Юда Пейсахъ. Староста [illegible]							
15		[illegible]	[illegible]	[illegible] 11	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14		[illegible]	16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13			Іюля 7	Авъ 11	1½	отъ оспы	Беруха, мѣщанина Давида Генерджи дочь
14		въ Карасубазарѣ	Іюля 16	Авъ 20	10 мѣс.	отъ оспы	Сарра-Рахиль, мѣщанина Юды Нымъ Патика дочь
	16		20	24	1½	—	Моше, Карасубазарскаго мѣщанина Якова Вамита сынъ

Итого въ Іюлѣ мѣсяцѣ умершихъ муж. 1. женск. 2.

1880 года августа 1 дня, книга сія свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ Іюлѣ мѣсяцѣ умершихъ мужеска одна, женска двѣ, причемъ никакихъ упущеній неоткрыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

[illegible]

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי: מתים

Лѣта: Женскаго / מספר: לנקבות	Лѣта: Мужескаго / מספר: לזכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / חודש ויום המיתה: לועזי	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій / חודש ויום המיתה: עברי	Лѣта / בן כמה שנים	Болѣзнь, или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי או סיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושם אביו: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
	17	[illegible]	8	13	11	[illegible]	[illegible]
15			11	16	14	[illegible]	[illegible]
16			14	24	2	[illegible]	[illegible]
17			22	27	10	[illegible]	[illegible]
	18		24	24	4	[illegible]	[illegible]
			Августа	Элулъ			
	17		8	13.	11 лѣтъ	отъ припадка	Юда Карацуба Зарецкого мѣщанина Задорожныи сынъ.
15			11	16	14.	отъ горячки	Рывка-Ренушъ мѣщанкено Беньямино Пейсаха дочь.

О УМЕРШИХЪ

131

חלק רביעי: מתים

Лѣта: Женскаго / מספר: לנקבות	Лѣта: Мужескаго / מספר: לזכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / חודש ויום המיתה: לועזי	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій / חודש ויום המיתה: עברי	Лѣта / בן כמה שנים	Болѣзнь, или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי או סיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושם אביו: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			Августа	Элулъ			
16		Въ городѣ Карасубазарѣ	19	24.	2 лѣтъ	отъ припадка	Хая-Сурра, Турецкоподданного Іосифа Хаимовича дочь.
17			22	27.	15 лѣтъ	отъ оспы.	Мерла, Гродинского мѣщанина Беньямина Лапира, дочь
	18		24	29	4 лѣтъ	———	Исаакъ-Еммануилъ Алешковского мѣщанина Даніеля Стома сынъ.

Итого въ августѣ умершихъ Муж. 2, Женск. 3.

1880 года Сентября 1 дня, Книга сія свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ августѣ мѣс. умершихъ мужеска двое, женского пола три, Причемъ никакихъ упущеній неоткрыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ [illegible]

Опарына

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק ב׳ על מתים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: לועזי	חודש ויום המיתה: עברי	כמה שנים חיה	ממה מת, מחלי או סיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושעמדו: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
18		[illegible]	[illegible] 4	[illegible] 11	1½	[illegible]	[illegible]
	14		17	24	62	[illegible]	[illegible]
			Сентября	Тишре			
18		въ городѣ Ка-	4	11	1½	отъ припадка	Дочерь мѣща- нина Хаима Вамита дочь.
	19	расубазарѣ.	17	24.	62	отъ старости	Янкель Кур- лянскій Кер- ченскій мѣща- нинъ.

Итого въ сентябрѣ мѣс. умершихъ муж. 1. жен. 1.

1880 года октября 1 дня, книга сія свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ сентябрѣ мѣс. умершихъ мужеска одна и женска одна, причемъ никакихъ упущеній неоткрыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק ב׳ על מתים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: לועזי	חודש ויום המיתה: עברי	כמה שנים חיה	ממה מת, מחלי או סיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושעמדו: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
	[illegible]		[illegible] 2	[illegible] 4	11	[illegible]	[illegible]
	[illegible]		6	13	2	[illegible]	[illegible]
	[illegible]		31	[illegible] 4	1½	[illegible]	[illegible]
			Октября	Хешванъ			
	20	въ городѣ Карасубазарѣ	2	9	11 мѣс.	Отъ припадка	Яко-Рафаилъ Карасубазарска- го купца Юды Пейсаха сынъ.
	21.		6	13	2 л.	Отъ коры	Моше, Карасу- базарского мѣ- щанина Гавріе- ля Неперђаки сынъ.
	23		31.	Кислевъ 9	1½	Отъ коры	Юда Карасуба- зарского мѣща- нина Аврама Мизрахи сынъ

[illegible]

Итого въ октябрѣ умершихъ муж. 3.

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Числа и мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнью или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק רביעי מתים							
מספר: נמקבות	מספר: הזכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: לועז	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שנים חיה	ממה מת, מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו וסטענד: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה

1880 года ноября 1 дня, сія книга свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ октябрѣ мѣсяцѣ умершихъ три мужескаго пола; Причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [signature]

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Числа и мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнью или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק רביעי מתים							
מספר: נמקבות	מספר: הזכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: לועז	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שנים חיה	ממה מת, מחולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו וסטענד: אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
14		[illegible]	נאיאבר 13	כיסלעו 21	47	[illegible]	[illegible]
			Ноября	Кислевъ			
19			13	21	47	Отъ горячки	Симе, мѣщанина Іосифа Пейсаха жена

Итого въ ноябрѣ умершихъ женск. 1.

1880 года декабря 1 дня, книга сія свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ ноябрѣ мц. умерла женскаго пола одна; причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [signature]

[signature]

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק ב' מי מתים							
ספר: נקבות	ספר: זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: לע"ז	חודש ויום המיתה: יהודי	מספר שני החיים	ממה מת. מחלי או סיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושם אביו: אותה שמו ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
כ'		קרסובזאר	דעצעמבער 8	טבת 18	נו	מקדחת	[illegible]
כא			14	24	1	מנפלת	[illegible]
	כג		18	כח	נ'	מקדחת	[illegible]
	כד		14	24	ב½	מנפלת	[illegible]
	כה		כח	שבט 4	ג חד'	מהשתעלות	[illegible]
	כו		ל'	11	לב	מקדחת	[illegible]
			Декабря	Тевать			
20		Въ городѣ Карасубазарѣ	8	18	56	отъ горячки	Сара, мѣщанина Авраама Бурима жена
21.			14	24.	1.	Отъ припадка	Копе, мѣщанина Моше Нахама дочь

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק ב' מי מתים							
ספר: נקבות	ספר: זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: לע"ז	חודש ויום המיתה: יהודי	מספר שני החיים	ממה מת. מחלי או סיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושם אביו: אותה שמו ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
			Декабря	Тевать			
	23	Въ городѣ Карасубазарѣ	28	28	50	Отъ горячки.	Моше Таукчи Карасубазарскій мѣщанинъ.
	24.		19	29	2½	Отъ припадка	Шоломъ, Симферопольскаго мѣщанина Шомоила Самоилевича сынъ.
	25		28	Шевать 9	3 мѣс.	Отъ кашли.	Илья, Карасубазарскаго мѣщанина Мордехая Помалака, сынъ
	26		30	11	32	Отъ горячки	Моше Токатлы, Карасубазарскій мѣщанинъ.

Итого въ декабрѣ мѣсяцѣ 4 муж. женск. 2.

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק רביעי מן מתים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: לועזי	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שנים חיה	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושם אביו : אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה

1880 года декабря 31 дня, книга сія свидѣтельствована и оказалось, что въ декабрѣ мѣс. было умершихъ мужескаго четыре и женскаго пола два, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

Всего въ продолженіи 1880 года умершихъ

Мужескаго пола — 26.

женскаго — 21.

Помощникъ раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

1881 года февраля 3го дня тетрадь эта въ Карасубазарской Городской Управѣ освидѣтельствована и оказалось съ метрическою книгою вѣрна.

Членъ Управы [illegible]

Секретарь [illegible]

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק רביעי מן מתים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: לועזי	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שנים חיה	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושם אביו : אותה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה

Копія

В сей тетради перенумерованных
скрепленных и прошнурованных
двенадцать листов. Декабря 31 дня
1879 года.

Священник [illegible]

Помощ. [illegible] Благочинного Священник [illegible]

136

122

1880

504

КТ

О РАЗВЕДШИХСЯ

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кѣмъ совершался обрядъ разводный или халицы, и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію	Кто именно съ кѣмъ разведены обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу
מספר כמהות	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הגט או החליצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט: נוצרי	חודש ויום הגט: יהודי	מאיזה טעם	מסכימים [illegible]	מי הוא המגורש והמגורשת או החולץ והחולצת ומה טעמם או מעמדו
1	לה	מה	פאמאשניק ראבין יהודה פסח עדים בנימין לוי ואברהם בכש	ינואר 1	טבת 29	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	כג	כח	פאמאשניק ראבין יהודה פסח עדים אברהם בכש ומרדכי [illegible]	ב	שבט 1	[illegible]	[illegible]	[illegible]

О РАЗВЕДШИХСЯ

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кѣмъ совершался обрядъ разводный или халицы, и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію	Кто именно съ кѣмъ разведены обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу
מספר כמהות	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הגט או החליצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט: נוצרי	חודש ויום הגט: יהודי	מאיזה טעם	מסכימים [illegible]	מי הוא המגורש והמגורשת או החולץ והחולצת ומה טעמם או מעמדו
				Января	Тевета			
1	35	45	Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ, свидѣтели: Беніаминъ Леви и Аврамъ Бешкинъ	1	29	Пообоюдному согласію		Карасубазарскій мѣщанинъ Моше Мортхаевъ Пресеръ, съ женою Саррой Ицсковой дочери, разведенымъ
2	23	28	Помощникъ раввина Юди Пейсахъ, свидѣтели: Аврамъ Бешкинъ и Мортхай Чахчиръ	2	1	Пообоюдному согласію, при житіи имѣвшей дѣвушка Ента оставаясь при женѣ Басевъ она обязана то дитя содержать воспитывать, выдать за мужа собственными средствами не требуя отъ мужа Сухара Струзера никакое на то пособіе		Карасубазарскій мѣщанинъ Сухаръ Герниковъ Струзеръ съ женой Басевой Шулимовой дочери разведнымъ.

Итого въ январѣ совершено разводовъ 2.

О РАЗВЕДШИХСЯ

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Къмъ совершался обрядъ разводный или халицы, и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію	Кто именно съ кѣмъ развелись обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу
חלק של המגורשין								
מספר כמוהו	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הגט והחליצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט: נוצרי	חודש ויום הגט: יהודי	מאיזה טעם	מפי איזה הפסק דין	מי הוא המגורש והמגורשת או החולץ והחליצה ומה עשו או נעשה

1880 года февраля 1 дня. Эта тетрадь свидѣтельствована и оказалось, что въ минувшемъ Январѣ мѣс. совершено два развода; причемъ никакихъ упущеній неоткрыто.

Помощникъ Казённаго Раввина Нейолъ[?]

Староста, [подпись]

1881 года Февраля 3го дня тетрадь эта въ Карасубазарской Городской Управѣ освидѣтельствована и оказалось съ метрической книгой вѣрна.

Членъ Управы [подпись]

Секретарь Поповъ

О РАЗВЕДШИХСЯ

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Къмъ совершался обрядъ разводный или халицы, и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію	Кто именно съ кѣмъ развелись обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу
חלק של המגורשין								
מספר כמוהו	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הגט והחליצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט: נוצרי	חודש ויום הגט: יהודי	מאיזה טעם	מפי איזה הפסק דין	מי הוא המגורש והמגורשת או החולץ והחליצה ומה עשו או נעשה

О РАЗВЕДШИХСЯ

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кѣмъ совершался обрядъ разводный или халицы, и кто была свидѣтелями при совершеніи онаго	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу
חלק של גירושין								
מספר כסדרם	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הגט או החליצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט: נכרי	חודש ויום הגט: יהודי	מאיזה טעם	מפני איזה פסק	מי הם המגרש והגרושה או החלוץ והחלוצה ומה טעמו או טעמם

О РАЗВЕДШИХСЯ

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кѣмъ совершался обрядъ разводный или халицы, и кто была свидѣтелями при совершеніи онаго	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу
חלק של גירושין								
מספר כסדרם	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הגט או החליצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט: נכרי	חודש ויום הגט: יהודי	מאיזה טעם	מפני איזה פסק	מי הם המגרש והגרושה או החלוץ והחלוצה ומה טעמו או טעמם

Въ сей книгѣ перенумерованныхъ скрѣпленныхъ и прошнурованныхъ двадцать листовъ. Декабря 31 дня 18[illegible] года.

Совѣтникъ [illegible]

Помощ. Делопроизводителя [illegible]

[illegible]

1881

506

K – T

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго / נקבה	№ Мужескаго / זכרים	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія / מי היה המוהל הפודע והמוצץ	Числа и Мѣсяцъ рождения и обрѣзанія — Христіанскій / למנין יונים	Еврейскій / למנין יהודים	Гдѣ родился / איה נולד	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
						חלק ראשון מן נולדים	
	1	אליעזר פרץ 10	[illegible] 3	שבט 15	קר	[illegible] יוסף מנדו [illegible] שרה	אברהם משה
1		— — —	5	17		[illegible] יצחק פיאסטרו [illegible] אסתר	שמינה
	2	ברוך קורקצי 17	10	22		[illegible] עמנואל כהן [illegible] ברונה	אהרן
2		— — —	11	23		[illegible] אברהם מזרחי [illegible] דבורה	סולטן
	3	ברוך קורקצי 25	18	אדר 1		[illegible] משה כהן [illegible] ציפורה	ציון ישראל
3		— — —	21	3		[illegible] יצחק [illegible] אסתר	[illegible] ברונה
	4	[illegible]	25	7		[illegible]	יהודה לב
	5	ברוך קורקצי [illegible]	27	9		[illegible]	אליהו יוסף
4		— — —	30	12		[illegible] חנה	מלכה
5		— — —	30	12		[illegible] חנה	[illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго / נקבה	№ Мужескаго / זכרים	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія / מי היה המוהל הפודע והמוצץ	Числа и Мѣсяцъ рождения и обрѣзанія — Христіанскій / למנין יונים	Еврейскій / למנין יהודים	Гдѣ родился / איה נולד	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
						חלק ראשון מן נולדים	
	1	Лейзеръ Перичъ. 10.	Январь 3.	Шеватъ 15.	Карасубазаръ	Карасубазарскій Мѣщанинъ Юсуфъ Мандо. жена его Сарра.	сынъ Авраамъ Моше.
1.	"	— —	5.	17.		купецъ Исакъ Піастро жена Эстеръ.	Дочь Шмина
	2.	Барухъ Куркчи. 17.	10.	22.		Карасубазарскій Мѣщанинъ Эмануель Коенъ. жена Барона.	сынъ Аронъ.
2.		— —	11.	23.		Мѣщанинъ Авраамъ Мизрахи. жена Двора	Дочь Султанъ.
	3.	Эзельманъ Шуръ (отъ Евр. сія 1го) 25го	18	Адаръ 1.		Карасубазарскій Мѣщанинъ Моше Коенъ. жена Ципора.	сынъ Ціонъ Израиль.

(Column headers in Hebrew: מספר; חדש ויום תולדת ויום המילה; איה נולד; שם האב והאם של הילד; מי נולד ואיזה שם ניתן לו [illegible])

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר נקבה	זכרים	מי היה המוהל המברך והמוצץ	החודש והחולדת יום המילה, למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
			Январь	Адаръ			
3		—	21.	3.		Мѣщанинъ Іосифъ Хондо жена Эстеръ	Дочь Сарра Бройна
	4.	Барухъ Куркчи Февраля 1го	25.	7.		Игуменскій Мѣщанинъ Уиеръ Курманъ жена Ферида.	сынъ Юда Лейбъ.
	5.	Барухъ Куркчи 3го.	27.	9.	въ Карасубазарѣ	Карасубазарскій Мѣщанинъ Исаакъ Леви жена Симе.	Леія Іосефъ.
4.		—	30	12.		Купецъ Яковъ Зенкинъ жена его Хава	Дочь Малка.
5.		—	30	12.		Мѣщанинъ Шоломъ Перичъ жена его Хана.	Дочь Шейна

Итого въ Январѣ сего рожденныхъ мужс. 5. женск. 5.

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר נקבה	זכרים	מי היה המוהל המברך והמוצץ	החודש והחולדת יום המילה, למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו

1881. года Февраля 3. дня, сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ Январѣ сего рожденныхъ мужескаго пола пять, и женскаго пола пять причемъ никакихъ упущеній не открыто. —

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№ женскаго	№ мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Числоп Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	זכרים	מי היה המוהל המדיע והמוציץ	חדשים וימים הולדת ויום המילה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
	[illegible]	[illegible] 8	פברל 1	אדר 14	[illegible]	[illegible]	אהרן
	7	[illegible] 8	1	14		[illegible]	יוסף
	8	[illegible] 12	5	18	[illegible]	[illegible]	משה
6		— " — " —	5	18		[illegible]	[illegible]
	4	ברוך [illegible] 12	5	18	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	10	ברוך [illegible] 12	4	24	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7		— " — " —	11	24		[illegible]	[illegible]
	11	[illegible]	16	24	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	12	[illegible] 24	17	ואדר 1		[illegible]	[illegible]
	14	[illegible] 24	17	1		[illegible]	אהרן

О РОДИВШИХСЯ

№ женскаго	№ мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Числоп Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	זכרים	מי היה המוהל המדיע והמוציץ	חדשים וימים הולדת ויום המילה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
	6.	Лейзеръ Фишбеичъ. 3-е	Февраль 1.	Адаръ 14.		Карасубазарскій мѣщанинъ Исакъ Лурія жена Шипа.	сынъ Аронъ
	7.	Лейзеръ Перичъ. 8.	"	"		Карасубазарскій мѣщанинъ Авраамъ Пиля Патыкъ жена его Ора Симе.	Іосифъ
	8.	Лейзеръ Перичъ. 12. (Связано 14/ІХ-23)	5.	18. Свид. выд. 19/IV 30 г.		Карасубазарскій мѣщанинъ Юсефъ Таукчи жена Симе.	Моше.
6.		—	"	"		Мѣщанинъ Авраамъ Хахамъ жена Марьямъ.	Дочь Клара
"	9.	Барухъ Куркчи. 12.	5.	18.		Карасубазарскій мѣщанинъ Исакъ Бакши жена Бсимемъ	сынъ Рафаэль.

Карасубазаръ

[illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужскаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר נקבות	זכרים	מי היה המוהל הפודע והמוציץ	החדש והיום ההולדת ויום המילה ר״ט מלך ב׳ א אלול נסל לכ״ה — למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד״מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר״ט יעקב בן שמעון כ״ץ סוחר או חיים. מריסכה צבי רצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר״ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
			Февраль	Адаръ			
	10.	Барухъ Куркичъ 16.	9.	22.	въ Карасубазарѣ	Карасубазарскій мѣщанинъ Авраамъ Пуринъ жена Черна.	сынъ Исакъ Шолома.
7.	"	— —	11	24.		Мѣщанинъ Юда Пуринъ жена его Рахиль.	Дочь Малка Хая.
	11.	Лейзеръ Песричъ 23.	16.	29		Карасубазарскій мѣщанинъ Ашеръ Ашкинази жена Рохиль.	сынъ Моше
				Веадаръ			
	12.	Лейзеръ Песричъ 24.	17	1.		Карасубазарскій мѣщанинъ Исахаръ Кагановъ жена его Злата.	Ицхакъ Мордохай

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужскаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר נקבות	זכרים	מי היה המוהל הפודע והמוציץ	החדש והיום ההולדת ויום המילה ר״ט מלך ב׳ א אלול נסל לכ״ה — למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד״מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר״ט יעקב בן שמעון כ״ץ סוחר או חיים. מריסכה צבי רצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר״ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
			Февраль	Веадаръ			
	13.	Янкель Раскинъ. 24.	17.	1.	Карасубазаръ	Карасубазарскій мѣщанинъ Гослоръ Коганъ жена Шамхатонъ.	сынъ Аронъ

Итого въ Февралѣ мѣсяцѣ родившихся муж. 8. жен. 2.

1881 года Марта 1 дня, сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ Февралѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола восемь и женскаго пола двѣ причемъ ни какихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста. [signature]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל המד"ע והמוצ"ץ	חדש ויום התולדת ויום המילה ר"מ נולד ב' א' אלול נמל לכ"ב: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ר"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"מ יעקב בן שמעון ב"ץ סוחר או חיים, מריסבת צבי רצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible]		—.—.—	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible]		—.—.—	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible]		—.—.—	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל המד"ע והמוצ"ץ	חדש ויום התולדת ויום המילה ר"מ נולד ב' א' אלול נמל לכ"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ר"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"מ יעקב בן שמעון ב"ץ סוחר או חיים, מריסבת צבי רצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
[illegible]		—.—.—	[illegible]	[illegible]		[illegible]	אסתר
[illegible]		—.—.—	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible]		—.—.—	[illegible]	[illegible]		[illegible]	רחל
[illegible]		—.—.—	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible]		—.—.—	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible]		—.—.—	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
		Мартъ Веадоръ					
"	14.	Лейзеровичъ [illegible]	2.	13.	Карасубазаръ	Карасубазарскій Мѣщанинъ Леизеровичъ Мизрахи и жена его Сара.	Сынъ его Мордехай.

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
נוספר: נקבה	נוספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	החדש ויום הלידה ויום המילה ר״ט נולד ב׳ א׳ אלול נמול לכ״ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ר״ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר״ט יעקב בן שמעון כ״ץ סוחר או חיים מרסכה צבי רצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר״ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			Мартъ	Веадоръ			
	15.	Лейзеръ Перичъ 11.	4.	15.	Карасубазаръ	Карасубазарскій Мѣщанинъ Менахемъ Рефасловъ жена его Хава.	сынъ Моше Давидъ
	16.	Барухъ Куркчи. 11.	"	"		Запасной Унтеръ офицеръ Виленскаго полка Авраамъ Мангупли жена Кале.	Лейзеръ
	17.	Барухъ Куркчи. 18.	11.	22.		Карасубазарскій Мѣщанинъ Іосифъ Пуршъ жена Эстеръ.	Шоломъ
8.	"	—	"	"		Мѣщанинъ Яковъ Кортбей жена его Рахель.	Дочь Лея.
9.	"	—	"	"		Мѣщанинъ Ешува Пуршъ жена его Эстеръ.	Хая Сара.

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
נוספר: נקבה	נוספר: זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	החדש ויום הלידה ויום המילה ר״ט נולד ב׳ א׳ אלול נמול לכ״ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ר״ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר״ט יעקב בן שמעון כ״ץ סוחר או חיים מרסכה צבי רצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר״ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			Мартъ	Веадоръ			
	18.	Зельманъ Шуръ 19.	12.	23.	Карасубазаръ	Бериславскій мѣщанинъ Зельманъ Книгинсфоссъ жена Цивія.	сынъ Хаимъ
	19	Зельманъ Шуръ. 22.	15.	26.		Карасубазарскій Мѣщанинъ Исахаръ Струзеръ жена Симха	Товія.
10.	"	—	"	"		Мѣщанинъ Авраамъ Коганъ жена Нахама	Дочь Рохель
"	20	Барухъ Куркчи 24	17.	28.		Карасубазарскій Мѣщанинъ Авраамъ Курдъ жена Девойра	сынъ Эмануель.
11.	"	—	"	"		Мѣщанинъ Давидъ Шуръ жена Есима	Дочь Эстеръ

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	מי היה המוהל המפריע והמוצץ	חדשים וימים הולדה ויום המילה ר"ט בולד כ"א אלול נמול לכ"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ר"ט בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי רצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
			Мартъ	Веадаръ			
12.	"	— —	17.	28.	Коростышевъ	Мѣщанинъ Моше Леви жена Лея	дочь Сарапурва. —
	21.	Лейзеръ Перчикъ 26	19	Нисанъ 1.	"	Купеческій сынъ Яковъ Ашеровъ жена Хана.	сынъ Ашеръ.
	22.	Зельманъ Шуръ 28.	21.	3.	"	Купецъ Фроимъ Ешія Сигаловъ жена Хава.	сынъ Айзикъ
13.	"	— —	22	4.	"	Мѣщанинъ Хаимъ Вамитъ жена Ривка.	Дочь Рахель.
14.	"	— —	29	11.	"	Мѣщанинъ Лейзеръ Лехно жена Хана.	Малка

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	מי היה המוהל המפריע והמוצץ	חדשים וימים הולדה ויום המילה ר"ט בולד כ"א אלול נמול לכ"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ר"ט בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי רצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
			Мартъ	Нисанъ			
15.	"	— —	29	11.	Коростышевъ	Мѣщанинъ Юсуфъ Лошброзо жена Мерьямъ.	Дочь Девора
16.	"	— —	"	"	"	Мѣщанинъ Авраамъ Хондо жена Келара. —	Хаса.

Итого въ мартѣ сего рожденныхъ муж. 9. жен. 9.

1881. года Апрѣля 1. дня, сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось во манувшемъ мартѣ сего рожденныхъ мужеска пола девять и женскаго пола девять, причемъ никакихъ упущеній не открыто.—

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

[illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№№ Женскаго	№№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
נוספר: נקבה	נוספר: זכרים	מי היה המוהל המודע והמוצץ	החדש והיום הולדת ויום המילה: למנין יונים	החדש והיום הולדת ויום המילה: למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
	כג	[illegible]	אפריל ח	ניסן כא	[illegible]	[illegible]	[illegible]
יז		— " — " — "	יג	כו		[illegible]	[illegible]
	כד	[illegible]	יד	כז		[illegible]	[illegible]
	כה	[illegible]	14	אייר ב		[illegible]	[illegible]
יח		— " — " — "	כא	ד		[illegible]	[illegible]
			Апрѣль	Нисанъ			
	23.	Лейзеръ Перичъ 15.	8.	21.	Карасубазаръ	Карасубазарскій Мѣщанинъ Юсуфъ Коковъ с женою Сара	сынъ Яковъ Шоломъ
17.		" —	—	13.	26.	Мѣщанинъ Давидъ Шоломъ Пандерджи с женою Рахель	дочь Хана Мая

О РОДИВШИХСЯ

№№ Женскаго	№№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
נוספר: נקבה	נוספר: זכרים	מי היה המוהל המודע והמוצץ	החדש והיום הולדת ויום המילה: למנין יונים	החדש והיום הולדת ויום המילה: למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
			Апрѣль	Нисанъ			
	24.	Лейзеръ Перичъ 21.	14.	27.	Карасубазаръ	Карасубазарскій Мѣщанинъ Иуда [illegible] с женою Боруха	сынъ Нисимъ Акива (свид. помечено 20/9/83)
	25.	Борухъ Курчи 26.	19.	Іяръ 2.		Отставной унтеръ-офицеръ Моше Піастро с женою Каля	Шолома
18.	"	—	—	21.	4.	Мѣщанинъ Моше Тогалакъ с женою Султанъ	дочь Эстеръ

итого въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ родившихся мужеск. 3. женск. 2.

1881 года Мая 1. дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ Апрѣлѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола три и женскаго пола двѣ, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] не оказалось.—

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста. [illegible]

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго (מספר נקבות)	№ Мужескаго (מספר זכרים)	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія (מי היה המוהל הפודע והמוצץ)	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій (למנין יונים)	Еврейскій (למנין יהודים)	Гдѣ родился (איה נולד)	Состояніе Отца имена Отца и Матери (שם האב והאם)	Кто родился и какое ему или ей дано имя (מי נולד ואיזה שם ניתן לו)
19			מאי 1	אייר 14	[illegible]	[illegible]	ציביא
	26	4 [illegible]	2	15		[illegible]	דוד
20			13	26		[illegible]	דבורה
21			13	26		[illegible]	רחל
22			20	סיון 4		[illegible]	[illegible]
	27	24 [illegible]	22	6		[illegible]	דוד

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
			Май	Іяръ			
19	"	—	1	14	[illegible]	Борисовскій мѣщанинъ Мордухай Іосефъ Чертковъ жена Сара.	дочь Цивія
"	26	Лейзеръ Перецъ. 9.	2	15		Карасубазарскій мѣщанинъ Янкель Леви жена Ора.	сынъ Давидъ
20	"	—	13	26		Мѣщанинъ Юда Леви жена Хана.	дочь Двора
21	"	—	13	26		Запасной нижній чинъ Бакши жена Эстеръ	Рахель
				Сиванъ			
22	"	—	20	4		Мѣщанинъ Шабатай Чолакъ жена Ципора.	Сима

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל המודע והמוציץ	חדשי ויום הולדת ויום המילה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			Май	Сивань			
	27.	Лейзеръ Перичъ 29.	22.	6.	Карасубазаръ	Карасубазарскій мѣщанинъ Менегимъ Мизрахи жена Бройна	сынъ Давидъ

итого въ Маѣ тѣхъ рожденныхъ муж. 2. жен. 4.

1881. года Іюня 1го дня, сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ Маѣ мѣсяцѣ рожденныхъ мужескаго пола двѣ и женскаго пола четыре причемъ никакихъ упущеній не открыто. —

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל המודע והמוציץ	חדשי ויום הולדת ויום המילה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
כב			יוני ו	סיון ד	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	כח	אליעזר פרץ [illegible]	ז	14	[illegible]	[illegible]	רפאל
	כד	ברוך בורגלו [illegible]	ס	י	[illegible]	[illegible]	[illegible]
כג			יו	כ		[illegible]	אסתר
כה			11	כו		[illegible]	[illegible]
	[illegible]	ברוך בורגלו [illegible]	17	תמוז ז		[illegible]	יוסף
	[illegible]	ברוך בורגלו [illegible]	14	ד	[illegible]	[illegible]	אברהם
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ח		[illegible]	[illegible] жено

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבות	זכרים	מי היה המוהל המל הפורע והמוצץ	החדש והיום ושנת הולדת ויום המילה ר"ט נולד כ' א' אלול נמל לח"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ר"ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי רצ"ב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			Іюнь	Сиванъ			
23.	"	— —	1.	16.	Карасубазаръ	Мѣщанинъ Давидъ Бакши жена Мазалта	дочь Перува
	28.	Лейзеръ Перичъ 11.	4.	12.		Карасубазарскій мѣщанинъ Овадія Шоломъ жена Лея	сынъ Рафаилъ
"	29	Барухъ Куркчи 12.	5	20.		Отставной Илія Бакши жена Хана	Илія Нисимъ
24.	"	— —	10	25.		Купеческій сынъ Моше Леви жена Рахиль	дочь Эстеръ
25.		— —	11.	26		Мѣщанинъ Исакъ Ашкинази жена Ора.	Мерьямъ
"	30.	Борухъ Куркчи 24.	17.	Тамузъ 2.		Карасубазарскій мѣщанинъ Авраамъ Мангупли жена Сарра	сынъ Іосифъ

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבות	זכרים	מי היה המוהל המל הפורע והמוצץ	החדש והיום ושנת הולדת ויום המילה ר"ט נולד כ' א' אלול נמל לח"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ר"ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מרים בת צבי רצ"ב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			Іюнь	Тамузъ			
"	31.	Барухъ Куркчи 26.	19.	4.	Симферопольскаго уѣзда деревни Акчоры	Херсонской губерніи колонистъ Висвовъ Гершъ Левинъ жена Шаломе Эстеръ.	сынъ Авраамъ
	32.	Лейзеръ Перичъ 30.	23.	8.	Карасубазаръ	Карасубазарскій мѣщанинъ Исакъ Эренгъ жена Мерьямъ	Моше

Итого въ Іюнѣ мѣсяцѣ рожденныхъ муж. 5. жен. 3.

1881 года Іюля 1. дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось что во минувшемъ Іюнѣ мѣсяцѣ рожденныхъ мужескаго пола пять, женскаго пола три, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго (נקבה)	№ Мужескаго (זכרים)	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія (מי היה המוהל המודע והמוציץ)	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христiанскiй (למנין יונים)	Еврейскiй (למנין יהודים)	Гдѣ родился	Состоянiе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
	כג	זלמן שור ח	איול א	תמוז טז		[illegible] דבורה	אהרן
	כד	זלמן שור ח	א	טז		[illegible] לאה	ישראל
	כה	אליעזר פרץ י	ב	יז		[illegible]	אברהם
	כו	ברוך כורכי יד	ז	כב		[illegible]	ישראל
	כז	זלמן שור יד	ז	כב		[illegible] דבורה	חוני
	כח	אליעזר פרץ כא	יד	כט		[illegible] רחל	[illegible]
כו			י	אב א		[illegible]	טובה
	כט	אליעזר פרץ כ	כב	ד		[illegible]	חנה
	ל	אליעזר פרץ כא	כד	י		[illegible]	יוסף חיים
כז			כא	יז		[illegible] אסתר	[illegible]

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Христiанскiй	Еврейскiй	Гдѣ родился	Состоянiе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
			Iюль	Тамузъ			
	33.	Эсельманъ Шуръ. 8.	1.	16	Карасубазаръ	Карасубазарскiй Мѣщанинъ Аврамъ Янкевъ Книжникъ жена Двора	сынъ Зальманъ
	34.	Эсельманъ Шуръ 8.	"	"		Старокрымскiй Мѣщанинъ Моше Бенцiонъ Музыкантскiй жена Лея.	Израиль
	35.	Лейзеръ Перичъ 10.	3.	18.		Карасубазарскiй Мѣщанинъ Iосифъ Коганъ жена Пурва.	Аврамъ.
	36.	Барухъ Курки 14.	7.	22.		Карасубазарскiй Мѣщанинъ Захарья Кайле жена Хания	Израиль.
	37	Эсельманъ Шуръ 14.	7.	22.		Карасубазарскiй Мѣщанинъ Хоне Шуръ жена Двора.	Хону.

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבות	זכרים	מי היה המוהל המפריע והמוצץ	למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
			Іюль	Таммузъ			
	38.	Лейзеръ Перичъ 21.	14.	29.	Карасубазаръ	Карасубазарскій мѣщанинъ Нисимъ Бакши, жена Рахель.	сынъ Моисей Іосифъ.
26.	"	— —	15.	Авъ 1.		Мѣщанинъ Яковъ Шамитъ, жена Султанъ.	дочь Това.
	39.	Лейзеръ Перичъ 30.	23.	9.		Карасубазарскій мѣщанинъ Іюда Ашкинази, жена Султанъ.	сынъ Моше.
"	40.	Лейзеръ Перичъ 31.	24.	10.		Карасубазарскій мѣщанинъ Іосифъ Уриевичъ, жена Ривка.	Іона Хаимъ.

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבות	זכרים	מי היה המוהל המפריע והמוצץ	למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
			Іюль	Авъ			
27.	"	— —	31.	17.	Карасубазаръ	Мѣщанинъ Веніаминъ Ашкинази, жена Эстеръ.	дочь Симе Колс.

Итого въ Іюлѣ мѣсяцѣ рожденныхъ мужеск. 8. женск. 2.

1881 года Августа 1 дня, сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ Іюлѣ мѣсяцѣ рожденныхъ мужескаго пола восемь, женскаго пола двѣ, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [signature]

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскій / נקבה	№ Мужескій / זכרים	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія / מי היה המוהל המודיע והמוציא	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій / למנין יונים	Еврейскій / למנין יהודים	Гдѣ родился / איה נולד	Состояніе Отца имена Отца и Матери / שם האב והאם	Кто родился и какое ему или ей дано имя / מי נולד
כח			אבגוסטוס 1	אב 18	[illegible]	[illegible]	שרה
	מא	אליעזר פריץ 4	2	14		[illegible]	ששון
	מב	ברוך קורקצי 18	11	24		[illegible]	עקיבא
	מג	אליעזר פריץ 18	11	24		[illegible]	זכריה
	מד	אליעזר פריץ 20	19	אלול 1		[illegible]	עקיבא
	מה	[illegible]	24	16		[illegible]	אברהם

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскій	№ Мужескій	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
			Августъ	Авъ			
28.	–	—	1.	18.	Карасубазаръ	Мѣщанинъ Шебатей Мангупли жена Хана.	дочь Сара.
	41.	Лейзеръ Перичъ 9.	2.	19.		Карасубазарскій мѣщанинъ Юда Лосифогло жена Мервель.	сынъ Сасонъ
	42.	Барухъ Куркчи 18. 18/VIII регистра	11. родд. 11/VIII	29.		Карасубазарскій купецъ Моше Пейсахъ жена Девора.	Акива. Ак.9 вед 6/VI 30 г.
	43.	Лейзеръ Перичъ. 18.	11	29.		Карасубазарскій мѣщанинъ Исакъ Ваабитъ жена Сара.	Захарія

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Числа и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
נקבה	זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
			Августъ	Элюль			
	44.	Лейзеръ Пе-ричъ. 20	13.	1.	Карасубазаръ	Карасубазарскій мѣщанинъ Іосифъ Кокоэъ, жена Рахиль	сынъ Акива
	45.	Лейзеръ Фрагидевичъ Сентября 4.	29	16.	Карасубазаръ	Карасубазарскій мѣщанинъ Израиль Пуришъ, жена Мейна	Аврамъ

Итого въ Августѣ сего родившихся муж. 5. жен. 1.

1881 года Сентября 4. дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось что во минувшемъ Августѣ сего родившихся мужескаго пола пять, женскаго пола одна, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Нейлахъ

Староста. [signature]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Числа и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
נקבה	זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
			[illegible]	אלול			
[illegible]			1	14		[illegible]	[illegible]
[illegible]			7	[illegible]		[illegible]	[illegible]
				תשרי			
	[illegible]	[illegible]	14	[illegible]		[illegible]	[illegible]
			Сентябрь	Тишри			
29	..	—	1.	19.	Карасубазаръ	мѣщанинъ Юда Леви, жена Боруха	дочь Мерьемъ
30	..	—	7.	25.	Карасубазаръ	мѣщанинъ Акива Кусмосни, жена Орра.	Симе Рохель.

[signature]

46

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבות	זכרים	מי היה המוהל הפודע והמוצץ	החדש והיום הולדת ויום המילה ה"ט נולד ב' א' אלול נמול לט' ה': למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ה"ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ה"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים מריסכה צבי רצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ה"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			Сентябрь	Тишри			
	46.	Борухъ Куркинъ 26.	19.	8.	Кор[illegible]	Купецъ Іуда Пейсахъ жена Хая.	сынъ Авраамъ.

Итого въ Сентябрѣ мѣс. родившихся мужеск. 1. женск. 2

1881 года Октября 1. дня, сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ Сентябрѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола одинъ женскаго два; причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Іуда Пейсахъ

Староста [illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבות	זכרים	מי היה המוהל הפודע והמוצץ	החדש והיום הולדת ויום המילה ה"ט נולד ב' א' אלול נמול לט' ה': למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ה"ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ה"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים מריסכה צבי רצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ה"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	47	[illegible] 10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	פרץ
	48	[illegible] 14	[illegible]	[illegible] 1	[illegible]	[illegible]	יעקב יוסף
	49	[illegible] 14	[illegible]	1	[illegible]	[illegible]	יוסף
21			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	רבקה
22			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	חנה רוזה
23			15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	50	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	אברהם נח

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго (נקבה)	№ Мужескаго (זכרים)	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія (מי היה המוהל הפורע המוצץ)	Числа и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій (למנין יונים)	Еврейскій (למנין יהודים)	Гдѣ родился (איה נולד ד"מ בעיר ווילנא)	Состояніе Отца имена Отца и Матери (שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ין סוחר או חיים, מרסכה צמ׳ רצב)	Кто родился и какое ему или ей дано имя (מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה)
			Октябрь	Тишри			
	47.	Зельманъ Шуръ 10.	3.	22.	Карасубазаръ	Карасубазарскій мѣщанинъ Шулимъ Маримилаской жена Хаюця.	сынъ Перичъ.
				Хешванъ			
	48.	Лейзеръ Фишбейнъ 19.	12.	1.		Турецкоподданный Шуло Элель Берманъ жена Хая	Яковъ Іосифъ.
	49.	Лейзеръ Перичъ 29.	12	1.		Карасубазарскій мѣщанинъ Яковъ Перичъ жена Эстеръ.	Іосноръ
31.	"	—	13.	2.		Мѣщанинъ Илия Бакшъ жена Черна	дочь Ривка.
32.	"	—				Мѣщанинъ Ашеръ Рехрамовъ жена Мерьямъ.	Хана Роза.

Выд. свид. 13/VI [illegible]

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго (נקבה)	№ Мужескаго (זכרים)	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія (מי היה המוהל הפורע המוצץ)	Числа и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій (למנין יונים)	Еврейскій (למנין יהודים)	Гдѣ родился (איה נולד ד"מ בעיר ווילנא)	Состояніе Отца имена Отца и Матери (שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ין סוחר או חיים, מרסכה צמ׳ רצב)	Кто родился и какое ему или ей дано имя (מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה)
			Октябрь	Хешванъ			
33.	"	—	15.	4.	Карасубазаръ	Мѣщанинъ Яко Шоломъ жена Сара.	дочь Мерьямъ
	50.	Лейзеръ Перичъ 30.	23.	12.		Феодосійскій мѣщанинъ Моше Вонберъ жена Рувка.	сынъ Авраамъ Новахъ.

Итого въ Октябрѣ сего рожденныхъ муж. 4. жен. 3.

1881 года Ноября 1. дня сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ Октябрѣ сего рожденныхъ мужескаго пола четыре женскаго пола три причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейкахъ

Староста [illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל המדע והמוציא	יום התולדה ויום המילה: למנין יונים	יום התולדה ויום המילה: למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
24			11	1	[illegible]	[illegible]	רחל
25			11	1	[illegible]	[illegible]	דינה
26			11	1	[illegible]	[illegible] רחל	חנה
	15	[illegible]	14	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27			14	4	[illegible]	[illegible]	רבקה
	16	[illegible]	27	17	[illegible]	[illegible]	אברהם

О РОДИВШИХСЯ

147

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל המדע והמוציא	יום התולדה ויום המילה: למנין יונים	יום התולדה ויום המילה: למנין יהודים	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
		—	Ноябрь	Кислевъ		Свид. выдано 2/X 83	
34.	"	—	11	1.	Карасубазаръ	Мѣщанинъ Юда Мангупли жена Мерьямъ	дочь Рахель
35.	"	—	"	"		Ассиновскій мѣщанинъ Ицко Кудель жена Двора Гитель.	Дина.
36.	"	Справка выдана 26/VII-1926 г. Видено 23/VII 33 г.	"	"		Мѣщанинъ Исакъ Піастро жена Рахель.	Хана.
	57.	Лейзеръ Перичъ 26.	19.	9.		Карасубазарскій мѣщанинъ Борухъ Ашкинази жена Симе	сынъ Яковъ

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго נקבה	№ Мужескаго זכרים	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія מי היה המוהל הפודע והמוצץ	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій למנין יונים	Еврейскій למנין יהודים	Гдѣ родился איה נולד	Состояніе Отца имена Отца и Матери שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	Кто родился и какое ему или ей дано имя מי נולד ואיזה שם ניתן לו
			Ноябрь	Кислевъ			
37.	..	— —	19.	9.	Карасубазаръ	Мѣщанинъ Шмоель Матѣевичъ жена Мерьсель.	дочь Ривка
	52.	Лейзеръ Перичъ Декабря 4.	27.	27.		Карасубазарскій мѣщанинъ Аронъ Вамиръ жена Анахъ	сынъ Авраамъ.

Итого въ ноябрѣ мѣсяцѣ рожденныхъ муж. 2. жен. 4

1881. года Декабря 4. дня, сія тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ ноябрѣ мѣсяцѣ рожденныхъ мужеска пола двѣ женска четыре причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Нейгаусъ

Староста

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго נקבה	№ Мужескаго זכרים	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія מי היה המוהל הפודע והמוצץ	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій למנין יונים	Еврейскій למנין יהודים	Гдѣ родился איה נולד	Состояніе Отца имена Отца и Матери שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	Кто родился и какое ему или ей дано имя מי נולד ואיזה שם ניתן לו

О РОДИВШИХСЯ

№: Женскаго	№: Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל המפריע והמוציא	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"ט: למנין יונים	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"ט: למנין יהודים	איה נולד ר"ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ט
			כסלו	טבת			
	נז	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	נתן
מב			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	אסתר
מג			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	נח	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	אליעזר
מה			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	חנה
מו			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№: Женскаго	№: Мужескаго	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל המפריע והמוציא	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"ט: למנין יונים	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"ט: למנין יהודים	איה נולד ר"ט בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ט
			Декабрь	Кислевъ			
	53.	Барухъ Курчи 8.	1.	21	Карасубазаръ	Карасубазарскій Мѣщанинъ Даутъ Леви жена Рахель.	сынъ Исаакъ Юсуфъ.
38.	"		"	"	"	Мѣщанинъ Аронъ Карагозъ жена Ехая сара.	дочь Бачева.
	54.	Лейзеръ Перичъ 10.	3.	23.	"	Карасубазарскій мѣщанинъ Юсуфъ Коганъ жена Ривка.	сынъ Аронъ.
39.	"		5.	25.	"	Мѣщанинъ Давидъ Шоломъ жена Рахуль.	дочь Шеломитъ.
40	"	—	7.	27.	"	Феодосійскій Мѣщанинъ Мордехай Вейбергъ жена Рахель.	Эстеръ

УГАСАЮЩИЙ ДОКУМЕНТ
FADED DOCUMENT

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго (מספר נקבה)	№ Мужскаго (מספר זכרים)	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія (מי היה המוהל המפריע והמוצץ)	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій (למנין יונים)	Еврейскій (למנין יהודים)	Гдѣ родился (איה נולד ד"מ בעיר וילנא)	Состояніе Отца, имена Отца и Матери (מי האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מריבכה צבי רצב)	Кто родился и какое ему или ей дано имя (מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה)
			Декабрь	Теветъ			
	55.	Лейзеръ Офшибенъ 23.	16.	6.	Въ Карасубазарѣ	Отставной рядовой Шулимъ Бологодарскій жена Довба.	сынъ Шоломъ Моше.
	56.	Лейзеръ Перачъ 25.	18.	8.		Карасубазарскій мѣщанинъ Матвѣй Бакши жена Хава.	Іосифъ
41.		"	"	"		Мѣщанинъ Исакъ Андрессъ жена Хава.	дочь Аспаше
42.		"	"	"		Слонимскій Мѣщанинъ Янкель Ивашкинъ жена Фейга Девора.	Эстеръ Ривка.

О РОДИВШИХСЯ

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго (מספר נקבה)	№ Мужскаго (מספר זכרים)	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія (מי היה המוהל המפריע והמוצץ)	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій (למנין יונים)	Еврейскій (למנין יהודים)	Гдѣ родился (איה נולד ד"מ בעיר וילנא)	Состояніе Отца, имена Отца и Матери (מי האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים, מריבכה צבי רצב)	Кто родился и какое ему или ей дано имя (מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה)
			Декабрь	Теветъ			
	57.	Лейзеръ Перичъ 27.	20.	10.	Въ Карасубазарѣ	Карасубазарскій мѣщанинъ Юда Куюмджи жена Рахель.	сынъ Насанъ
43.		"	"	"		Мѣщанинъ Аврамъ Таукчи жена Сара.	дочь Эстеръ
44.		"	"	"		Мѣщанинъ Моше Пакашъ жена Ривка.	Батсева.
	58.	Лейзеръ Перичъ 28.	21.	11.		Карасубазарскій мѣщанинъ Шоломъ Піастро жена Мерьемъ.	сынъ Лейзеръ.

Рви[подпись]

О РОДИВШИХСЯ

№: Женскаго	№: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	זכרים	מי היה המוהל המקדש והמוצץ	החדש ויום התולדת ויום המילה ד"מ נולד ב' א' אלול נמל לכ"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ה"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים מריסבה צבי רצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			Декабрь	Теветъ			
45.	"	—	25.	15.	Карасубазаръ	Мѣщанинъ Яковъ Кююмджи жена Эфра Симе.	дочь Хана.
46.	"		28.	18.		Мѣщанинъ Шоломъ Пейсахъ жена Сарра.	Коля

Итого въ семъ отд. стр. родившихся мужск. 6 ж. 9.

1881 года декабря 31 дня, эта тетрадь свидѣтельство-
вана оказалось что во минувшемъ декабрѣ стр. ро-
дившихся мужеска пола шесть, женска пола
девять, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [signature]

О РОДИВШИХСЯ

№: Женскаго	№: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	זכרים	מי היה המוהל המקדש והמוצץ	החדש ויום התולדת ויום המילה ד"מ נולד ב' א' אלול נמל לכ"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ה"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים מריסבה צבי רצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Настоящая Тетрадь Карасубазарскою Городскою Управою разсмотрѣна вела запись вовсемъ правильно вѣрно Января 13 дня 1882 года

Членъ Управы [signature]

Секретарь [signature]

УГАСАЮЩИЙ ДОКУМЕНТ
FADED DOCUMENT

ИСПРАВЛЕНИЕ
CORRECTION

О РОДИВШИХСЯ

№: Женскаго	№: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Числа и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Числа и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца и имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבות	זכרים	מי היה המוהל המודיע והמוציא	החודש והיום ההולדה ויום המילה ד"מ נולד ב' א' אלול נמל לס"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשיהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ע סוחר או חיים, מרים בת צבי רצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			Декабрь	Тевет			
45.	"	—	25.	15.	Карасубазаръ	Мѣщанинъ Яковъ Кукуюдеси и жена Эфра Симе.	дочь Хана.
46.	"		28.	18.	Карасубазаръ	Мѣщанинъ Шоломъ Пейсахъ и жена Сарра.	Коле

Итого въ декабрѣ мѣс. родившихся мужеск. 6 жен. 9.

1881 года декабря 31 дня, эта тетрадь свидѣтельствована и оказалось что во минувшемъ декабрѣ мѣс. рожденныхъ мужеска пола шесть, женска пола девять, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О РОДИВШИХСЯ

№: Женскаго	№: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Числа и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Числа и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца и имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבות	זכרים	מי היה המוהל המודיע והמוציא	החודש והיום ההולדה ויום המילה ד"מ נולד ב' א' אלול נמל לס"ה: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשיהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ע סוחר או חיים, מרים בת צבי רצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Настоящая тетрадь Карасубазарскою Городскою Управою разсмотрена и оказалась вовсемъ правильно ведённою. Января 13 дня 1882 года

Членъ Управы [illegible]

Секретарь [illegible]

ПУСТАЯ СТРАНИЦА
BLANK PAGE(S)

О РОДИВШИХСЯ

№: Женского	№: Мужского	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе Отца имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
חלק ראשון מן נולדים							
מספר: נקבה	מספר: זכרים	מי היה המוהל המודע והמוצץ	החדש והיום הולדת ויום המילה ר"ט מילד כ"א אלול נמל לפ"ה — למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד ר"ט בעיר וילנא	מה האב והאם של הילד ומה מעשהו ר"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים . מרים בת צבי כ"ץ	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ר"ט נולד זכר ושמו ראובן . או נולדה נקבה ושמה רבקה.

1881

507

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу)	Числа и Мѣсяцы: Христіанскій	Числа и Мѣсяцы: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступаютъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
מספר החתונות	בשנה שני: האשה	בשנה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה שעמדם
			חלק שני מן נשואין				
1	18	22	[illegible]	22 [illegible]	אדר 4	[illegible]	[illegible]
				Январь	Адаръ		
1.	18.	22.	Помощникъ Раввина Іода Пейсахъ.	22	4.	состоялось два акта Діорайса 200 золотыхъ сер. 30 руб. и нодунос тосфосъ 297 руб. 50 к. свидѣтели: Ашеръ Ааронъ, и Шоломъ Вагитъ	Карасубазарскій мѣщанинъ Ашеръ Ачкинази холостой съ дочерью Мѣщанина Арона Мангупли дѣвицею Рахилью.

Итого въ Январѣ мѣсяцѣ состоялось браковъ 1.

1881 года Февраля 1го дня, Эта тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ Январѣ мѣсяцѣ совершено одинъ бракъ, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Іуда Пейсахъ

Староста [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хапу)	Числа и Мѣсяцы: Христіанскій	Числа и Мѣсяцы: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступаютъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
מספר החתונות	בשנה שני: האשה	בשנה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה שעמדם
			חלק שני מן נשואין				
2	18	22	[illegible]	[illegible] 5	אדר 18	[illegible]	[illegible]
3	17	22		26	אדר 7	[illegible]	[illegible]
				Февраль	Адаръ		
2.	18	22.	Помощникъ Раввина Іода Пейсахъ.	5.	18.	состоялось два акта Діорайса 200. золотыхъ сер. сер. 30 р. и тосфосъ 315 р. 40 к. свидѣтели: Менахемъ Леви и Шоломъ Вагитъ	Карасубазарскій мѣщанинъ Ешуа Ачкинази холостъ съ дочерью Асмановскаго мѣщанина Даніеля Нетосъ дѣвицею Черна

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хазанъ)	Числа и Мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
	Женскаго	Мужескаго		Христіанскій	Еврейскій		
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בת שני		מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה הינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי הם בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל					
			Февраль Веадаръ				
3.	17	23	Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ.	26.	2.	Состоялось два акта Діорайса 200 золотыхъ сереб. 30 руб. тосефоль 795 руб. свидѣтели Шолема Касимъ и Аминъ Аврумовичъ	Карасубазарскій мѣщанинъ Шолемъ Кальясолосъ съ дочерью купца Давида Бакши Авраамовича Сарра.

Итого въ февралѣ мѣсяцѣ состоялось браковъ 2.

1881. года Марта 1го дня, Эта тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ февралѣ мѣсяцѣ совершено два брака причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина. Юда Пейсахъ

Староста. [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хазанъ)	Числа и Мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
	Женскаго	Мужескаго		Христіанскій	Еврейскій		
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בת שני		מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה הינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי הם בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל					
3	17	26	[illegible]	[illegible] 15	[illegible] 24	[illegible]	[illegible]
4	14	[illegible]	[illegible]	26	ניסן 8	[illegible]	[illegible]
			Мартъ Веадаръ				
4.	17.	26.	Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ.	13.	24.	Состоялось два акта Діорайса 200 золотыхъ сереб. 30 рублей тосефоль 2932 руб. 30 коп. свидѣтели Шолема Касимъ и Веніаминъ Аккина зи.	Карасубазарскій мѣщанинъ Шолемъ Пейсахъ сх. молотъ съ дочерью купца Юды Аккирова дѣвицею Сарра.

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женского	Лѣта: Мужского	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно оные вступающіе въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בת"ה שני: האשה	בת"ה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		הדברים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה הינו בחובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי הם בעלי הנשואין ומה שם אבי הבעל והאשה ומה עמדם
				Мартъ	Нисанъ		
5.	19	30	Помощникъ Раввина Юда Нейфахъ.	26.	8.	состоялось два акта Діаресса 200. золотыхъ, серебр. 30 рублей Тосефесъ 1101р. 90 коп. свидѣтели: Лейзоръ Перичъ и Шоломо Балитъ.	Карасубазарскій мѣщанинъ Яковъ Берманъ холостъ съ дочерью мѣщанина Мошеля Давидовича Рахель.
			Итого въ Мартѣ мѣсяцѣ совершилось браковъ 2.				

1881. года Апрѣля 1-го дня, эта тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ Мартѣ мѣсяцѣ браковъ совершено два, причемъ никакихъ упущеній не открыто.— Помощникъ Раввина Юда Нейфахъ

Староста [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

169

№	Лѣта: Женского	Лѣта: Мужского	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно оные вступающіе въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בת"ה שני: האשה	בת"ה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		הדברים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה הינו בחובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי הם בעלי הנשואין ומה שם אבי הבעל והאשה ומה עמדם
			Въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ браковъ небыло. Помощ. Раввина Юда Нейфахъ Староста [illegible]				
ו	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	אייר [illegible]	[illegible]	[illegible]
ז	י"ח	כ"ב		כ"א	סיון ט	[illegible]	[illegible]
ח	[illegible]	[illegible]		כ"ז	[illegible]	[illegible]	[illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта Женскаго	Лѣта Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Числа и Мѣсяцъ Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתנות	בת שני: האשה	בת שני: הבעל	מי היה מברך הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם
6.	45	50.	Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ	Май 7.	Іяръ 20.	Состоялось два акта Діорайса 200 золотыхъ 25 руб: Тосефетъ 111 р. 50 коп. свидѣтели: Авраамъ Кокушъ и Исаакъ Ашкинази.	Карасубазарскій мѣщанинъ Юсефъ Пейсахъ Ідовецъ со вдовою женою Моше Хаима Бермана Мерьямъ
7.	18	22.		21.	Сиванъ 5.	Состоялось два Акта Діорайса 200 золотыхъ 30 руб. Тосефетъ 702 руб. 60 коп. свидѣтели: Шоломо Ашкинази и Шоломо Коченъ.	Карасубазарскій мѣщанинъ Иегуда Леви холостъ съ дочерью мѣщанина Исаака Бермана дѣвицею Рахель
8.	42	53.	Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ	Май 27.	Сиванъ 12.	Состоялось два акта Діорайса 100 золотыхъ 15 руб. Тосефетъ 700 руб. свидѣтели: Шоломо Коченъ и Исаакъ Ашкинази.	Карасубазарскій мѣщанинъ Исаакъ Леви Ідовецъ съ вдовою симферопольской мѣщанкою Симе Будниковою.

Итого въ Маѣ мѣсяцѣ совершилось браковъ три 3.

1881. года Іюня 1го дня, эта тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ Маѣ мѣсяцѣ браковъ совершено три, причемъ никакихъ никакихъ упущеній не открыто.—

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונות	Лѣта: Женского / שנה בת: האשה	Лѣта: Мужеского / שנה בת: הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій / יום וחודש החתונה	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / כתבים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
ט	14	כ		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9.	19	25.	Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ	Іюнь 5.	Сиванъ 20.	Состоялось два акта Діорасиса 200 золотыхъ 30 руб. приданое Тосефесъ 438 р. 60 коп. свидѣтели Авраамъ Кокушъ и Авраамъ Мангупли.	Карасубазарскій мѣщанинъ Исакъ Мотелевичъ холостъ съ дочерью мѣщанина Юда Ашкинази уловщего Сумтонъ.

Итого во Іюнѣ мцъ совершилось браковъ 1.

1881 года Іюля 1. дня эта тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ Іюнѣ мцѣ браковъ совершено одинъ, причемъ никакихъ упущеній не открыто. Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונות	Лѣта: Женского / שנה בת: האשה	Лѣта: Мужеского / שנה בת: הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій / יום וחודש החתונה	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / כתבים הנעשים בין בעל הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
י	נה	מ		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
יא	יח	כג		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10.	43.	53.	Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ.	Іюль 6.	Таммузъ 21.	совершилось два акта Діорасиса 100 золотыхъ 15 рублей приданое тосефесъ 260 руб. свидѣтелями были: Шоломо Коганъ и Веніаминъ Леви	Карасубазарскій мѣщанинъ Авраамъ Пуришъ вдовецъ съ вдовою Рахель Шмоселевою Ашкинази

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
מספר החתונות	שנות: האשה	שנות: הבעל	מי היה מברך הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה הינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי הם בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
				Іюль	Авъ		
11.	18	23.	Помощникъ Раввина Юда Псисаръ.	30.	16.	Состоялось два акта Діоретиа 200 злотыхъ 30 рублей приданое Тосефесъ 450 р. 15 к. свидѣтели: Авраамъ Кокушъ и Аврамъ Бакши	Карасубазарскій мѣщанинъ Іосифъ Леви Холюфъ съ дочерью Авраама Эндо дѣвицею Мика.
			Итого въ Іюлѣ сѣмъ совершилось браковъ два. 2.				

1881. года Августа 1. дня, эта тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ Іюлѣ сѣмъ браковъ совершено два, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Псисаръ

Староста [illegible]

7 155 172

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
מספר החתונות	שנות: האשה	שנות: הבעל	מי היה מברך הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה הינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי הם בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
יא	14	כב		אב 14	אלול 1	[illegible]	[illegible]
יב	[illegible]	כא		[illegible]	יב	[illegible]	[illegible]
				Августъ	Элюль		
12.	19	22.	Помощникъ Раввина Юда Псисаръ	14.	1.	совершилось два акта Діоретиа 200 злотыхъ 30. рублей приданое Тосефесъ 437 р. 50 коп. свидѣтели Авраамъ Шамашъ и Шоломъ Шамашъ.	Карасубазарскій мѣщанинъ Захарія Пурымъ Хамость съ дочерью Насана Кукуша дѣвицею Симе.

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונות	Лѣта: Женскаго / בנה שני: האשה	Лѣта: Мужескаго / בנה שני: הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / יום וחודש החתונה	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / כתבים הנעשים בין בעל הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
				Августъ	Елюлъ		
13.	20	31.	Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ.	25	12.	Состоялось два акта Діорсима 200 золотыхъ 30 р. приданое тоес фесъ 459 р. 50 к. свидѣтели: Шолома Ашкинази и Шолома Матеисевичъ.	Карасубазарскій мѣщанинъ 10 судъ Томахасъ вдовецъ съ дочерью мѣщанина Авраама Томаслана дѣвицею Саррою.
			Итого въ Августѣ мѣсяцѣ совершилось браковъ: 2.				

1881. года Сентября 1. дня Эта тетрадь свидѣтельствована показалось что въ минувшемъ Августѣ мѣсяцѣ браковъ совершено два, причемъ никакихъ упущеній не открыто.- Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста.- [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ / מספר החתונות	Лѣта: Женскаго / בנה שני: האשה	Лѣта: Мужескаго / בנה שני: הבעל	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу) / מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / יום וחודש החתונה	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ / כתבים הנעשים בין בעל הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	Кто именно вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей / מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
14	17	26		24	13	[illegible]	[illegible]
15	18	22		20	14	[illegible]	[illegible]
				Сентябрь	Тишри		
14.	17.	26.	Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ.	24.	13.	совершилось два акта Діорсима 200 золотыхъ 30 р. приданое тоес фесъ 718 руб. свидѣтели: Шолома Васить и Шолома Ашкинази.	Карасубазарскій мѣщанинъ Хаимъ Бакши холостъ съ дочерью мѣщанина Лейзера Ледно дѣвицею Султо Рахель

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ (מספר החתנות)	Лѣта: Женскаго (בעה שני: האשה)	Лѣта: Мужескаго (הבעל)	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу) (מי היה מסדר הקדושין תחת החופה)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій (יום וחודש החתונה)	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ (כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה הינו בחובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים)	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей (מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה שם עטרם)
				Сентябрь	Элюль		
15.	18	23.	Помощникъ Раввина Юда Песахъ.	25.	14.	состоялось два акта Діорсіна 200. злотыхъ 30 р. Приданое толстое 571 р. 70 к. свидѣтели: Исаакъ Чачиръ и Мееръ Песахъ	Карасубазарскій Мѣщанинъ Моше Лосибрахосовъ съ дочерью Мѣщанина Мордехая Сараи дѣвицею Хая.
			Итого въ Сентябрѣ мѣсяцѣ совершилось браковъ два 2.				

1881. года Октября 1. дня, эта тетрадь свидѣтельствована показалось что во минувшемъ Сентябрѣ мѣсяцѣ совершено два брака, причемъ никакихъ упущеній неоткрыто.-

Помощникъ Раввина Юда Песахъ

Староста. [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ (מספר החתנות)	Лѣта: Женскаго (בעה שני: האשה)	Лѣта: Мужескаго (הבעל)	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу) (מי היה מסדר הקדושין תחת החופה)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій (יום וחודש החתונה)	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ (כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה הינו בחובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים)	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей (מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה שם עטרם)
17	17	21		[illegible] 14	[illegible] 4	[illegible]	[illegible]
17	21	20		10	0	[illegible]	[illegible]
				Октябрь	Хешванъ		
16.	17	21.	Помощникъ Раввина Юда Песахъ.	14.	4.	Состоялось два акта Діорсіна 200 злотыхъ 30 р. Приданое толстое 436 р. 40 коп. свидѣтели: Мееръ Перійъ и Аврамъ Шолосовъ.	Карасубазарскій Мѣщанинъ Юсуфъ Рафаиловъ Схосовъ съ дочерью Якова Песаха дѣвицею [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№.	Лета Женского	Лета Мужского	Кто совершал обряд обручения и бракосочетания (хапу)	Числа Мц Христианский	Числа Мц Еврейский	Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак и свидетели оных	Кто именно вступающие в брак, также имена и состояние родителей
			חלק שני מן נשואין				
מספר החתונות	בעה שני האשה	בעה שני החתן	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם
				Октябрь	Хешван		
17.	20	35.	Помощник Раввина Юда Пейсах	15	5.	Состоялось два акта Діорема 200 злотых 30 р. полданое тоже бреев 308 р. 80 к. свидетели Лейзер Перич и Авраам Бакшт	Карасубазарский мещанин Моше Пурим вдовец с дочерью мещанина Юдо Шоломо вдовицею Шейна
			итого во Октябре месяце совершилось браков два				

1881 года Ноября 1го дня эта тетрадь свидетельствована и оказалось что в минувшем Октябре месяце совершено браков два причем никаких упущений не открыто.—

Помощник Раввина Юда Пейсах

Староста [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№.	Лета Женского	Лета Мужского	Кто совершал обряд обручения и бракосочетания (хапу)	Числа Мц Христианский	Числа Мц Еврейский	Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак и свидетели оных	Кто именно вступающие в брак, также имена и состояние родителей
			חלק שני מן נשואין				
מספר החתונות	בעה שני האשה	בעה שני החתן	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה מה מעמדם
				נוייבר	כסלו		
יח	14	כז		14	4	[illegible]	[illegible]
ד	14	כה		כד	יד	[illegible]	[illegible]
				Ноябрь	Кислев		
18.	19.	27.	Помощник Раввина Юда Пейсах.	19.	9.	Совершилось два акта Діорема 200 злотых 30 р. полданое тоже бреев 2478 рублей свидетели Лейзер Перич и Юда Ачкинази	Карасубазарский мещанин Даут Леви холост с дочерью Мелитопольского купца Захария Ачкинази вдовицею Сорра.

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтельствами	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בשנה שני: האשה	בשנה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה עומדים
				Ноябрь	Кислевъ		
19.	19	25.	Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ	24	14.	совершился одинъ актъ Діо-ресеой 200 злот 30 руб. свидѣтелями Зельманъ Шуръ и Хекія Медини.	Алешковскій мѣщанинъ Илья Мортковъ Гортакъ холостъ съ дочерью Кишиневского мѣщанина Шмарья Фроимова дѣвицею Рейзе.

итого въ Ноябрѣ сего совершено браковъ 2.

1881 года Декабря 1. дня Эта тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ Ноябрѣ мѣсяцѣ совершилось браковъ два причемъ никакихъ упущеній не открыто.—

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтельствами	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בשנה שני: האשה	בשנה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה עומדים
20	14	22		דצמבר 2	כסלו 23	[illegible]	[illegible]
21	20	26		10	טבת 1	[illegible]	[illegible]
22	14	26		17	7	[illegible]	[illegible]
23	20	20		17	7	[illegible]	[illegible]
24		21		24	14	[illegible]	[illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта Женскаго	Лѣта Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Числа и Мѣсяцъ Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בשנים: האשה	בשנים: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי הם בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ושם עמדם
				Декабрь	Кислевъ		
20	19	22	Раввинъ Юда	2	23	Состоялись два акта, Діорейса 200 злотыхъ 30 руб. приданое Тосефесъ 406 р. 70 коп. свидѣтели Зельманъ Шуръ и Юда Пуримъ.	Карасубазарскій мѣщанинъ Шоломъ Юсефъ Патикъ холостъ съ дочерью Хаима Леви дѣвицею Сусанъ
					Теветъ		
21	20	26	Помощникъ Пейсахъ	10	1	Состоялось два акта Діорайса 200 злотыхъ 30 р. приданое Тосефесъ 960 р. свидѣтели: Авраамъ Нисимъ Амирово и Амиръ Аорусъ	Карасубазарскій мѣщанинъ Яковъ Хондо холостъ съ дочерью мѣщанина Авраама Пурима дѣвицею Ренугою

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта Женскаго	Лѣта Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Числа и Мѣсяцъ Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בשנים: האשה	בשנים: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי הם בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ושם עמדם
				Декабрь	Теветъ		
22	19	26	Раввинъ Юда	17	7	Состоялось два акта Діорайса 200 злотыхъ 30 р. приданое Тосефесъ 1964 р. 60 к. свидѣтели Мейзеръ Перичъ и Амиръ Аорусъ	Карасубазарскій мѣщанинъ Юда Бакши холостъ съ дочерью мѣщанина Моше Леви дѣвицею Шейка
23	20	25	Помощникъ Пейсахъ	"	"	Состоялось два акта Діорайса 200 злотыхъ 30 р. приданое тосефесъ 372 р. 60 коп. свидѣтели: Захарія Ашкинази и Исакъ Лурія	Уволенный Загаецкой общины Мордхай Юсуфовъ Вейнбергъ съ дочерью Рувена Тосмалока дѣвицею Хая.

20

РАЗОРВАННАЯ СТРАНИЦА
TORN PAGE(S)

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

חלק שני מן נשואין

№ (מספר החתונות)	Лѣта: Женскаго (בשנה שני: האשה)	Лѣта: Мужескаго (הבעל)	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хазу) (מי היה מסדר הקדושין תחת החופה)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій (יום וחודש החתונה)	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ (הדברים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות וההתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים)	Кто именно сочетались вступающіе въ бракъ, также имена и состояніе родителей (מי המה בעלי הנשואין ומי אבי הבעל והאשה ומה מעמדם)
				Декабрь	Теветъ		
24	19	21.	Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ	29	19	Состоялось одинъ актъ Діорсина 200 злотыхъ 30 р. свидѣтели Зельманъ Шуръ и Моше Дорфманъ	Карасубазарскій мѣщанинъ Аврамъ Дувидъ Гершоновъ Лободъ съ дочерью отставного Авраама Соколовскаго дѣвицею Сарра.

Итого въ Декабрѣ сего совершилось браковъ 5.

1881 года Декабря 31 дня, эта тетрадь свидѣтельствована показалось что въ семъ Декабрѣ сего совершилось пять браковъ, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№ (מספר החתונות)	Лѣта: Женскаго (בשנה שני: האשה)	Лѣта: Мужескаго (הבעל)	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хазу) (מי היה מסדר הקדושין תחת החופה)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій (יום וחודש החתונה)	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ (הדברים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות וההתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים)	Кто именно сочетались вступающіе въ бракъ, также имена и состояніе родителей (מי המה בעלי הנשואין ומי אבי הבעל והאשה ומה מעמדם)

Тетрадь эта въ Карасубазарской Городской Управѣ разсматривалась и оказалась правильно веденною.

Членъ Управы [signature]

Секретарь Поповъ

21

ПУСТАЯ СТРАНИЦА
BLANK PAGE(S)

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בעה שני: האשה	בעה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם

О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу)	Числа и Мѣсяцъ: Христіанскій	Числа и Мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
חלק שני מן נשואין							
מספר החתונות	בעה שני: האשה	בעה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק ב׳ על מתים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום הפטירה: לועזי	חודש ויום הפטירה: עברי	כמה שנים חיה	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושם אביו; אשה, שמה ושם בעלה, בתולה או אלמנה או גרושה
1		[illegible]	[illegible] 1	[illegible] 13	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	1		5	17	48	[illegible]	[illegible]
	2		12	24	[illegible] 4	[illegible]	[illegible]
	3		30	[illegible] 12	75	[illegible]	[illegible]
			Январь	Шеватъ			
1.		Карасубазаръ	1.	13.	86.	отъ старости	Ципора Богова Карасубазарская мещанка
	1.		5.	17.	48.	отъ горячки	Авраамъ Конусъ Карасубазарскій мещанинъ

184

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק ב׳ על מתים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום הפטירה: לועזי	חודש ויום הפטירה: עברי	כמה שנים חיה	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושם אביו; אשה, שמה ושם בעלה, בתולה או אלמנה או גרושה
			Январь	Шеватъ			
	2.	Карасубазаръ	12.	24.	4 мѣс.	отъ припадка	Давидъ Карасубазарскаго мещанина Ашера Ачкинази сынъ
				Адаръ			
	3.		30	12.	75.	отъ старости	Іона Ломброзо Карасубазарскій мещанинъ

итого въ Январѣ сего умершихъ муж. 3. жен. 1.

1881 года Февраля 1го дня, эта тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ Январѣ сего умерших мужеска трои и женска пола одна, причемъ никакихъ упущений не открыто.—

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק רביעי מן מתים							
ספר: מספר נקבות	ספר: מספר זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: גוי	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	ממה מת, מחלי אנושיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: אומה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
			Февраль	Адаръ			
2.		Карасубазаръ	2.	15.	3.	отъ кашля.	Эстеръ мѣщанина Давида Бермана дочь.
	4.		12.	25.	28.	отъ горячки.	Хону Шуръ Карасубазарскій мѣщанинъ
	5.		[illegible]	„	23.	отъ горячки	Шоломъ Леви Карасубазарскій мѣщанинъ

О УМЕРШИХЪ

185

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק רביעי מן מתים							
ספר: מספר נקבות	ספר: מספר זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: גוי	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	ממה מת, מחלי אנושיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: אומה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			Февраль	Адаръ			
3.		Карасубазаръ	13.	26.	30.	отъ горячки.	Фурсма мѣщанина Исака Леви жена.
				Веадаръ			
4.			21.	4.	6 мѣс.	отъ припадка.	Сара мѣщанина Моше Леви дочь.
	6.		24.	7.	45.	отъ горячки.	Мордехай Чачиръ Карасубазарскій мѣщанинъ.

Итого в феврале м[еся]цѣ умершихъ муж. 3. женск. 3.

1881 года марта 1. дня эта тетрадь свидетельствована и оказалось что в минувшемъ феврале м[еся]цѣ умершихъ муж[ского] пола три, женскаго пола три, причемъ никакихъ упущеній не открыто.–

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ.

Староста – [illegible]

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי מתים

Лета: Женского / ספר: נקבות	Лета: Мужеского / ספר: זכרים	Где умер и погребен / באיזה עיר מת ונקבר	Число и месяц: Христианский / חודש ויום הפטירה: לועז	Число и месяц: Еврейский / יהודי	Лета / כמה שני' חיה	Болезнь или от чего умер / ממה מת, מחלי או סיבה אחרת	Кто умер / מי מת ומה שמו ומעמדו: אומה שמו ומה היתה כחולה או נשואה אלמנה או גרושה
[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
			Февраль	Адаръ			
2.		Карасубазаръ	2	15.	3.	отъ кашля.	Эстеръ мещанка Давида Бермана дочь.
4.			12.	25.	28.	отъ горячки.	Хону Шуръ Карасубазарский мещанинъ.
5.			[illegible]	"	23.	отъ горячки	Шоломъ Леви Карасубазарский мещанинъ.

О УМЕРШИХЪ

164 185

חלק רביעי מתים

Лета: Женского / ספר: נקבות	Лета: Мужеского / ספר: זכרים	Где умер и погребен / באיזה עיר מת ונקבר	Число и месяц: Христианский / חודש ויום הפטירה: לועז	Число и месяц: Еврейский / יהודי	Лета / כמה שני' חיה	Болезнь или от чего умер / ממה מת, מחלי או סיבה אחרת	Кто умер / מי מת ומה שמו ומעמדו: אומה שמו ומה היתה כחולה או נשואה אלמנה או גרושה
			Февраль	Адаръ			
3.		Карасубазаръ	13.	26.	50.	отъ горячки.	Фурма мещанка Исаака Леви жена.
				Веадаръ			
4.			21.	4.	6 мес.	отъ припадка.	Сара мещанка Моше Леви дочь.
6.			24.	7.	45.	отъ горячки.	Мордехай Чалигръ Карасубазарский мещанинъ.

Итого въ февраль месяцъ умершихъ муж. 3. женск. 3.

1881 года марта 1 дня эта тетрадь свидетельствована и оказалось что в истекшемъ феврале месяце умершихъ мужескаго пола три, женскаго пола три, причемъ никакихъ упущений не открыто.—

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ.

Староста [illegible]

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק רביעי מן מתים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה:		כמה שנים חיה	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושם אביו ... שמה ומה היתה כתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
			יוני	יהודי			
	٧		١	١٢	١٨	[illegible]	[illegible]
	٨		١٠	٢١	٢ [illegible]	[illegible]	[illegible]
	٩		١١	٢٢	٧ [illegible]	[illegible]	[illegible]
	١٠		١٢	٢٢	٤	[illegible]	[illegible]
٥			١٤	٢٥	٧٣	[illegible]	[illegible]
٦			١٦	٢٧	١½ [illegible]	[illegible]	[illegible]
	١١		٢٦	١ ٨ [illegible]	٥	[illegible]	[illegible]
			Мартъ	Ве-адаръ			
	7.	Карасубазаръ	1.	12.	18.	отъ горячки	Израиль Мѣщанина Бессина Леви сынъ.
	8.		10	21.	2 мѣс.	отъ припадка.	Авраамъ Моше Мѣщанина Юсуфа Мандо сынъ.

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק רביעי מן מתים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה:		כמה שנים חיה	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושם אביו ... שמה ומה היתה כתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
			יוני	יהודי			
			Мартъ	Ве-адаръ			
	9.	Карасубазаръ	11.	22.	7 мѣс.	отъ кашля.	Авраамъ Гавріеля купеческаго сына Юсуфа Леви сынъ.
	10.		12.	23.	4.	отъ Оспы.	Авраамъ мѣщанина Якова Чота сынъ.
5.			14.	25.	73.	отъ старости	Рахель мѣщанина Арона Хахама жена.
6.			16.	27.	1½ мѣс.	отъ кашля.	Маина купца Якова Зенгина дочь.
				Нисанъ.			
	11.		26.	8.	3.	отъ Оспы	Авраамъ Мѣщанина Моше Леви сынъ.

Итого въ Мартѣ мѣсяцѣ умершихъ муж. 5. жен. 2.

О УМЕРШИХЪ

חלק ב׳ מתים

Лѣта: Женскаго / ספר: נקבות	Лѣта: Мужескаго / ספר: זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и мѣсяцъ: Христіанскій / חודש ויום המיתה: לועזי	Число и мѣсяцъ: Еврейскій / חודש ויום המיתה: יהודי	Лѣта / כמה שני חייו	Болѣзнь, или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי או סיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושם אביו ואמו: אשה כהולה או נשואה אלמנה או גרושה
		1881. года Апрѣля 1. дня, Эта тетрадь свидѣтельствована и оказалось что во минувшемъ Мартѣ мѣсяцѣ умершихъ мужескаго пола пять женскаго пола два, причемъ не какихъ упущений не открыто.— Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ Староста. [illegible]					
7			אפריל 4	ניסן 17	[illegible]	נכפה [illegible]	לאה בת יהודא [illegible]
8			4	17	24	[illegible]	רחל בת משה [illegible]
	12		18	אייר 1	25	[illegible]	אליעזר בן משה [illegible]
4			21	4	1½	[illegible]	[illegible]
10			24	7	5	[illegible]	[illegible]

О УМЕРШИХЪ

חלק ב׳ מתים

Лѣта: Женскаго / ספר: נקבות	Лѣта: Мужескаго / ספר: זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и мѣсяцъ: Христіанскій / חודש ויום המיתה: לועזי	Число и мѣсяцъ: Еврейскій / חודש ויום המיתה: יהודי	Лѣта / כמה שני חייו	Болѣзнь, или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי או סיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושם אביו ואמו: אשה כהולה או נשואה אלמנה או גרושה
			Апрѣль	Нисанъ			
7.		[illegible]	4.	17.	6. мѣс.	отъ припадка.	Лея мѣщанка Юды Лосидова дочь.
8.			"	"	24.	отъ горячки.	Рахиль мѣщанка Моше Пурмана жена
				Іяръ			
	12.		18.	1.	25.	Отъ горячки	Лейзеръ мѣщанинъ Моше Ачнази сынъ.
9.			21.	4.	1½.	Отъ оспы.	Касе Ронусъ мѣщанка Моше Топаны дочь.

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго / מספר נקבות	Лѣта: Мужескаго / מספר זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / לועזי	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій / יהודי	Лѣта / כמה שני המת	Болѣзнь, или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושם אביו : אשה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			Апрѣль	Іаръ			
10.		Карасубазаръ	24.	7.	5.	отъ кашля	Шамихатонъ Мицанина Менахима Мизрахи дочь

Итого въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ умершихъ муж. 1. жен. 4.

1881. года Мая 1. дня эта тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ Апрѣлѣ мѣсяцѣ умершихъ мужескаго пола одна и женскаго пола четыре причемъ никакихъ упущеній не открыто. —

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго / מספר נקבות	Лѣта: Мужескаго / מספר זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / לועזי	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій / יהודי	Лѣта / כמה שני המת	Болѣзнь, или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושם אביו : אשה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
17 11			[illegible] 7	[illegible] 10	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	15		8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	14		11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	10		14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13			14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	16		[illegible]4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
			Май	Іаръ			
12.		Карасубазаръ	2.	15.	70.	отъ старости	Шамихатонъ мицанина Якова Мангито[illegible] жена
13.			8.	21.	53.	отъ горячки	Исаакъ Мизраги Карасубазарскій мицанинъ

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго / מס׳ נקבות	Лѣта: Мужескаго / מס׳ זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר נקבר	Число и мѣс.: Христіанскій / לועזי	Число и мѣс.: Еврейскій / יהודי	Лѣта / בן כמה שנים	Болѣзнь, или отъ чего умеръ / ממה מת, חולי או סיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושם אביו ...
			Май	Іяръ			
	14.	Карасубазаръ	10.	23.	42.	отъ горячки	Исмія Бакши отставной рядовой.
				Сиванъ			
	15.		19.	3.	4 мѣс.	отъ припадка	Рефаилъ Карасубазарского мещанина Исака Бакчи сынъ.
14.			19	3.	1½	отъ припадка	Эстеръ Рива Юсуфъ Мосома дочь.
	16.		29.	13.	38.	отъ горячки	Моше Леви Карасубазарскій мещанинъ

Итого въ Маѣ мѣсяцѣ умершихъ муж. 4 жен. 2.

1881. года Іюня 1. дня, эта тетрадь свидѣтельствована и оказалось что во минувшемъ Маѣ мѣсяцѣ умершихъ мужескаго пола четыре, женскаго пола двѣ, причемъ никакихъ упущеній не открыто.—

Помощникъ Раввина Иуда Пейсахъ

Староста. [illegible]

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго / מס׳ נקבות	Лѣта: Мужескаго / מס׳ זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר נקבר	Число и мѣс.: Христіанскій / לועזי	Число и мѣс.: Еврейскій / יהודי	Лѣта / בן כמה שנים	Болѣзнь, или отъ чего умеръ / ממה מת, חולי או סיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושם אביו ...
	יז		[illegible] יח	[illegible] ג	נב	[illegible]	[illegible]
יג			כח	יג	ח	[illegible]	[illegible]
		Карасубазаръ	Іюнь	Тамузъ			
	17.		18.	3.	52.	отъ горячки	Шебетай Андроней Карасубазарскій мещанинъ.
13.			28.	13.	8.	отъ кашля	Эстеръ Мещанина (Эстеро) Мейдери Урисевича дочь.

Итого въ Іюнѣ мѣсяцѣ умершихъ муж. 1. жен. 1.

О УМЕРШИХЪ

חלק ב׳ מי מתים

Акта: Женскаго / ספר: נקבות	Акта: Мужескаго / ספר: זכרים	Гдѣ Умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / חודש ויום הפטירה: לועזי	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій / יהודי	Лѣта / מספר שני חייו	Болѣзнь или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי אוסיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושם אביו : אשה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה

1881 года Июля 1. дня, Эта тетрадь свидетельствована и оказалось что въ минувшемъ Июнѣ мѣсяцѣ умершихъ мужс. Одна и женскаго одна. причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста: [illegible]

Въ Июлѣ мѣсяцѣ умершихъ небыло

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста. [illegible]

О УМЕРШИХЪ

חלק ב׳ מי מתים

Акта: Женскаго / ספר: נקבות	Акта: Мужескаго / ספר: זכרים	Гдѣ Умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій / חודש ויום הפטירה: לועזי	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій / יהודי	Лѣта / מספר שני חייו	Болѣзнь или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי אוסיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושם אביו : אשה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
14	-	Коростышевъ	[illegible] 16	[illegible] ג	[illegible]	[illegible]	[illegible]
			Августъ	Июлъ			
14			16.	3.	2½	отъ припадка	Эстеръ мѣщанина Мошка Матвѣевича дочь

Итого въ Августѣ мѣсяцѣ умершихъ женска пола одна.-

1881 года Сентября 1. дня, Эта тетрадь свидетельствована и оказалось что въ минувшемъ Августѣ мѣсяцѣ умершихъ женска пола одна, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О УМЕРШИХЪ

Лета: Женского	Лета: Мужеского	Где умер и погребенъ	Число и Месяц: Христианский	Число и Месяц: Еврейский	Лета	Болезнь, или отъ чего умеръ	Кто умеръ
		חלק ב׳ על מתים					
מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: נוצרי	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושם אביו, ואם היא נקבה ומה היתה, בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה
	18	[illegible]	[illegible] 4	[illegible] 22	78	[illegible]	[illegible]
17			6	[illegible] 24	[illegible] 6	[illegible]	[illegible]
	19		9	27	[illegible] 8	[illegible]	[illegible]
	20		24	[illegible] 13	1½	[illegible]	[illegible]
			Сентябрь	Тишрей			
	18.	[illegible]	4.	22.	78.	отъ старости.	Иосифъ Шиатро Карадузорский мещанинъ.
17			6.	24.	6 мес.	отъ лихорадки	Хая Малка мещанина Юды Пурима дочь.
	19.		9.	27.	8 мес.	отъ кашля.	Иосифъ мещанина Шломель Бакши сынъ.
			Сентябрь	Тишрей			
	20.	[illegible]	24.	13.	1½.	отъ припадка	Иосифъ мещанина Шломоля Моисея сынъ.

Итого въ Сентябре было умершихъ муж. 3. жен. 1.

1881 года Октября 1 дня Эта тетрадь свидетельствована и оказалось что въ минувшемъ Сентябре было умершихъ мужеска пола три, женскаго пола одна причемъ никакихъ упущений не отыскано.

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי מתים

Лѣта: Женскаго (ספר: מהנקבות)	Лѣта: Мужескаго (ספר: מהזכרים)	Гдѣ умеръ и погребенъ (באיזה עיר מת ונקבר)	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій (חודש ויום המיתה: נוצרי)	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій (יהודי)	Лѣта (בכמה שנים המית)	Болѣзнь или отъ чего умеръ (ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת)	Кто умеръ (מי מת ומה שמו ומעמדו: אם היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה)
18			אוקטובר 1	תשרי 20	1	[illegible]	[illegible]
	21		2	21	17	[illegible]	[illegible]
19			4	23	82	[illegible]	[illegible]
	22		15	חשון 4	3	[illegible]	[illegible]
20			18	7	6	[illegible]	[illegible]
21			20	14	28	[illegible]	[illegible]
		Карасубазаръ	Октябрь	Тишри			
16			1.	20	1.	Отъ лихорадки.	Мерьямъ мѣщанина Моше Кокоша дочь

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי מתים

Лѣта: Женскаго (ספר: מהנקבות)	Лѣта: Мужескаго (ספר: מהזכרים)	Гдѣ умеръ и погребенъ (באיזה עיר מת ונקבר)	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій (חודש ויום המיתה: נוצרי)	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій (יהודי)	Лѣта (בכמה שנים המית)	Болѣзнь или отъ чего умеръ (ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת)	Кто умеръ (מי מת ומה שמו ומעמדו: אם היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה)
		Карасубазаръ	Октябрь	Тишри			
	21		2.	21.	17.	отъ Опуха.	Аронъ Нисимъ мѣщанина Рефаила Ешува Лесхио сынъ
19			4.	23.	82.	отъ Старости	Сарра мѣщанина Авраама Чапичева жена.
				Хешванъ			
	22.		15	4.	3 мѣсяц.	отъ кашлея.	Іона мѣщанина Юсуфа Урилевича сынъ
20			18	7.	6. м.	отъ припадка.	Эстеръ мѣщанина Моше Сарафа дочь.–
21			25	14.	28.	отъ горячки	Беруха мѣщанина Давида Аскинози жена.–

Итого во Октябрѣ мѣс. умершихъ муж. 2. женск. 4.

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ Умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק רביעי מתים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: נ׳	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושמות: אביו ואמו ומה היתה: נשוי או נשואה אלמן או אלמנה או גרוש או גרושה

1881 года Ноября 1. дня Эта тетрадь свидѣтельствовано и оказалось что въ минувшемъ Октябрѣ мѣсяцѣ умершихъ мужеска пола два и женска пола четыре, причемъ никакихъ упущеній не открыто.—

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ Умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק רביעי מתים							
מספר: נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: נ׳	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושמות: אביו ואמו ומה היתה: נשוי או נשואה אלמן או אלמנה או גרוש או גרושה
כ		Кореличи	נויעבר 1	חשון כא	כ	[illegible]	[illegible]
	כג	Кореличи	16	כסליו ו	ג	[illegible]	[illegible]
			Ноябрь	Хешванъ			
20.			1.	21.	20	отъ горячки	Сара мѣщанка Исаака Якова Рабсно жена.
				Кислевъ			
	23.		16.	6.	3.	отъ припадка	Хаимъ мѣщанина Якова Гурфони сынъ

Итого мужеска пола умершихъ мужеска 1. жен. 1.

1881. года Декабря 1. дня, Эта тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ Ноябрѣ мѣсяцѣ умершихъ мужеска пола одна и женска одна. причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי מן מתים

Акта: Женскаго / ספר: נקבות	Акта: Мужескаго / ספר: זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר נקבר	Число и мѣсяцъ: Христіанскій / חודש ויום הפטירה: לוי	Число и мѣсяцъ: Еврейскій / חודש ויום הפטירה: יהודי	Лѣта / בן כמה שנים מת	Болѣзнь, или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי או סיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושם אביו ואם היתה כהולה או נשואה או אלמנה או גרושה
כא			דעצעמבער טו	טבת ה	כח	בקדחת	[illegible]
	כד		טו	ה	עב	בזקנה	מאיר כהן [illegible]
	כה		כ	י	½	[illegible]	[illegible]
כב			כב	יב	נה	בזקנה	רחל [illegible]
כג			כה	טו	יב	בקדחת	[illegible]
כד			כז	יז	לח	בקדחת	[illegible]

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי מן מתים

Акта: Женскаго / ספר: נקבות	Акта: Мужескаго / ספר: זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר נקבר	Число и мѣсяцъ: Христіанскій / חודש ויום הפטירה: לוי	Число и мѣсяцъ: Еврейскій / חודש ויום הפטירה: יהודי	Лѣта / בן כמה שנים מת	Болѣзнь, или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי או סיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושם אביו ואם היתה כהולה או נשואה או אלמנה או גרושה
			Декабрь	Тевето			
21.		Карасубазаръ	15.	5	28.	отъ горячки.	Пувва купеческаго сына Хаима Арона Леви жена.
	24.		"	"	72.	отъ Старости.	Меер Коген Карасубазарскій Мѣщанинъ.
	25.		20.	10.	½.	отъ кашля	Исья Мордхай мѣщанина Моше Тосмоска сынъ.
22.			22.	12.	55.	отъ старости.	Рахель мѣщанина Беніамина Матешевича жена.
23.			25.	15.	12.	отъ горячки	Малка Симе мѣщанина Юдо Ашкинази дочь.
24.			27	07.	38.	отъ горячки.	Рухель Мошко Маховского жена.

Итого въ Декабрѣ мѣсяцѣ умершихъ муж. 2 жен. 4.

УГАСАЮЩИЙ ДОКУМЕНТ
FADED DOCUMENT

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי מתים

Лѣта: Женскаго / מספר: נקבות	Лѣта: Мужескаго / מספר: זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и мѣсяцъ: Христіанскій / חודש ויום הפטירה: לועזי	Число и мѣсяцъ: Еврейскій / חודש ויום הפטירה: יהודי	Лѣта / בכמה שנים המת	Болѣзнь, или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי או סיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושם אביו: אשה מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה

1881 года Декабря 31 дня, эта тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ [illegible] умершихъ мужескаго пола двенадцать женскаго четыре. причины их помимо упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О УМЕРШИХЪ

חלק רביעי מתים

Лѣта: Женскаго / מספר: נקבות	Лѣта: Мужескаго / מספר: זכרים	Гдѣ умеръ и погребенъ / באיזה עיר מת ונקבר	Число и мѣсяцъ: Христіанскій / חודש ויום הפטירה: לועזי	Число и мѣсяцъ: Еврейскій / חודש ויום הפטירה: יהודי	Лѣта / בכמה שנים המת	Болѣзнь, или отъ чего умеръ / ממה מת, מחלי או סיבה אחרת	Кто умеръ / מי מת ומה שמו ושם אביו: אשה מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה

(2) Тетрадь эта въ Карасубазарской Городской Управѣ разсматривана оказалась [въ] правильномъ веденіи. Января 13 1881 года

Членъ Управы [illegible signature]

Секретарь Поповъ

ПУСТАЯ СТРАНИЦА
BLANK PAGE(S)

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק ב׳ מן מתים							
מספר: לנקבות	מספר: לזכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: [illegible]	חודש ויום המיתה: [illegible]	בכמה שנים המת	ממה מת, מחלי או סיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושם אביו: אם אשה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה

О УМЕРШИХЪ

Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
חלק ב׳ מן מתים							
מספר: לנקבות	מספר: לזכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: [illegible]	חודש ויום המיתה: [illegible]	בכמה שנים המת	ממה מת, מחלי או סיבה אחרת	מי מת ומה שמו ושם אביו: אם אשה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה או גרושה

О РАЗВЕДШИХСЯ

חלק של שר-סנגדשין

№ מספר כסדר	Лѣта: Женскаго כמה שני: האשה	Лѣта: Мужескаго האיש	Кѣмъ совершался обрядъ разводный или халицы, и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго מי היה מסדר הגט או החליצה ומי היו העדים	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій חודש ויום הגט: נוצרי	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій יהודי	По какимъ причинамъ מאיזה סבה	По чьему рѣшенію	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу מי הם המגרש והמגרשה או החולץ והחולצה ומה מעשהו או מעמדו
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] 26	[illegible] 12	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1.	30	55.	Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ свидѣтели: Авраамъ Бакши турецко подданный Юда Моше.	Іюль 26.	Авъ 12.	по обоюдному согласію		Турецкоподданной уроженецъ Бухаріи Исія Шомословъ съ женою Рахель Захаріева дочерь разведенымъ

Итого въ Іюлѣ мѣсяцѣ совершено разводовъ 1.

1881 года Августа 1 дня Эта тетрадь свидѣтельствована и оказалось что въ минувшемъ Іюлѣ мѣсяцѣ совершено разводовъ одинъ, причемъ никакихъ упущеній не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О РАЗВЕДШИХСЯ

חלק של שר-סנגדשין

№ מספר כסדר	Лѣта: Женскаго כמה שני: האשה	Лѣта: Мужескаго האיש	Кѣмъ совершался обрядъ разводный или халицы, и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго מי היה מסדר הגט או החליצה ומי היו העדים	Число и Мѣсяцъ: Христіанскій חודש ויום הגט: נוצרי	Число и Мѣсяцъ: Еврейскій יהודי	По какимъ причинамъ מאיזה סבה	По чьему рѣшенію	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу מי הם המגרש והמגרשה או החולץ והחולצה ומה מעשהו או מעמדו
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	52	70	Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ свидѣтели: Авраамъ Бакши и Леизеръ Перичъ.	Августъ 20.	Елюлъ 7.	по обоюдному согласію		Карасубазарскій мѣщанинъ Менемелъ Копорто съ женою Беруха Веніаминова дочь разведенымъ.

Итого въ Августѣ мѣсяцѣ совершено разводовъ одинъ.

1881 года Сентября 1 дня Эта тетрадь свидѣтельствована и оказалось что во минувшемъ Августѣ мѣсяцѣ совершено число разводовъ одинъ причемъ никакихъ упущеній не открыто:

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

Въ Сентябрѣ и Октябрѣ мѣсяцѣ разводовъ не было.

Помощникъ Раввина. Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О РАЗВЕДШИХСЯ

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кѣмъ совершался обрядъ разводный или халицы, и кто были свидѣтелями при совершенiи онаго	Число и Мцъ: Христiанскiй	Число и Мцъ: Еврейскiй	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенiю	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу
חלק של ש־ט־נ־נ־ד־ש־ן								
מספר כמהנבר	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הגט או החליצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט: יוני	חודש ויום הגט: יהודי	מאיזה טעם	מפי־צאה הפסק ד׳ שיודהבק	מי הסה הטנדש והגרושה או החלוץ והחליצה ומה טעשהו או טעמדו
ג	כג	כה	[illegible] יהודה [illegible] [illegible] יהודה [illegible]	[illegible] 16	[illegible] 5	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3.	23.	25.	Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ. свидѣтели: Авраамъ Бакии и Юда Кокучъ.	Ноябрь 16.	Кислевъ 5.	по обоюдному согласiю.		Увольненный запасной армiи Мордхай Юсуфовъ Вейсбергъ съ женою Оррѣ Хана Симе Пинхасова дочь разводными.

Итого въ Ноябрѣ сего совершено разводовъ одинъ 1.

1881. года Декабря 1. дня эта тетрадь свидѣтельствована, оказалось что въ минувшемъ Ноябрѣ сего совершено разводовъ одинъ, причемъ никакихъ упущенiй не открыто.

Помощникъ Раввина Юда Пейсахъ

Староста [illegible]

О РАЗВЕДШИХСЯ

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кѣмъ совершался обрядъ разводный или халицы, и кто были свидѣтелями при совершенiи онаго	Число и Мцъ: Христiанскiй	Число и Мцъ: Еврейскiй	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенiю	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу
חלק של ש־ט־נ־נ־ד־ש־ן								
מספר כמהנבר	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הגט או החליצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט: יוני	חודש ויום הגט: יהודי	מאיזה טעם	מפי־צאה הפסק ד׳ שיודהבק	מי הסה הטנדש והגרושה או החלוץ והחליצה ומה טעשהו או טעמדו

Тетрадь эта въ Карасубазарской Городской Управѣ разсматривалась оказалась правильно веденною. — Января 13 дня 1882 г.

Членъ Управы [signature]

Секретарь Попов

[illegible]